# **TOSHIBA**

Safellite Pro

MANUAL DO UTILIZADOR Série 4200/4300

Model



### Copyright

© 2000 by Toshiba Corporation. Todos os direitos reservados. Sob a lei de direitos de autor, este manual não pode ser reproduzido sob qualquer forma sem a prévia autorização por escrito da Toshiba. Não é assumida qualquer responsabilidade de patente, com respeito à utilização da informação aqui contida.

Toshiba Satellite Série Pro 4200/4300, Computador Pessoal Portátil, Manual do Utilizador Primeira edição em Janeiro de 2000

### Isenção de responsabilidade

Este manual foi revisto e aprovado para garantir a sua correcção. Na altura de produção deste manual, as instruções e descrições nele contidas são exactas para os Computadores Pessoais Portáteis Satellite Série Pro 4200/4300. Contudo, posteriores computadores e manuais estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. A Toshiba não assume qualquer responsabilidade por erros resultantes directa ou indirectamente de erros, omissões ou discrepâncias entre o computador e o manual.

### Marcas comerciais

IBM é uma marca comercial registada, e IBM PC, OS/2, e PS/2 são marcas comerciais da International Business Machines Corporation.

Pentium é uma marca comercial da Intel Corporation.

MS-DOS, Microsoft, Windows, Windows NT e DirectX são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.

Sound Blaster e Pro são marcas comerciais da Creative Technology Ltd.

Novell e NetWare são marcas comerciais registadas da Novell, Inc.

UNIX é uma marca comercial registada da X/Open Company Ltd.

LapLink é uma marca comercial registada da Travelling Software Inc.

RingCentral é uma marca comercial da Motorola Inc.

Centronics é uma marca comercial registada da Centronics Data Computer Corporation.

Photo CD é uma marca comercial da Eastman Kodak.

DVDExpress é uma marca comercial da National Semiconductor Corporation.

K56 flex é uma marca comercial da Lucent Technologies e da Rockwell Semiconductor Systems.

Outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas não listadas acima poderão também ser usadas neste manual.

### Declaração de Conformidade da UE



Este produto ostenta a Marcação CE, de acordo com as Directivas Europeias aplicáveis. A Marcação CE é da responsabilidade da Toshiba Europe, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Alemanha.

ii Manual do Utilizador

# Instruções de segurança relativas ao DVD-ROM Toshiba SD-C2302\*\*

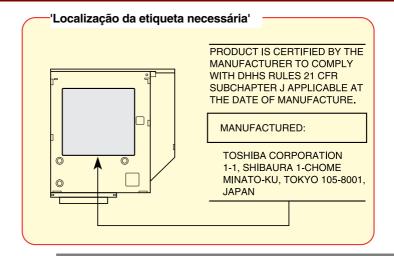
\*\*significa quaisquer letras ou números.



A unidade de DVD-ROM usa um sistema de laser. Para garantir a correcta utilização deste produto, por favor leia este manual de instruções atentamente, e guarde-o para futura referência. Caso a unidade alguma vez precise de manutenção, contacte um local de serviço autorizado.

A utilização de controlos, ajustes, ou procedimentos diferentes daqueles especificados pode resultar em exposição a radiação perigosa.

Para impedir a exposição directa ao raio laser, não tente abrir a estrutura do equipamento.



CLASS 1 LASER PRODUCT LASERSCHUTZKLASSE 1 PRODUKT TO EN60825 CUIDADO: Este equipamento contém um sistema de laser e está classificado como tal na classe 1 - "CLASS 1 LASER PRODUCT". Para usar este modelo devidamente, leia o manual de instruções atentamente, e guarde este manual para futura referência. Em caso de algum problema com este modelo, por favor contacte o seu "Serviço de Assistência AUTORIZADA". Para impedir a exposição directa ao raio laser, não tente abrir a estrutura deste equipamento.

**CUIDADO:** A UTILIZAÇÃO DE CONTROLOS, AJUSTES OU PROCEDIMENTOS DIFERENTES DOS ESPECIFICADOS NO MANUAL DO UTILIZADOR PODEM RESULTAR EM PERIGOSA EXPOSIÇÃO A RADIAÇÃO.

Manual do Utilizador i

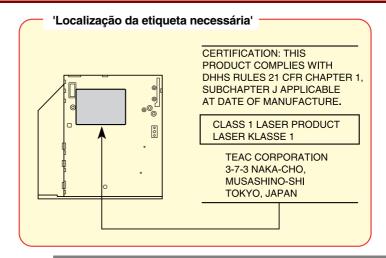
# Instruções de segurança relativas ao leitor de CD-ROM TEAC CD-224E



O leitor de CD-ROM usa um sistema de laser. Para garantir a devida utilização deste produto, por favor leia este manual de instruções com atenção e guarde-o para futura referência. Caso a unidade alguma vez precise de manutenção, contacte um local de assistência autorizado.

A utilização de controlos, ajustes, ou procedimentos diferentes daqueles especificados pode resultar em exposição a radiação perigosa.

Para impedir a exposição directa ao raio laser, não tente abrir a estrutura do equipamento.



CLASS 1 LASER PRODUCT LASERSCHUTZKLASSE 1 PRODUKT TO EN60825 CUIDADO: Este equipamento contém um sistema de laser e está classificado como tal na classe 1 - "CLASS 1 LASER PRODUCT". Para usar este modelo devidamente, leia o manual de instruções atentamente, e guarde este manual para futura referência. Em caso de algum problema com este modelo, por favor contacte o seu "Serviço de Assistência AUTORIZADA". Para impedir a exposição directa ao raio laser, não tente abrir a estrutura deste equipamento.

CUIDADO: A UTILIZAÇÃO DE CONTROLOS, AJUSTES OU PROCEDIMENTOS DIFERENTES DOS ESPECIFICADOS NO MANUAL DO UTILIZADOR PODEM RESULTAR EM PERIGOSA EXPOSIÇÃO A RADIAÇÃO.

iv Manual do Utilizador

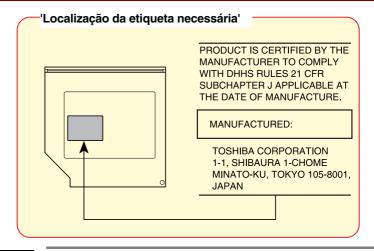
# Instruções de segurança relativas ao leitor de CD-ROM Toshiba XM-1902B



O leitor de CD-ROM usa um sistema de laser. Para garantir a devida utilização deste produto, por favor leia este manual de instruções com atenção e guarde-o para futura referência. Caso a unidade alguma vez precise de manutenção, contacte um local de assistência autorizado.

A utilização de controlos, ajustes, ou procedimentos diferentes daqueles especificados pode resultar em exposição a radiação perigosa.

Para impedir a exposição directa ao raio laser, não tente abrir a estrutura do equipamento.



CLASS 1 LASER PRODUCT LASERSCHUTZKLASSE 1 PRODUKT TO EN60825 CUIDADO: Este equipamento contém um sistema de laser e está classificado como tal na classe 1 - "CLASS 1 LASER PRODUCT". Para usar este modelo devidamente, leia o manual de instruções atentamente, e guarde este manual para futura referência. Em caso de algum problema com este modelo, por favor contacte o seu "Serviço de Assistência AUTORIZADA". Para impedir a exposição directa ao raio laser, não tente abrir a estrutura deste equipamento.

**CUIDADO:** A UTILIZAÇÃO DE CONTROLOS, AJUSTES OU PROCEDIMENTOS DIFERENTES DOS ESPECIFICADOS NO MANUAL DO UTILIZADOR PODEM RESULTAR EM PERIGOSA EXPOSIÇÃO A RADIAÇÃO.

Manual do Utilizador v

### Precauções gerais

Os computadores Toshiba são concebidos para optimizar a segurança, minimizar o cansaço e suportar os rigores da portabilidade. Contudo, certas precauções devem ser levadas em conta para reduzir mais ainda o risco de ferimentos pessoais ou danos do computador.

Certifique-se de ler as precauções gerais mais abaixo, e de levar em conta as precauções incluídas no texto do manual.

### Ferimentos por esforço

Leia com atenção o manual de instruções de segurança. Esse manual contém informação sobre a prevenção de ferimentos por esforço das mãos e pulsos, que podem ser causados pela utilização intensiva do teclado. O capítulo 3, Introdução, inclui também informação sobre a concepção e arranjo do espaço de trabalho, postura e iluminação, que pode ajudá-lo a reduzir o esforco físico.

### Aviso de aquecimento

A base do PC pode ficar muito quente; embora a temperatura nunca fique tão elevada que impossibilite que se toque nesta parte do computador, o prolongado contacto físico com esta zona pode resultar numa impressão temporária de calor na pele. Recomenda-se que evite o contacto físico prolongado com esta parte do computador.

Adicionalmente, se o computador tiver sido usado durante muito tempo, evite o contacto directo com a placa de metal que suporta as portas de E/S. Esta placa pode estar quente.

#### **Telemóveis**

A utilização de telemóveis pode interferir com o sistema de som do PC. A utilização do PC não é prejudicada, mas recomenda-se que mantenha uma distância de 30 cm entre o PC e o telemóvel.

### Danos por pressão ou impacto

Não aplique forte pressão sobre o computador nem o sujeite a forte impacto. A pressão ou o impacto em excesso podem causar danos a componentes do computador, ou de outra forma causar algum mau funcionamento.

### Aquecimento excessivo da placa PC card

Algumas placas PC card podem ficar quentes com a sua utilização prolongada. Se estiverem instaladas duas placas, ambas poderão ficar quentes, mesmo que apenas uma seja usada de forma intensiva. O aquecimento excessivo duma placa PC card pode resultar em erros ou em instabilidade de funcionamento da placa PC card. Para além disso, tenha cuidado ao remover uma placa PC card que tenha sido usada durante muito tempo.

vi Manual do Utilizador

#### Conformidade com normas CE

Este produto e as opções originais destinam-se a respeitar as normas relacionadas com compatibilidade electromagnética (EMC Electromagnétic Compatibility) e outras normas de segurança. Contudo, a Toshiba não garante que este produto continue a observar essas normas EMC se forem usados com o computador cabos ou produtos opcionais não produzidos pela Toshiba. Neste caso, são as pessoas que implementarem ou ligarem estas opções e cabos quem tem de assegurar que o sistema - o PC mais as opções e cabos - continua a cumprir as normas aplicáveis. Para evitar problemas gerais de EMC, devem ser observados os seguintes conselhos:

- Devem ser ligados e usados apenas produtos com a marcação CE
- Devem ser montados apenas os cabos com a melhor blindagem

### Ambiente de trabalho

Este produto foi concebido para cumprir as normas de compatibilidade electromagnética (EMC) para ambientes designados como "residências, comerciais e de indústria ligeira". A Toshiba não aprova a utilização deste produto em ambientes de trabalho diferentes dos ambientes "residências, comerciais e de indústria ligeira" acima mencionados.

Por exemplo, a utilização deste produto não está aprovada nos seguintes ambientes:

- Ambientes industriais (ambientes com corrente de voltagem superior a 230V)
- Ambientes médicos
- Ambientes de automóveis
- Ambientes de aviões



Se este produto for fornecido com uma porta de rede, por favor consulte o parágrafo "Ligação de rede".

Quaisquer consequências resultantes da utilização deste produto em ambientes de trabalho não aprovados, não poderão ser considerados da responsabilidade da Toshiba Europe GmbH.

As consequências da utilização deste produto em ambientes não aprovados podem ser:

- Interferência com outros dispositivos ou máquinas na área circundante próxima
- Mau funcionamento, ou perda de dados, deste produto causados por interferências provocadas por outros dispositivos ou máquinas na área circundante próxima

Consequentemente, a Toshiba recomenda vivamente que a compatibilidade electromagnética deste produto seja devidamente testada em todos os ambientes de trabalho não aprovados antes da sua utilização. No caso de automóveis e aviões, deve solicitar a permissão do fabricante ou a transportadora aérea, respectivamente, antes da utilização deste produto.

Adicionalmente, por razões gerais de segurança, não é permitida a utilização deste produto em ambientes com atmosferas explosivas.

Manual do Utilizador vii

### Ligação de rede (aviso da classe A)

Se este produto tiver funcionalidades de rede e for ligado a uma rede, serão observados limites de radiação da Classe A (de acordo com convenções técnicas). Isto significa que se o produto for usado em ambiente doméstico, outros equipamentos nas proximidades poderão sofrer interferência. Consequentemente, por favor não use este produto nesse tipo de ambientes (por exemplo numa sala de estar); caso contrário poderá ser responsável por qualquer interferência.

### Declaração de conformidade

O equipamento foi aprovado [por decisão da comissão "CTR21"] para ligação pan-europeia a um terminal de cada vez, na rede de telefones comutada pública (PSTN - Public Switched Telephone Network). Contudo, devido a diferenças entre as várias redes PSTNs dos vários países, a aprovação não garante, por si só, nem fornece garantia incondicional, de funcionamento com sucesso em cada ponto terminal de todas as redes PSTN.

Na eventualidade de ocorrerem dificuldades, deve contactar, em primeira instância, o seu fornecedor de equipamentos.

### Declaração de compatibilidade de rede

Este produto destina-se a funcionar nas redes a seguir descritas, com as quais é compatível. Foi testado e encontrado em conformidade com os seguintes requisitos adicionais da legislação EG 201 121.

Alemanha	- ATAAB AN005, AN006, AN007, AN009, AN010, e DE03, 04, 05, 08, 09, 12, 14, 17
Grécia	- ATAAB AN005, AN006 e GR01, 02, 03, 04
Portugal	- ATAAB AN001, 005, 006, 007, 011 e P03, 04, 08, 10
Espanha	- ATAAB AN005, 007, 012, e ES01
Suiça	- ATAAB AN002
Todos os restantes países	- ATAAB AN003, 004

Para cada rede são necessárias configurações de hardware e software; por favor, queira consultar a parte relevante do manual do utilizador para obter mais por menores.

A função de gancho/fora do gancho (recuperação de registo de interrupção temporizada) está sujeita a aprovação nacional de tipo. Não foi testada quanto à conformidade com regulamentos nacionais de tipo, e não pode ser dada qualquer garantia do funcionamento correcto desta função em redes nacionais específicas.

viii Manual do Utilizador

## Índice

Prefácio	
Conteúdo do manual	xv
Convenções	xvi
Abreviaturas	xv
Ícones	xv
Teclas	xv
Operação de teclas	xvi
Ecrã	
Mensagens	
Capítulo 1: Apresentação	
Lista de verificação de equipamento	1-1
Funções	
Funções especiais	
Utilitários	
Opções	
Capítulo 2: Visita Guiada	
Frente com o painel fechado	2-1
Lado esquerdo	
Lado direito	
Parte de trás	
Lado de baixo	
Frente com o painel do ecrã aberto	
Indicadores	
Unidades de armazenamento	
Unidade de disquetes de 3,5 polegadas	
Leitor DVD-ROM (disponível em alguns Satellite Pro Série 4320)	
Leiter de CD BOM	

Transformador ......2-13

Manual do Utilizador ix

### Capítulo 3: Introdução

Instalar-se	3-1
Condições gerais	
Colocação do computador	
Postura e forma de se sentar	
lluminação	
Hábitos de trabalho	
Ligação do transformador	
Abrir o painel do ecrã	
Ligar a corrente eléctrica	3-6
Desligar a corrente eléctrica	3-7
Reinicializar o computador	3-7
Reinstalar o software instalado de origem	3-8
Reinstalar o sistema completo	3-8
Reinstalar os utilitários e o software de controlo Toshiba	3-8
Capítulo 4: Princípios Básicos de Utilização	
Utilização do AccuPoint™ II	4-1
Precauções a ter com o AccuPoint™ II	
Substituição da cobertura	
Utilização dos leitores de CD-ROM/DVD-ROM	
Carregar discos compactos	
Remoção de CDs	
Cuidados com os discos	
CDs	4-7
Cuidados com as disquetes	4-8
Modem internacional	4-8
Saída de vídeo	4-12
Limpeza do computador	4-12
Transporte do computador	4-12
Dispersão de calor	4-13
Capítulo 5: O Teclado	
Teclas cinzentas	5-1
Teclas de função F1 - F12	
Teclas de combinações: tecla Alt Gr	
O símbolo do Euro	5-2
Teclas de combinações: tecla Fn	5-3
Emulação de teclas em teclados melhorados	5-3
Teclas de atalho	5-4
Teclas especiais do Windows	5-6
Emulação da tecla En num teclado externo	5-6

x Manual do Utilizador

Teclado de sobreposição	5-6
Activar o teclado de sobreposição	5-6
Utilização temporária do teclado normal	
(com o teclado de sobreposição activado)	5-7
Utilização temporária do teclado de sobreposição (com o teclado	
de sobreposição desactivado)	5-8
Mudança temporária de modos	
Produzir caracteres ASCII	
Capítulo 6: Corrente e Modos de Inicialização	
Condições de corrente	6-1
Indicadores de corrente	
Indicadores de bateria	
Indicador de transformador ligado	6-3
Indicador de corrente	
Tipos de bateria	6-4
Bateria principal	6-4
Bateria do relógio de tempo real	6-4
Cuidados e utilização da bateria principal	6-5
Precauções de segurança	6-5
Carregamento das baterias	6-6
Controlo da capacidade da bateria	6-7
Maximização do tempo de duração da bateria	6-7
Retenção de dados com o computador desligado	6-8
Extensão da duração da bateria	6-8
Substituição da bateria principal	6-8
Remoção da bateria	6-8
Instalação da bateria principal	.6-10
Inicializar o computador por palavra-passe	.6-11
Modos de inicialização	.6-13
Teclas de atalho	.6-13
TSETUP	
Sistema desligado pelo painel do ecrã	
Encerramento automático do sistema	
Inicialização automática do sistema	
Activação pelo toque do modem	.6-14

Manual do Utilizador xi

Capítulo 7: Configuração e Segurança por Palavra-passe	
TSETUP	
Execução do TSETUP	
Alterar valores no menu do TSETUP	
Aceitar alterações e sair do ecrã SYSTEM SETUP	
Configuração predefinida	
Opções de TSETUP	
Memory	
Password	
Battery	
Hard Disk Mode	
Segurança por palavra-passe	
Como definir palavras-passe	
Como anular as palavras-passe	7-19
Activar o acesso ao TSETUP no modo de palavra-passe de	<b>-</b> 04
utilizador	
Criar uma disquete de serviço de palavra-passe	7-23
Capítulo 8: Dispositivos opcionais	
Placas PC Card	8-2
Instalação duma placa PC Card	8-2
Remover uma placa	8-4
Expansão de memória	8-4
Instalar um módulo de memória	8-5
Remover módulos de memória	8-6
Eliminar ficheiros de hibernação	8-7
Bateria adicional	8-8
Carregador de bateria	
Card Station IV	8-8
Frente	
Lado direito	
Parte de trás	8-10
Lado esquerdo	
Transformador	
Ligar a Card Station IV	
Ligar o transformador	0 4 4
Desligar a Card Station IV	

xii Manual do Utilizador

Card Station III	8-15
Parte da frente	8-16
Lado direito	8-16
Parte de trás	8-17
Lado esquerdo	8-19
Espaçador	8-19
Ligar a Card Station III	8-20
Ligar o transformador	8-23
Instalar e remover placas do tipo PC Cards	8-24
Replicador de portas	8-26
Parte da frente	8-27
Lado direito	8-28
Parte de trás	8-28
Lado esquerdo	8-29
Ligar o Replicador de Portas	8-30
Ligar o transformador	8-31
Desligar o Replicador de Portas	8-31
Impressora paralela	8-32
Monitor externo	
Rato PS/2	8-34
Teclado PS/2	
Fecho de segurança	8-35
Capítulo 9: Resolução de problemas	
Processo de resolução de problemas	9-1
Lista de verificação preliminar	
Análise do problema	
Lista de verificação de hardware e sistema	
Inicialização do sistema	
Teste automático	9-4
Corrente	9-4
Palavra-passe (password)	9-7
Teclas de atalho	
Teclado	9-7
Ecrã LCD	9-8
Disco rígido	9-9
Leitor de CD-ROM	
Leitor de DVD-ROM	9-11

Manual do Utilizador xiii

Unidade de disquetes	9-12
Porta de raios infravermelhos	9-12
Impressora	9-13
Dispositivo apontador	9-14
Placa tipo PC Card	9-15
Monitor	9-15
Sistema de som	9-16
USB	9-16
Hibernação	9-17
Sinal de saída para televisor	9-17
Expansão de memória	9-18
Teste de diagnóstico	
Execução do programa de teste de diagnóstico	
Escolha de opções de teste	
Sequência de teste	
Sub-testes	
Se precisar de mais assistência	
Antes de telefonar	
Para onde pode escrever	9-27
Apêndice A: Especificações	A-1
Apêndice B: Cabo e Fichas de Corrente Alterna	B-1
Apêndice C: A Garantia Internacional Toshiba	C-1
Apêndice D: Teclados Nacionais	D-1
Apêndice E: Modos de Vídeo e Controlador de Vídeo	E-1
Apêndice F: Se o seu computador for roubado	F-1
Apêndice G: Códigos de Caracteres ASCII	G-1
Apêndice H: Guia do modem internacional	
Glossário	
Índias remissiva	
Índice remissivo	

xiv Manual do Utilizador

### Prefácio

Parabéns pela sua aquisição do computador Satellite Série Pro 4200 ou 4300. Este potente computador portátil fornece excelente capacidade de expansão, incluindo dispositivos de multimédia, e foi concebido para proporcionar anos de utilização fiável e de elevado desempenho.

Este manual diz-lhe como instalar e começar a usar o computador Satellite Série Pro 4200 ou 4300. Fornece informação detalhada sobre a configuração do computador, sobre uma utilização básica e manutenção, utilização de dispositivos opcionais e resolução de problemas.

Se for a primeira vez que usa computadores, ou se for a primeira vez que usa computadores portáteis, primeiro leia os capítulos Apresentação e Visita Guiada para se familiarizar com as funções, componentes e dispositivos acessórios do computador. Depois leia o capítulo Introdução para obter instruções passo a passo sobre como configurar o seu computador.

Se for um utilizador de computadores já experiente, por favor continue a ler este prefácio para saber como este manual está organizado, e depois familiarize-se com este manual folheando as suas páginas. Não se esqueça de ler a secção Funções especiais do capítulo Apresentação, para conhecer funções que são incomuns ou únicas nos computadores Toshiba, e leia com atenção o capítulo Configuração e Segurança por Palavra-passe.

### Conteúdo do manual

Este manual é composto por 9 capítulos, 8 apêndices, um glossário, e um índice remissivo.

O capítulo 1, Apresentação, é uma perspectiva geral das funções, capacidades e opções do computador.

O capítulo 2, Visita Guiada, identifica os componentes do computador, e explica brevemente como eles funcionam.

O capítulo 3, Introdução, fornece uma rápida perspectiva de como começar a utilizar o seu computador, e fornece sugestões sobre segurança e concepção da sua área de trabalho.

O capítulo 4, Princípios Básicos de Utilização, inclui instruções sobre a utilização dos seguintes dispositivos: AccuPoint II™, leitor de CD-ROM e modem interno. Fornece ainda sugestões sobre a manutenção do computador, de disquetes e de CD/DVD-ROMs.

Manual do Utilizador xv

O capítulo 5, O Teclado, descreve funções especiais do teclado, incluindo o teclado de sobreposição e as teclas de atalho.

O capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização, fornece detalhes sobre os recursos de corrente eléctrica do computador e sobre os modos de poupança da bateria.

O capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe, explica como configurar o computador usando o programa TSETUP. Diz-lhe também como definir uma palavra-passe.

O capítulo 8, Dispositivos opcionais, descreve o hardware opcional disponível.

O capítulo 9, Resolução de problemas, fornece informação valiosa sobre como executar certos testes de diagnóstico, e sugere acções a tomar se o computador não parecer estar a funcionar correctamente.

Os Apêndices fornecem informação técnica acerca do seu computador.

O Glossário define terminologia geral de informática e inclui uma lista de siglas usadas no texto.

O Índice remissivo dirige-o rapidamente para a informação contida neste manual.

### Convenções

Este manual usa os seguintes formatos para descrever, identificar e realçar termos e procedimentos de funcionamento.

#### **Abreviaturas**

Na primeira ocorrência, e sempre que necessário por questões de clareza, as abreviaturas estão dentro de parêntesis após a sua definição. Por exemplo: Read Only Memory (ROM). As siglas são também definidas no Glossário.

### **Ícones**

Os ícones identificam portas, ajustes e outras partes do computador. O painel de ícones usa ícones para identificar os componentes sobre os quais está a prestar informação.

### **Teclas**

As teclas do teclado são usadas no texto para descrever muitas operações do computador. Um tipo de letra diferente indica os símbolos no topo das teclas tal como aparecem no ecrã. Por exemplo, **Enter** identifica a tecla Enter.

xvi Manual do Utilizador

### Operação de teclas

Algumas operações requerem que use em simultâneo duas ou mais teclas. Identificamos esse tipo de operações pelos símbolos no topo das teclas separados por uma sinal de mais (+). Por exemplo, **Ctrl + C** significa que tem de manter premida a tecla **Ctrl** e ao mesmo tempo premir a tecla **C**. Se forem usadas três teclas, mantenha premidas as duas primeiras e ao mesmo tempo prima a terceira.



ABC

Quando os procedimentos a serem seguidos exigem que se clique num ícone ou se introduza texto, o nome do ícone ou o texto que tem de se escrever é representado com o tipo de letra que vê à esquerda e é geralmente precedido pelo ícone dum teclado.

### **Ecrã**



ABC

Nomes de janelas, ícones ou texto gerado pelo computador, e que aparece no ecrã, é representado com o tipo de letra que vê à esquerda.

O texto gerado pelo computador é geralmente precedido pelo ícone do ecrã.

### Mensagens

As mensagens são usadas neste manual para chamar à atenção informação importante. Cada tipo de mensagem é identificado conforme é abaixo mostrado.



Tome atenção! Um aviso de cuidado informa-o de que a indevida utilização do equipamento ou o não seguimento de instruções pode causar perda de dados ou danos do equipamento.



Leia por favor. Uma nota é uma sugestão ou conselho que o ajuda a tirar melhor proveito do computador.

Manual do Utilizador xvii

### Capítulo 1

### **Apresentação**

Este capítulo contém uma lista de verificação de equipamento e identifica as funções, opções e acessórios do computador.



Algumas das funções descritas neste manual podem não funcionar correctamente se usar um sistema operativo que não tenha sido instalado pela Toshiba.

### Lista de verificação de equipamento

Desembale o seu computador com cuidado. Guarde a caixa e os materiais de embalagem para futura utilização

Verifique se tem todos os seguintes elementos:

- Computador Pessoal Portátil Satellite Pro 4200 ou 4300
- Transformador de corrente alterna universal, e cabo eléctrico
- Coberturas suplentes para o AccuPoint II™ (dispositivo apontador).
- Cabo modular para o modem
- O seguinte software previamente instalado no seu disco rígido:
   Se tiver o Windows 95, ficará no disco rígido o seguinte software:
  - Microsoft® Windows 95
  - Utilitários Toshiba
  - Software de controlo para modems
  - Software de controlo de gráficos, para Windows
  - Software de controlo de som
  - Ajuda em linha (online) do tipo hiper-texto
  - DVD Video Player (apenas para modelos com leitor DVD)

Se tiver o Windows 98, ficará no disco rígido o seguinte software:

- Microsoft® Windows 98
- Os mesmos utilitários e software de controlo instalado para o Windows 95.
- CD-ROMs com cópias de segurança
  - CD-ROM de Recuperação de Produtos Toshiba, com cópia integral do software que veio instalado no sistema
- CD-ROM de Ferramentas e Utilitários da Toshiba, contendo o software de controlo e os utilitários que vieram instalados de origem

- A documentação do computador:
  - Satellite Pro 4200 ou 4300, Computador Pessoal Portátil Manual do Utilizador
  - Introdução rápida ao Satellite Pro 4200 ou 4300
  - Manual do Microsoft Windows
  - Manual de instruções de segurança

Se algum dos elementos está em falta ou danificado, contacte imediatamente o seu revendedor.

### **Funções**

Este computador usa de forma extensa as avançadas tecnologias Large Scale Integration (LSI) e Complementary Metal-Oxide Semiconductor (CMOS), da Toshiba, com a finalidade de garantir tamanho compacto, peso mínimo, baixo consumo, e elevada durabilidade. Este computador incorpora as seguintes funções e benefícios:

Microprocessador	computador está equipado com um processador Mobile Pentium® III, o qual inclui um co- processador matemático e 32 KB de memória cache
	Série 4280: 500 megahertz
	<b>Série 4320</b> : 600 megahertz, com tecnologia SpeedStep™
	A <b>Série 4270</b> está equipada com com um processador Mobile Celeron, que funciona à velocidade de 500 MHz.
Cache de 2º nível	Uma cache de 2º nível, com a capacidade 256 KB nos processadores Pentium, e 128 KB nos processadores Celeron, maximiza o desempenho do computador.
Memória	O computador trás de origem 64 MB de memória de acesso aleatório (Random Access Memory - RAM). A memória pode ser expandida até aos 320 MB.
RAM de Vídeo	O computador dispõe de 8 MB de memória de gráficos

1-2 Apresentação Manual do Utilizador

Bateria principal	O computador é alimentado por uma bateria principal recarregável de iões de lítio.
Bateria de tempo real	O computador tem uma bateria interna que alimenta o relógio de tempo real (RTC) e o calendário.
Ecrã	O computador permite a utilização de gráficos de elevada resolução, e para melhor desempenho usa barramento AGP. O ecrã é do tipo DSTN com 13 polegadas e resolução máxima de 800 pixeis na horizontal por 600 na vertical, ou do tipo XGA-TFT com 13,3, 14,1, ou 15 polegadas, e resolução máxima de 1024 pixeis na horizontal por 768 na vertical. O ecrã pode ser disposto numa grande variedade de ângulos de visão, para permitir o máximo conforto e melhor facilidade de leitura. O controlador de vídeo permite apresentação simultânea no LCD interno e num monitor externo.
Controlador gráfico	Controlador gráfico inclui um acelerador gráfico de 3D, para maximizar o desempenho de vídeo e produzir imagem sem cintilação. Permite ainda a resolução máxima de 1024 x 768 pixeis no painel LCD do computador, ou de 1600 x 1200 pixeis num monitor externo de elevada resolução.
	Porta gráfica com aceleração, permite velocidade máxima de duas vezes a velocidade do barramento PCI.
Transformador de corrente alterna	O transformador universal de corrente alterna fornece corrente ao sistema e recarrega as baterias. Este transformador dispõe de um cabo de corrente destacável.
	Visto ser universal, pode funcionar com uma variedade de tensões de corrente alterna, desde 100 a 240 volts; contudo, a corrente de saída varia conforme o modelo de computador. A utilização dum modelo de transformador errado pode danificar o computador. Leia a secção sobre o Transformador no Capítulo 2, Visita Guiada.

### Teclado Um teclado de 86 teclas fáceis de usar dispõe de um teclado numérico de sobreposição, para introdução de dados numéricos ou para controlo do cursor e de páginas. Inclui também duas teclas que têm funções especiais no Windows: uma activa o menu Iniciar, e a outra funciona como o botão secundário do rato. O teclado do computador permite a utilização de software que use teclados melhorados de 101 ou 102 teclas. Consulte o Capítulo 5, O Teclado, para obter mais detalhes. Este pino de controlo do dispositivo apontador, AccuPoint II™ localizado no centro do teclado, fornece controlo conveniente do cursor sem necessidade de usar um rato de secretária. Dois botões adicionais programáveis de desenrolamento permitem fácil deslocação mesmo em documentos extensos ou sítios da web com páginas extensas. O Satellite Pro Série 4270 ou 4280 tem integrado Disco rígido um disco rígido com o formato de 2,5 polegadas, e capacidade de 6,0 gigabytes\* para armazenamento não volátil de dados e software. O Satelite Pro Série 4320 tem integrado um disco rígido com o formato de 2,5 polegadas, e capacidade de 12 gigabytes\* para armazenamento não volátil de dados e software. Futuramente poderão estar disponíveis discos rígidos com outras capacidades. \* Um gigabyte é um bilião de bytes Unidade de Uma unidade de disquetes de 3,5 polegadas. compatível com disquetes de 1,44 MB de dupla disquetes face, alta densidade, pistas duplas (2HD), e com disquetes de 720 KB, de dupla face, dupla densidade, pistas duplas (2DD).

1-4 Apresentação Manual do Utilizador

#### Leitor de CD-ROM

Um leitor de CD-ROM de tamanho completo e velocidade máxima de 24x, capaz de ler discos de 12 cm (4,72 polegadas) ou de 8 cm (3,15 polegadas), sem usar qualquer adaptador. O computador vem equipado com uma unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM. Essa unidade permite a utilização dos seguintes formatos:

- Audio CD
- Photo CD™
- ISO 9660
- CD Extra
- CDR (só leitura)
- CD-Rewritable (só leitura)

### Leitor de DVD-ROM (disponível para o Satellite Pro Série 4320)

Um módulo de leitor de DVD-ROM de tamanho completo, permite ler discos de vídeo e disco compactos 12 cm (4,72 polegadas) ou de 8 cm (3,15 polegadas), sem usar qualquer adaptador. O leitor está configurado com controlo de reprodução regional (Regional Playback Control 2 - RPC2). Esta unidade lê discos DVD-ROM à velocidade máxima de 6 Xs, e discos CD-ROM à velocidade máxima de 24 Xs. O computador pode ser configurado com um leitor CD-ROM ou um leitor DVD-ROM.

Esta unidade é compatível com os mesmos formatos que a unidade CD-ROM, e ainda com os seguintes:

- DVD-ROM
- DVD-Video

#### Sistema de som

Um sistema de som compatível com Sound Blaster™Pro™ e Windows Sound System (WSS) conferem ao computador capacidades multimédia. Inclui um sintetizador de tabela de sons de 64 canais, e aceleração de hardware para aplicações de som avançadas, incluindo jogos de 3D games, reprodução de filmes em DVD e comunicações Internet. O sistema de som está equipado com altifalantes estereofónicos, um botão rotativo de controlo do volume, e fichas para microfone e auscultador.

Ficha para microfone	Permite a ligação dum microfone, para introdução de som.
Ficha para auscultadores	Permite a ligação de auscultadores estereofónicos, para saída de som.
Porta paralela	Uma interface de porta paralela do tipo Centronics® permite-lhe ligar uma impressora de ligação paralela ou outro dispositivo de ligação idêntica. Esta porta pode funcionar segundo a norma Extended Capabilities Port (ECP).
Porta série	Uma porta série normalizada de 9 pinos permite- lhe ligar dispositivos de ligação série, tais como uma impressora, leitor de código de barras, ou leitor óptico de caracteres (Optical Character Reader - OCR). Esta porta dispõe dum circuito do género 16550 do tipo Universal Asynchronous Receiver/Transmitter (UART), para transferências de dados em elevada velocidade.
Porta para monitor externo	A ficha fêmea, de 15 pinos, do tipo D, permite ligar o computador a um monitor externo, o qual é reconhecido automaticamente. Esta porta permite funções compatíveis com a norma 2B Display Data Channel (DDC), da associação Video Electronic Standards Association (VESA).
Universal Serial Bus port	O Universal Serial Bus (USB) permite ligar em cadeia vários dispositivos de interface USB a uma mesma porta dum computador. Por exemplo, poderá ligar um concentrador (ou hub) USB ao computador, depois ligar um teclado ao concentrador, e depois um rato ao teclado. Use o software de controlo (drivers) que acompanha os periféricos USB. Se o seu sistema operativo não tiver suporte para interface e periféricos USB, poderá ainda assim usar um rato e teclado USB configurando o parâmetro USB Legacy do utilitário TSETUP como Enabled. Consulte o Capitulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe, para conhecer mais pormenores.
Porta para teclado/rato PS/2™	Esta porta permite ligar um rato ou um teclado do tipo PS/2 ao computador.

1-6 Apresentação Manual do Utilizador

Slots PC card	Uma slot do tipo PC Card recebe duas placas de 5 mm (Tipo II) ou uma placa de 10,5 mm (Tipo III). Estas slots recebem placas PC Card de 16 bits, e CardBus PC de 32 bits. Para obter mais informações, consulte a secção sobre as placas tipo PC Card, no Capítulo 8, Dispositivos opcionais.
Saída de vídeo	Esta ficha RCA para saída de vídeo permite transferir imagens no formato NTSC ou PAL para equipamentos externo.
Slot de expansão de memória	Existem duas slots disponíveis para instalação de módulos de memória de 32, 64, 128 ou 256 MB.
Modem internacional	Um modem integrado assegura as funções de comunicações de dados, de fax, e obedece às normas ITU-T V.90 e K56 flex. Funciona à velocidade máxima de 56.000 bps para recepção de dados, e de 14.400 bps para recepção e transmissão de fax. A velocidade da transferência de dados e de fax depende das condições das linhas telefónicas analógicas. Este modem dispõe duma ficha RJ-11 para ligação dum cabo que o ligue a uma linha telefónica.
Porta de infravermelhos	Uma porta de raios infravermelhos existente na parte de trás do computador permite usar dispositivos informáticos do tipo Infrared Data Association (IrDA). A porta de raios infravermelhos é compatível com as normas Fast InfraRed (FIR), permitindo assim transferências sem fios à velocidade de 4 Mbps, com dispositivos externos compatíveis com a norma IrDA 1.1.
Plug and Play	Quando liga ao computador um dispositivo externo, as funções de Plug and Play permitem que o sistema automaticamente reconheça a ligação e efectue as configurações necessárias. Esta função apenas tem aplicação com o Windows 98 e com o Windows 95.

### Funções especiais

As funções a seguir descritas são, ou exclusivas dos computadores Toshiba, ou funções avançadas, que tornam o computador mais útil.

#### Teclas de atalho

Combinações de teclas que permitem modificar rapidamente a configuração do sistema a partir do teclado sem usar qualquer programa de configuração.

### Desligar automático do ecrã

Esta função corta automaticamente a energia do ecrã integrado no computador, quando não há actividade do teclado durante um período de tempo especificado. A alimentação eléctrica é restabelecida quando é premida qualquer tecla. Se usar o Windows 95, pode determinar a extensão deste período de tempo na janela Desligar ecrã dos Modos de Poupança de energia, no utilitário Power Saver. Se usar o Windows 98, pode determinar o tempo no parâmetro Desligar monitor da janela Modo de Poupança de energia no utilitário Power Saver.

### Desligar automático do disco rígido

Esta função corta automaticamente a energia do disco rígido quando este não é usado durante o tempo especificado. A energia volta a ser fornecida quando o disco volta a ser solicitado. Se usar o Windows 95, pode especificar este período de tempo na janela *Desligar disco*, dos Modos de Poupança de energia no utilitário Power Saver. Se usar o Windows 98, pode determinar este período de tempo no campo Desligar discos rígidos na janela Modo de poupança de energia, do utilitário Power Saver.

### Desligar automático do sistema

Esta função corta automaticamente a energia do sistema após um determinado período de tempo, especificado sem que o sistema tenha sido solicitado. Se usar o Windows 95, pode determinar o período de tempo na janela *Sistema* dos Modos de poupança de energia no utilitário Power Saver. Se usar o Windows 98, pode determinar este tempo no elemento *Espera do sistema* na janela Modo de poupança de energia, no utilitário Power Saver.

1-8 Apresentação Manual do Utilizador

Teclado numérico de sobreposição	O teclado numérico de sobreposição é composto por teclas cinzentas escuras com letras cinzentas, e permite a sua utilização para operações com dez teclas numéricas e de controlo do cursor.
Fonte de alimentação inteligente	Um microprocessador na fonte de alimentação inteligente do computador detecta a carga da bateria existente e calcula a capacidade de carga restante. Para além disso, protege os componentes electrónicos de condições anormais, tais como uma sobrecarga de tensão eléctrica duma fonte de corrente alterna.
Modo de poupança de bateria	Esta função permite poupar energia da bateria. Se usar o Windows 95, pode determinar o Modo de poupança de energia na janela Modos de poupança de energia, do utilitário Power Saver. Se usar o Windows 98, pode especificar o Modo de poupança de energia no elemento <i>Só com bateria</i> da janela Modos de poupança de energia, no utilitário Power Saver.
Palavra-passe de inicialização	Estão disponíveis dois níveis de palavra-passe: o de supervisor e o de utilizador. Esta função impede o acesso ao seu computador por pessoas não autorizadas.
Segurança instantânea	Uma função de tecla de atalho deixa o ecrã sem imagem e desactiva o computador, garantindo assim rapidamente a segurança de dados.
Ligar/desligar pelo painel	Esta função desliga o computador quando o painel do ecrã é fechado, e liga-o novamente quando o painel é aberto. Se usar o Windows 95, pode determinar esta definição na janela <i>Sistema</i> dos Modos de poupança de energia, no utilitário Power Saver. Se usar o Windows 98, pode determinar esta configuração no elemento <i>Quando fecho o painel</i> na janela Modo de energia do sistema, no utilitário Power Saver.
Suspensão automática com bateria fraca	Quando a carga da bateria é fraca a ponto de não ser possível continuar a usar o computador, o sistema entra automaticamente no modo de Hibernação e encerra-se.

### do sistema

Activação automática Esta função permite determinar uma data e hora para que o computador se lique automaticamente. Esta função é útil para receber comunicações remotas enquanto está a dormir ou afastado do computador. Se usar o Windows 95, pode também indicar a data e hora na janela Activação automática do utilitário Power Saver, Se usar o Windows 98, pode introduzir essa indicação nas Tarefas Agendadas.

### Activação automática pelo toque do modem

Esta função permite que o computador seja activado quando o modem recebe uma chamada doutro modem. Quando o modem interno do computador ou um modem externo, ligado à porta paralela do computador, recebe uma chamada dum modem remoto, envia um sinal de chamada de activação para o computador. Esta função está igualmente disponível com um modem do tipo PC card no Windows 98. Apenas funciona no modo de Continuação (Espera ou Suspensão).

### Dispersão de calor

Para impedir o aquecimento excessivo, o CPU tem um sensor interno de temperatura. Se a temperatura interna do computador se eleva a um certo nível, a ventoinha de arrefecimento é ligada, ou a velocidade de processamento é reduzida. Para escolher um dos três modos de controlo de temperatura no Windows 95, use a janela Sistema, dos Modos de Poupança de Energia, do utilitário Power Saver. No Windows 98 use a janela Ventoinha, nos Modos de poupança de energia.

- Máximo desempenho (Windows 95) Auto 1 (Windows 98)
- Primeiro liga a ventoinha, e depois se necessário reduz a velocidade de processamento do CPU.
- Desempenho (Windows 95) Auto 1 (Windows 98)
- Usa uma combinação de ventoinha e redução da velocidade de processamento do CPU.
- Bateria optimizada

Primeiro reduz a velocidade de processamento do CPU, e depois se necessário liga a ventoinha

1-10 Apresentação Manual do Utilizador

#### Hibernação

Esta função permite-lhe desligar o computador sem sair do software. O conteúdo da memória principal é guardado no disco rígido, e quando activa de novo o computador pode continuar a trabalhar a partir de onde interrompeu o seu trabalho.



Não pode usar a função de Hibernação nas seguintes circunstâncias: Se estiver a usar o DriveSpace na unidade C:\, ou outro utilitário de compressão.

Se estiver a usar o conversor de unidades de armazenamento do Windows 98 para converter ficheiros para o formato de tabela de atribuição de ficheiros de 32 bits (FAT 32).

Modo de Continuação (Suspensão, Espera) Se interromper o seu trabalho, pode desligar o computador sem sair do software que estiver a usar. Os dados são mantidos na memória principal do computador. Quando liga de novo o sistema, pode continuar a trabalhar exactamente a partir de onde antes interrompeu o trabalho.



O modo Continuação é designado Suspensão/Espera no Windows 95 e Espera no Windows 98. As funções são essencialmente as mesmas.



Não retire a bateria do computador enquanto este está no modo de Continuação, pois desta forma perderia os dados em memória.

### **Utilitários**

Esta secção descreve os utilitários pré-instalados, e indica como começar a usá-los. Para obter pormenores sobre a utilização dos mesmos, consulte o manual em linha de cada utilitário, ficheiros de ajuda ou ficheiros do tipo leia.me.

Para ter acesso a este programa de gestão de poupanças de energia, abra o Painel de Controlo e faça duplo clique no ícone Power Saver.
Este programa permite personalizar as definições de hardware de acordo com a forma como usa o computador e os periféricos que usa. Para abrir o utilitário, clique no botão Iniciar do Windows, aponte para definições e clique no Painel de controlo. No Painel de controlo, faça duplo clique sobre o ícone Toshiba Hardware Setup.
Um menu fácil de usar permite-lhe personalizar a configuração do seu computador num ambiente DOS, de acordo com a forma como trabalha com o computador e com os periféricos que usa. Consulte o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe.
O DVD Video Player é usado para reproduzir filmes em disco DVD. Tem uma interface no ecrã, e funções idênticas às dum leitor de DVD normal. Clique em Iniciar, aponte para Programas, aponte para Mediamatics DVD Express, e depois clique em Mediamatics DVD Player.

1-12 Apresentação Manual do Utilizador

### **Opções**

Pode adicionar ao computador uma série de opções para o tornar ainda mais potente e útil. Estão disponíveis as seguintes opções:

Expansão de memória	Pode ser facilmente instalado no computador um módulo de 32, 64, 128, ou 256 MB de memória.
Bateria principal	Pode adquirir uma bateria principal adicional através do seu revendedor Toshiba. Use-a como suplente, para aumentar o tempo durante o qual pode usar o computador.
Transformador	Se usar frequentemente o seu computador em mais de um local, poderá ser conveniente adquirir um transformador adicional para cada um desses locais, de modo a não precisar de carregar o transformador consigo.
Carregador de bateria	Um carregador de bateria permite-lhe carregar baterias extra fora do computador.
Card Station III	A Card Station III dispõe de todas as portas disponíveis no computador, mais uma porta MIDI/Joystick, uma saída de linha de som, e portas PS/2 separadas para teclado e para outro fim. Tem também duas portas USB e duas slots PC Card adicionais, as quais acomodam (cada uma) uma placa de 5 mm (Type II) ou de 10.5 mm (Type III). É necessário um espaçador para ligar o computador a uma Card Station III. Contudo, a CardStation III não é compatível com o modelo Satellite Pro 4300.
Card Station IV	A Card Station IV fornece as portas disponíveis no computador, para além de fichas de entrada de linha e saída de linha de som, e portas separadas para rato PS/2 e teclado PS/2, duas portas USB e uma slot PC Card (Type III)que podem ser usadas em conjunto com as do computador. Quando usar a CardStation IV com o Satellite Pro 4300, ligue-lhe apenas um transformador com a potência de 60W.

Espaçador	Ligue o computador a um espaçador opcional para ligação a uma Card Station III.
Replicador de portas	O Replicador de portas fornece as portas disponíveis no computador, para além de uma porta MIDI/Joystick, uma entrada e uma saída de linha de som, e portas PS/2 separadas para rato e teclado. Dispõe ainda de duas portas USB.
Conjuntos de teclas	Pode personalizar o seu teclado para uma variedade de línguas, substituindo os conjuntos de teclas.
Fecho de segurança	Está disponível uma slot para prender um cabo de segurança ao computador, para desencorajar o seu roubo.

1-14 Apresentação Manual do Utilizador

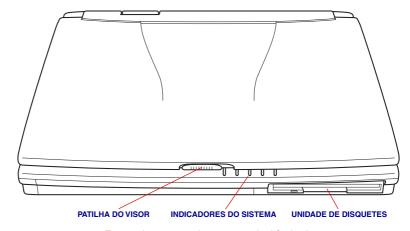
### Capítulo 2

### Visita Guiada

Este capítulo identifica os vários componentes do seu computador. Familiarize-se com cada componente antes de usar o computador.

### Frente com o painel fechado

Esta figura mostra a frente do computador com o painel do ecrã fechado.



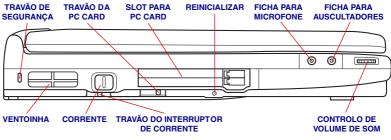
Frente do computador com o painel fechado

Unidade de disquetes	Esta unidade permite usar tanto disquetes com capacidade de 1,44 MB, de dupla face, de alta densidade, e de pistas duplas (2HD), como as disquetes com capacidade de 720 KB de dois lados, de dupla densidade, e de pistas duplas (2DD).
Indicadores de sistema	Os indicadores de sistema fornecem ícones para controlar o estado da entrada de corrente contínua, corrente, bateria, disco rígido integrado e unidades de CD-ROM/Disquetes. São fornecidos mais detalhes adiante neste capítulo.
Fecho do ecrã	Este fecho mantém o painel LCD na posição fechada. Afaste o fecho para abrir o painel do ecrã.

Manual do Utilizador Visita Guiada 2-1

### Lado esquerdo

Esta figura mostra o lado esquerdo do computador.



O lado esquerdo do computador

On	Interruptor de corrente	Prima o interruptor de corrente para ligar e desligar o computador.
	Travão do interruptor de corrente	Desloque o travão de forma a que cubra o interruptor de corrente, para impedir que ligue ou desligue o computador por engano.
CB\ 1 0	Slot PC Card	Uma slot do tipo PC Card pode receber duas placas PC Card de 5 mm (Tipo II), ou uma PC Card de 10,5 mm (Tipo III). Pode instalar qualquer placa PC Card normalizada, tal como um adaptador SCSI, Ethernet, ou memória flash.



Travão da placa PC

Não introduza objectos estranhos na slot PC Card. Um alfinete, ou outro objecto similar, pode danificar os circuitos do computador.

Este travão impede a remoção duma plaça

	Card	PC Card quando o travão está accionado, e está ligado um travão de segurança.
<b></b>	Travão de segurança	Um cabo de segurança fica preso a esta slot. O cabo de segurança, opcional, prende o computador a uma secretária, ou a outro objecto grande, para desencorajar o seu roubo.

2-2 Visita Guiada Manual do Utilizador

Controlo de volume	Use este botão rotativo para ajustar o volume dos altifalantes estéreo.
Ficha de auscultadores	Uma mini ficha de 3,5 mm permite a ligação de auscultadores estereofónicos (com o mínimo de 16 ohm) ou de outro dispositivo para saída de som. Quando liga aqui os auscultadores, os altifalantes são automaticamente desactivados.
Ficha de microfone	Uma mini ficha de 3,5 mm permite a ligação dum microfone monofónico, ou outra fonte de som.
Botão de reinicialização (Reset)	Prima o botão de reinicialização para reinicializar o computador quando este deixar de responder a comandos introduzidos pelo teclado. Use um



Não use um lápis para premir o botão de reinicialização. A ponta do lápis pode partir dentro do computador e danificar os seus circuitos.

Modo de Continuação.

objecto estreito, tal como a ponta protegida duma esferográfica. O sistema é reinicializado, limpando todos os dados presentes na sua memória, e anulando a função de Continuação. Consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização, para obter mais informação sobre este botão e o

Vantainha	Lima vantainha impada a camputadar da aguacar
Ventoinha	Uma ventoinha impede o computador de aquecer
	AM AYCASSO

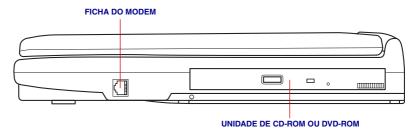


Tenha cuidado para não bloquear a ventoinha. Tenha também o cuidado de não lhe introduzir objectos estranhos. Um alfinete, ou outro objecto idêntico, podem danificar os circuitos do computador.

Manual do Utilizador Visita Guiada 2-3

### Lado direito

Esta figura mostra o lado direito do computador.



O lado direito do computador

#### Leitor de CD-ROM

Um módulo com um leitor de CD-ROM de tamanho completo, e velocidade máxima de 24x, permite ler discos de 12 cm (4,72 polegadas) ou de 8 cm (3,15 polegadas), sem necessidade de qualquer adaptador. O computador vem configurado com um leitor CD-ROM ou um leitor DVD-ROM. Consulte o Capítulo 4, Princípios Básicos de Utilização, para obter informação sobre utilização do leitor de CD-ROM e cuidados com os discos.

### Leitor DVD-ROM (disponível no Satellite Pro 4320)

Um módulo com um leitor de DVD-ROM de tamanho completo, permite ler discos de vídeo ou discos compactos de 12 cm (4,72 polegadas) ou de 8 cm (3,15 polegadas), sem necessidade de qualquer adaptador. O leitor está configurado com o controlo de reprodução regional (Regional Playback Control 2 - RPC2). O computador vem configurado com um leitor de CD-ROM ou um leitor de DVD-ROM. Consulte o Capítulo 4, Princípios Básicos de Utilização, para obter informações sobre como usar e cuidar dos discos DVD.

#### Ficha do modem

Uma ficha RJ-11 do modem permite usar um cabo modular para ligar o modem directamente à linha telefónica.

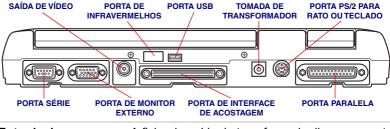


Em caso de trovoada, desligue o cabo do modem da ficha do telefone. Não ligue o modem a uma linha telefónica digital, pois esse tipo de linha danificaria o modem.

2-4 Visita Guiada Manual do Utilizador

### Parte de trás

Esta figura mostra o painel posterior do computador.





Entrada do	
transformador	

A ficha de saída do transformador liga-se a nesta entrada. Use apenas o modelo de transformador que vem com o computador. A utilização do tipo de transformador errado pode danificar o computador. A corrente eléctrica para os computadores é a seguinte: Satellite Pro 4300, 60 W, 15V DC, 4 amperes; Todos os restantes modelos, 45 W, 15V DC, 3 amperes.



# Porta para monitor externo

Esta porta de 15 pinos permite ligar um monitor externo ao computador.



#### Porta série

Use esta porta de 9 pinos para ligar dispositivos externos, tais como um modem externo, um rato tipo série, ou uma impressora.



#### Porta paralela

Esta porta Centronics de 25 pinos é usada para ligar uma impressora de interface paralela, ou outro dispositivo de idêntica interface. Esta porta é compatível com a norma Extended Capabilities Port (ECP).





# Porta para teclado/rato PS/2

Use esta porta para ligar um rato ou teclado externos do tipo PS/2. Quando é ligado, o computador reconhece automaticamente que dispositivo lhe ligou.



#### Porta de raios infravermelhos

Esta porta de raios infravermelhos é compatível com as normas Infrared Data Association (IrDA) e Fast InfraRed (FIR). Permite transferência de dados (sem cabos) com dispositivos externos compatíveis com a norma IrDA 1.1, à velocidade de 4 Mbps.



#### Porta Universal Serial Bus

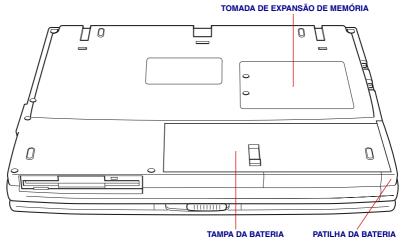
Uma tampa plástica protege a porta do tipo Universal Serial Bus (USB), a qual permite a ligação em série de dispositivos com interface USB a uma porta do computador. Por exemplo, pode ligar um concentrador USB ao computador, depois ligar um teclado a esse concentrador, e um rato ao teclado.

Manual do Utilizador Visita Guiada 2-5

5_X K Y	Porta de interface de acostagem	Esta porta permite a ligação duma Card Station III/IV, ou dum Replicador de portas, opcionais, descritos na secção de <i>Opções</i> do Capítulo 3, Introdução. Esta porta encontra-se protegida por uma tampa de borracha.
	Saída de vídeo	Ligue neste conector uma ficha de vídeo do tipo RCA para saída de imagem no formato NTSC ou PAL.

### Lado de baixo

Esta figura mostra o lado de baixo do computador. Certifique-se, antes de voltar o computador ao contrário, de que o painel do ecrã está fechado.



#### A parte de baixo do computador

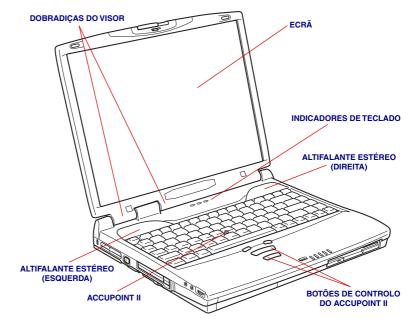
Esta tampa protogo a bateria principal que

	rampa da bateria	alimenta o computador quando o transformador não está ligado. Para obter informações detalhadas sobre a bateria principal, consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização.
<u>□</u> 7	Patilha da bateria	Afaste esta patilha para retirar a bateria principal.
	Slots de expansão de memória	Use estas slots que permitem instalar módulos de memória para aumentar a memória do computador em passos de 32, 64 ou 128 MB. Consulte a informação sobre Expansão de memória no Capítulo 8, Dispositivos opcionais.

2-6 Visita Guiada Manual do Utilizador

# Frente com o painel do ecrã aberto

Esta figura mostra a frente do computador com o painel do ecrã aberto. Para abrir o painel do ecrã, faça deslizar a patilha na frente do painel, e levante-o. Coloque o ecrã num ângulo de visão confortável.



A frente com o painel aberto

O ecrã do tipo LCD mostra gráficos e texto com elevado contraste. O ecrã LCD do computador apresenta uma resolução máxima de 1024 x 768 pixeis. Consulte o Apêndice E.
Quando o computador funciona com o transformador, a imagem no ecrã será ligeiramente mais brilhante do que quando se usa a bateria. O nível de brilho mais reduzido destina-se a aumentar a duração da bateria.
As dobradiças do ecrã seguram o ecrã em ângulos de visão fácil.
Os indicadores do teclado têm ícones que permitem monitorar as funções de modo de maiúsculas, modo de cursor e modo numérico. São fornecidos detalhes mais adiante neste capítulo.

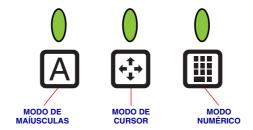
Manual do Utilizador Visita Guiada 2-7

Altifalantes estereofónicos	Os altifalantes emitem som produzido pelo software, bem como alarmes sonoros, tais como o alarme de bateria fraca, gerados pelo sistema.
AccuPoint™ II	Um dispositivo de controlo do rato, localizado no centro do teclado, é usado para controlar o ponteiro do rato no ecrã. Consulte a informação sobre Utilização do AccuPoint™ II, no Capítulo 4, Princípios Básicos de Utilização.
Botões de controlo do AccuPoint™ II	Os botões de controlo abaixo do teclado permitem-lhe seleccionar elementos de menus e manipular texto e gráficos indicados pelo ponteiro do rato no ecrã.

### **Indicadores**

As próximas figuras mostram as luzes indicadoras, que se acendem quando determinadas operações do computador estão em execução.

#### Painel de indicadores do teclado

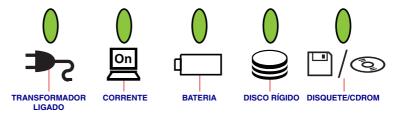


#### Os indicadores do teclado

A	Caps Lock	Este ícone acende-se com a cor verde quando as teclas do alfabeto estão bloqueadas para produzirem apenas caracteres maiúsculos.
+	Modo de Cursor	Quando o ícone de <b>Modo de Cursor</b> se acende com a cor verde, pode usar o teclado numérico de sobreposição (teclas com inscrições a cinzento claro) como teclas cursoras. Consulte a informação sobre Teclado de sobreposição no Capítulo 5, O Teclado.
	Modo Numérico	Pode usar o teclado de sobreposição (teclas com inscrições a cinzento claro) para introdução de números quando o ícone de <b>Modo Numérico</b> acende a luz verde. Consulte a informação sobre o Teclado de sobreposição no Capítulo 5, O Teclado.

2-8 Visita Guiada Manual do Utilizador

#### Indicadores de sistema



#### Os indicadores de sistema



#### Transformador Ligado (DC IN)

O indicador de Transformador Ligado (DC IN) fica aceso com a cor verde quando o computador recebe corrente contínua proveniente do transformador de corrente alterna. Se a tensão da corrente fornecida pelo transformador for anormal, ou se o transformador funcionar mal. este indicador pisca com a cor laranja.



#### Corrente

O indicador Corrente acende com a cor verde quando o computador está ligado. Se desligar o computador no modo de Continuação (Suspensão, Em espera), este indicador pisca com a cor laranja (um segundo acesso, dois segundos apagado), enquanto o computador se desliga.



O modo de Continuação é chamado Espera/Continuação no Windows 95, e Suspensão no Windows 98. As funções são essencialmente as mesmas.



#### **Bateria**

O indicador de Bateria indica a condição de carga da bateria: Verde indica carga total, laranja indica a bateria a carregar, e laranja a piscar indica a bateria fraca. Consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização.



#### Disco Rígido

Este indicador acende com a cor verde quando o computador está a usar o disco rígido integrado no sistema.





#### CD-ROM/DVD-ROM/ Disquete

Este indicador acende com a cor verde quando o computador está a usar a unidade de CD/DVD-ROM ou de disquetes.

Manual do Utilizador Visita Guiada 2-9

#### Unidades de armazenamento

Esta secção descreve a unidade de disquetes de 3,5 polegadas e a unidade ou o leitor de CD/DVD-ROM.

#### Unidade de disquetes de 3,5 polegadas



A unidade de disquetes

A unidade de disquetes de 3,5 polegadas permite-lhe usar as disquetes de 3,5 polegadas, tanto as de dupla densidade (720 KB) como as de alta densidade (1,44 MB), para armazenamento e transferência de dados

Indicador de disquete em utilização	Esta luz acende quando a disquete está a ser usada.
Entrada para disquetes	Insira as disquetes nesta entrada.
Botão de ejecção	Quando uma disquete está completamente inserida na unidade de disquetes, o botão de ejecção sai para fora. Para retirar uma disquete, carregue no botão de ejecção e a disquete sai parcialmente para que a remova facilmente.



Quando usar a unidade de disquetes tenha atenção ao indicador de disquete em utilização. Não prima o botão de ejecção nem desligue o computador enquanto a luz estiver acesa. Se o fizesse poderia destruir dados e danificar a disquete ou a unidade de disquetes.

# Leitor DVD-ROM (disponível em alguns Satellite Pro Série 4320)

Um módulo de tamanho completo com um leitor de DVD-ROM permite ler discos DVD ou CD com o tamanho de 12 cm (4,72 polegadas) ou 8 cm (3,15 polegadas) sem necessidade de usar qualquer adaptador. O leitor está configurado com o controlo de reprodução regional (Regional Playback Control 2 - RPC2). O computador está configurado com um leitor CD-ROM ou DVD-ROM.



A velocidade de leitura é inferior no centro do disco, e mais rápida nas extremidades. As velocidades de leitura máximas (na extremidade) e mínimas (no centro) de DVDs e CDs são as seguintes:

DVD 2,5 Xs (centro) 6 Xs (extremidade)CD 10,3 Xs (centro) 24 Xs (extremidade)

2-10 Visita Guiada Manual do Utilizador

O leitor é compatível com os seguintes formatos:

DVD-ROM
Audio CD
Photo CD
DVD-Video
CD-EXTRA
CD-R (só leitura)

■ ISO 9660 ■ CD-Rewritable (só leitura)



#### O leitor DVD-ROM

Botão de ejecção	Prima o botão de ejecção para abrir parcialmente a gaveta.
Orifício de ejecção	Insira um objecto fino neste orifício para abrir a gaveta quando o computador está desligado.
Indicador de DVD em utilização	Este indicador acende-se quando o disco DVD está a ser lido.



Tenha o cuidado de ver o indicador de Disquete/CD-ROM quando usar o leitor DVD-ROM. Não prima o botão de ejecção, não desligue o leitor, nem desligue o computador enquanto esta luz estiver acesa. Se o fizer poderá danificar o disco DVD/CD ou até mesmo o leitor.

### Códigos de regiões

Os leitores DVD e os discos DVD são fabricados de acordo com a especificação de seis regiões comerciais. Quando comprar discos DVD, veja se a especificação regional do disco corresponde à do leitor, pois se não corresponder o disco não será reproduzido correctamente.

Código	Região
1	Canadá, Estados Unidos
2	Japão, Europa, África do Sul, Médio Oriente
3	Sudeste Asiático, Leste Asiático
4	Austrália, Nova Zelândia, Ilhas do Pacífico, América Central, América do Sul, Caraíbas
5	Rússia, Subcontinente Indiano, África, Coreia do Norte, Mongólia
6	China

Manual do Utilizador Visita Guiada 2-11

#### Leitor de CD-ROM



O leitor de CD-ROM

A unidade de CD-ROM de velocidade máxima de 24x e tamanho integral permite usar tanto os discos de 12 cm (4,72 polegadas) como os de 8 cm (3,15 polegadas) sem usar qualquer adaptador. O computador vem equipado com uma unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM.

Esta unidade é compatível com os seguintes formatos:

- Audio CD
- CD-EXTRA
- Photo CD
- CD-R (só leitura)
- ISO 9660
- CD-Rewritable (só leitura)

Botão de ejecção	Prima o botão de ejecção para abrir parcialmente a gaveta.
Indicador de CD em utilização	Esta luz acende quando o disco compacto está a ser usado .
Orifício de ejecção	Insira aqui um objecto fino para abrir a gaveta quando o computador estiver desligado.



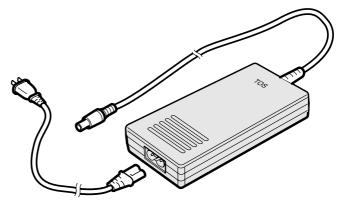
Quando usar o leitor de CD-ROM verifique a situação do indicador de Disquete/CD-ROM em utilização. Não prima o botão de ejecção nem desligue o computador enquanto a luz estiver acesa. Se o fizesse poderia destruir dados e danificar tanto o CD como o leitor de CD-ROM.

2-12 Visita Guiada Manual do Utilizador

## **Transformador**

O transformador de corrente alterna converte corrente alterna em corrente contínua, e reduz a tensão fornecida ao computador. Ajusta-se automaticamente a qualquer tensão entre 100 a 240 volts, e a qualquer frequência entre 50 a 60 hertz, permitindo-lhe assim usar o computador em quase qualquer país.

Para recarregar a bateria, basta ligar o transformador de corrente alterna a uma tomada de corrente eléctrica, e ao computador. Consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização, para obter mais pormenores.



O transformador



A utilização do tipo de transformador errado pode danificar o computador. A Toshiba não assume quaisquer responsabilidades por danos sofridos nessas circunstâncias. A corrente eléctrica para os computadores é a seguinte: Satellite Pro 4300, 60 W, 15V DC, 4 amperes; todos os restantes modelos, 45 W, 15V DC, 3 amperes.

Manual do Utilizador Visita Guiada 2-13

### Capítulo 3

# Introdução

Este capítulo fornece informação básica para que comece a usar o seu computador. Abrange o seguintes tópicos:

- Arranjar o seu espaço de trabalho para sua melhor saúde e segurança
- Ligar o computador ao transformador
- Abrir o painel do ecrã
- Ligar a corrente eléctrica
- Reinicializar o computadorReinstalar o software de origem

#### Instalar-se

O estabelecimento dum local de trabalho confortável é importante tanto para si como para o computador. Um mau local de trabalho, ou maus hábitos de trabalho podem resultar em desconforto ou padecimentos sérios nas mãos, pulsos ou outras articulações. Devem também manterse as condições devidas à utilização dum computador. Esta secção abrange os seguintes tópicos:

- Condições gerais
- Colocação do computador e de dispositivos periféricos
- Postura e modo de se sentar
- Iluminação
- Hábitos de trabalho

Manual do Utilizador Introdução 3-1

## Condições gerais

Em geral, se você estiver confortável o computador também estará confortável, mas continue a ler para se certificar de que o seu local de trabalho fornece um bom ambiente de trabalho.

- Certifique-se de que existe espaço suficiente em volta do computador para a necessária ventilação.
- Certifique-se de que o cabo de corrente eléctrica do transformador está ligado a uma tomada de rede próxima do computador e facilmente acessível.
- A temperatura deve ser entre 5 a 35 graus Centígrados (41 a 95 graus Fahrenheit) e a humidade relativa deve ser de 20 a 80 por cento.
- Evite áreas onde possam ocorrer rápidas mudanças de temperatura ou humidade.
- Mantenha o computador sem poeira, humidade, e evite expô-lo à luz directa do sol.
- Mantenha o computador afastado de fontes de calor, tais como aquecedores eléctricos.
- Não use o computador perto de líquidos ou produtos químicos corrosivos.
- Não coloque o computador perto de objectos que possam criar fortes campos magnéticos (por exemplo, altifalantes).
- Não utilize o computador muito próximo de telemóveis.
- Deixe espaço suficiente para a ventilação efectuada pela ventoinha.
   Não bloqueie as aberturas de ventilação.

### Colocação do computador

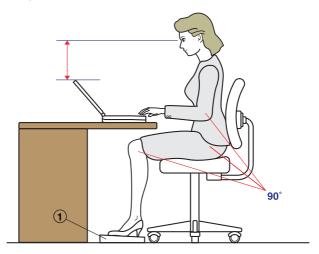
Posicione o computador e os dispositivos periféricos de forma a lhe proporcionarem conforto e segurança.

- Coloque o computador numa superfície plana, a uma altura e distancia confortáveis. O ecrã não deve estar acima do nível dos olhos, para evitar cansaço visual.
- Coloque o computador de forma a que esteja directamente à sua frente quando trabalha, e veja se tem o espaço necessário para usar os restantes dispositivos.
- Deixe espaço suficiente atrás do computador para que possa facilmente ajustar o ecrã. O ecrã deve estar inclinado, para reduzir o reflexo e melhorar a visibilidade.
- Se usar um suporte de documentos, coloque-o à mesma distancia e altura que o computador.

3-2 Introdução Manual do Utilizador

#### Postura e forma de se sentar

A altura da sua cadeira em relação ao computador e teclado, bem como o apoio que fornece ao seu corpo, são factores primários para reduzir o cansaço enquanto trabalha com o computador. Tenha em atenção as seguintes sugestões.



Postura e posicionamento do computador

- Coloque a sua cadeira de forma a que o teclado fique ao mesmo nível, ou ligeiramente abaixo, do seu cotovelo. Deverá ser capaz de escrever no teclado de forma confortável, com os ombros relaxados.
- Os seus joelhos devem estar ligeiramente acima das suas ancas. Se necessário use um apoio para os pés (repare no nº "1" na ilustração) para elevar o nível dos joelhos e assim aliviar a pressão no parte de trás das suas coxas.
- Ajuste o encosto da cadeira de forma a apoiar a curvatura inferior da sua coluna.
- Sente-se correctamente, de forma a que os seus joelhos, ancas e cotovelos estejam em posições relativas de cerca de 90 graus quando está a trabalhar. Não se incline para a frente nem se recoste para trás em demasia.

Manual do Utilizador Introdução 3-3

### Iluminação

A luz correcta pode melhorar a legibilidade do ecrã e reduzir o cansaço visual.

- Posicione o computador de forma a que a luz directa do sol ou luz artificial forte não sejam reflectidas no ecrã. Use janelas coloridas, persianas ou outro tipo de filtro para eliminar o reflexo do sol.
- Evite colocar o computador em frente de luz intensa que pudesse ser reflectida directamente para os seus olhos.
- Se possível, use luz indirecta suave na sua zona de utilização do computador. Use um candeeiro para iluminar os seus documentos ou a secretária, mas coloque-o de forma a que não reflicta a luz no ecrã nem directamente nos seus olhos.

#### Hábitos de trabalho

Uma forma de evitar desconforto ou problemas físicos resultantes de movimentos continuamente repetidos, consiste em variar as suas actividades. Se possível, programe uma variedade de tarefas para o seu dia de trabalho. Se tiver de passar longos períodos ao computador, encontrar formas de quebrar essa rotina pode reduzir o stress e melhorar a sua eficiência.

- Sente-se numa posição relaxada. Um bom posicionamento da sua cadeia e do seu equipamento, como descrito anteriormente, pode reduzir a tensão nos ombros ou pescoço e aliviar o esforço nas costas.
- Varie a sua postura frequentemente.
- Ocasionalmente levante-se e estique-se ou exercite-se brevemente.
- Exercite e estique os pulsos e as mãos várias vezes durante o dia.
- Com frequência, afaste o olhar do computador e foque o olhar num objecto distante durante vários segundos, por exemplo durante 30 segundos a intervalos de 15 minutos.
- Faça breves intervalos frequentes, em vez de um ou dois intervalos longos; por exemplo, dois ou três minutos a cada meia hora.
- Os seus olhos devem ser examinados regularmente, e deve visitar imediatamente um médico se suspeitar que está a sofrer de algum problema físico resultante de esforco repetitivo.

Existem vários livros sobre ergonomia e problemas físicos derivados de esforço repetitivo. Para obter mais informações sobre estes tópicos ou sobre sugestões de exercícios para pontos de esforço como as mãos ou os pulsos, consulte a sua biblioteca ou a sua livraria. Consulte também o Safety Instructions Manual (instruções de segurança) do computador.

3-4 Introdução Manual do Utilizador

# Ligação do transformador

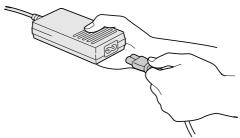
Ligue o transformador quando pretender carregar a bateria ou usar o computador ligado à tomada de rede. Esta é também a forma mais rápida de começar a usar o computador, por que a bateria precisa de ser carregada antes de poder usá-la como fonte de energia do computador.

O transformador pode ser ligado a qualquer tomada de corrente com tensão desde 100 a 240 volts e frequência de 50 a 60 hertz. Para obter mais pormenores sobre a utilização do transformador para carregar a bateria, consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização.



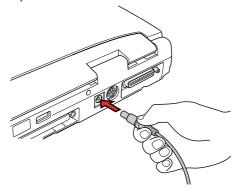
A utilização do transformador errado pode danificar o computador. A Toshiba não assume quaisquer responsabilidades por qualquer dano causado nessas circunstancias. A corrente eléctrica para o computador é de 3,0 amperes.

Ligue o cabo de corrente ao transformador.



Ligação do cabo de corrente ao transformador

Ligue a ficha de saída do transformador à tomada DC IN 15 V na parte de trás do computador.



Ligação do adaptador ao computador

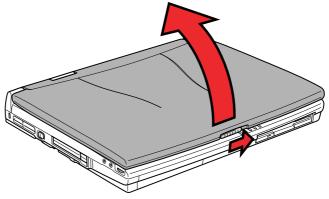
 Ligue o cabo de corrente a uma tomada de rede com corrente. Os indicadores Bateria e Transformador Ligado (DC IN), na frente do computador, devem acender-se.

Manual do Utilizador Introdução 3-5

# Abrir o painel do ecrã

O painel do ecrã pode ser rodado de forma a ficar numa grande variedade de ângulos para permitir óptima visualização.

 Afaste a patilha do ecrã, na frente do computador, para o lado direito, para soltar o ecrã.



Abertura do ecrã

Levante o painel para cima e ajuste-o de forma a conseguir o melhor ângulo de visão para si.

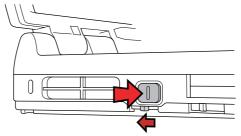


Tenha algum cuidado ao abrir e fechar o painel do ecrã. A sua abertura ou fecho com força pode danificar o computador.

# Ligar a corrente eléctrica

Esta secção descreve como ligar a corrente eléctrica.

- Verifique se a unidade de disquetes está vazia. Se houver alguma disquete na unidade, prima o botão de ejecção e retire a disquete.
- **2.** Afaste o travão do interruptor para a esquerda, para destravar o interruptor.
- Prima, e mantenha premido durante dois ou três segundos, o interruptor do computador.



Ligar o computador

3-6 Introdução Manual do Utilizador

# Desligar a corrente eléctrica

Quando tiver terminado de trabalhar, siga os passos a seguir descritos para desligar o computador.

- 1. Se tiver introduzido dados, grave-os no disco rígido ou numa disquete.
- Certifique-se de que toda a actividade de discos tenha terminado, e depois retire qualquer CD/DVD-ROM ou disquete.



Certifique-se de que os indicadores de **Disco rígido** e **Disquete/ CD/DVD-ROM** estão apagados. Se desligar a corrente enquanto um disco estiver a ser usado, pode perder dados ou danificar o disco.

3. Se estiver a usar o Windows 95, clique em **Iniciar** e depois clique e, Encerrar ou em Suspensão.

Se estiver a usar o Windows 98, clique em **Iniciar** e clique em **Encerrar**. No menu de **Encerrar** escolha **Encerrar** ou **Suspensão** 

A opção Encerrar encerra todas as aplicações; a opção Suspensão ou Espera guarda a informação actual de forma a que mais tarde possa recomeçar o trabalho onde o interrompeu quando desligou o sistema.



Em geral é boa ideia usar a função de Encerrar do respectivo menu do Windows, em vez de simplesmente desligar o interruptor do computador. Contudo, se estiver a usar o Windows 95, pode activar a função de desligar automático do utilitário Serviços Toshiba, para garantir um encerramento seguro quando prime o interruptor de corrente.

**4.** Desligue a corrente de quaisquer dispositivos periféricos.



Não volte a ligar o computador nem os dispositivos periféricos logo de imediato após ter encerrado o sistema. Espere um momento para que todos os condensadores descarreguem por completo.

# Reinicializar o computador

Certas condições exigem que volte a inicializar o sistema. Por exemplo, se:

- Alterar certas configurações do computador.
- Ocorrer um erro e o computador deixar de responder aos comandos do teclado.

Existem cinco formas de reinicializar o computador:

- Seleccione Encerrar no menu de Encerrar na caixa de diálogo Encerrar o Windows. Após o computador estar encerrado, ligue de novo o computador.
- Seleccione Reinicializar na caixa de Encerrar, seleccionada a partir do menu Iniciar do Windows.
- 3. Prima as teclas Ctrl + Alt + Del.

Manual do Utilizador Introdução 3-7

- Se estiver a ter problemas com uma aplicação de software e o computador não aceitar comandos do teclado, prima o botão de reinicializar (reset).
- Desligue o computador, espere 10 a 15 segundos, depois ligue de novo o computador carregando no interruptor de ligar/desligar. (Este método apenas funciona quando o computador está no modo de arranque.)

# Reinstalar o software instalado de origem

Se os ficheiros instalados de origem ficarem danificados, use o CD-ROM de Recuperação de Produto ou o CD-ROM de ferramentas e utilitários Toshiba para os reinstalar. Para reinstalar o sistema operativo e todo o software instalado de origem, siga os passos a seguir descritos.

#### Reinstalar o sistema completo



Quando reinstalar o sistema operativo Windows, o disco rígido será formatado e todos os dados serão perdidos. Certifique-se de ter uma cópia de segurança dos seus dados, antes de efectuar uma recuperação completa do sistema

- Introduza o CD-ROM de recuperação de Produto, no leitor de CDs, e desligue o computador.
- Mantenha premida a tecla C e ligue o computador. Quando aparecer a mensagem In Touch with Tomorrow TOSHIBA, solte a tecla C.
- 3. Siga as instruções dadas no ecrã, para reinstalar o software de origem.
- Em alguns computadores, será convidado a substituir o CD de Recuperação de produto
- Após a conclusão do processo de reinstalação, retire o CD de Recuperação de Produto.
- Prima Ctrl + Alt + Del para reinicializar o computador. Consulte o manual (da Microsoft) para o utilizador do Windows, a fim de conhecer as instruções de instalação.

#### Reinstalar os utilitários e o software de controlo Toshiba

Se o Windows estiver a funcionar correctamente, poderá reinstalar separadamente aplicações e software de controlo em base individual. Use o CD-ROM Ferramentas e Utilitários de acordo com o folheto de instruções existente na caixa do CD, a fim de reinstalar os utilitários e software de controlo Toshiba.

3-8 Introdução Manual do Utilizador

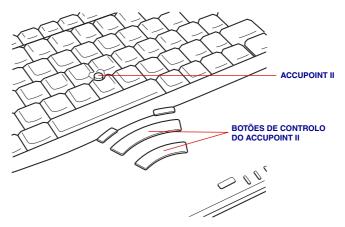
#### Capítulo 4

# Princípios Básicos de Utilização

Este capítulo fornece informação acerca de operações básicas, incluindo a utilização do AccuPoint™ II e da unidade de CD-ROM. Dá também sugestões sobre como cuidar de discos e do computador e sobre a dispersão de calor.

# Utilização do AccuPoint™ II

Para usar o AccuPoint™ II, basta empurrá-lo com a ponta do dedo na direcção para a qual deseja deslocar o ponteiro no ecrã.



O AccuPoint™ II e os respectivos botões de controlo

Dois botões abaixo do teclado são usados como os botões dum rato convencional. Prima um botão para seleccionar um elemento dum menu ou para manipular texto ou gráficos indicados pelo apontador.

### Precauções a ter com o AccuPoint™ II

Sob certas condições o apontador no ecrã pode deslocar-se em direcção oposta à do AccuPoint™ II. Por exemplo, se

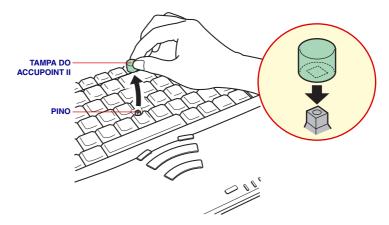
- Tocar no AccuPoint™ II durante a inicialização do sistema.
- Aplicar pressão suave e constante sobre o AccuPoint™ II.
- Houver uma súbita alteração de temperatura.
- For aplicada forte pressão sobre o AccuPoint™ II.

Se ocorrer este tipo de deslocação, isso não se trata duma avaria. Espere um instante para que o apontador pare, e depois continue a operação.

#### Substituição da cobertura

A cobertura do AccuPoint™ II é um elemento sujeito a desgaste, que pode ser adquirido através do seu revendedor, e que deve ser substituído após utilização prolongada.

 Para retirar a cobertura do AccuPoint™ II, agarre firmemente na cobertura e puxe-a para cima, na vertical.



Remoção da cobertura do AccuPoint™ II

Coloque a nova cobertura na base daquela que está a substituir, e carregue para a colocar no devido lugar.



A base é quadrada, portanto tenha o cuidado de alinhar o orifício quadrado da cobertura com a base.

# Utilização dos leitores de CD-ROM/DVD-ROM

O leitor de CD-ROM de tamanho completo permite a rápida execução de programas em CD-ROMs. Pode usar discos compactos tanto de 12 cm (4,72 polegadas) como de 8 cm (3,15 polegadas) sem necessidade de qualquer adaptador. É utilizado um controlador de interface ATAPI para a operação do leitor de CD-ROM. Quando o computador está a ter acesso ao CD-ROM, acende-se um LED na unidade. Consulte o Capítulo 1, Apresentação, e o Apêndice A para obter informação adicional.

#### Unidade de CD-ROM

CD Velocidade de 24 vezes (na extremidade exterior)
---

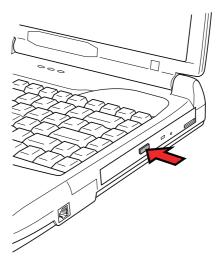
#### Unidade de DVD-ROM (disponível para o Satellite Pro Série 4320)

CD	10,3 Xs (centro)	24 Xs (margem exterior)
DVD	2,5 Xs (centro)	6 Xs (margem exterior)

## **Carregar discos compactos**

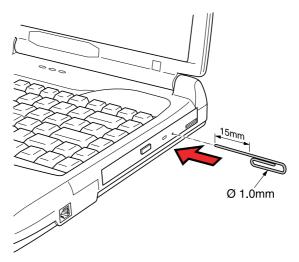
Para carregar CDs, siga os passos abaixo e consulte as respectivas ilustrações.

- 1. Lique o computador.
- 2. a. Prima o botão de ejecção do leitor de CD-ROM para abrir a gaveta.



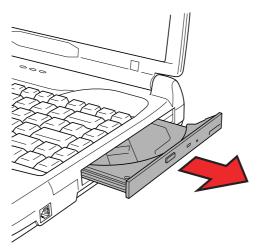
Pressão do botão de ejecção do leitor de CD-ROM

b. A pressão do botão de ejecção quando o computador está desligado não faz abrir a gaveta. Se o computador estiver desligado, pode abrir a gaveta inserindo um objecto tal como a ponta dum clip, no orifício de ejecção logo à direita do botão de ejecção.



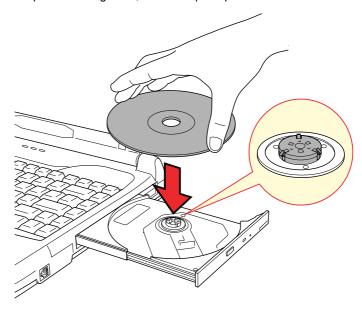
Abertura manual através do orifício de ejecção

3. Agarre na gaveta com cuidado, e puxe-a até a abrir por completo.



Abertura manual da gaveta

4. Coloque o CD na gaveta, com a etiqueta para cima.



Inserção dum CD

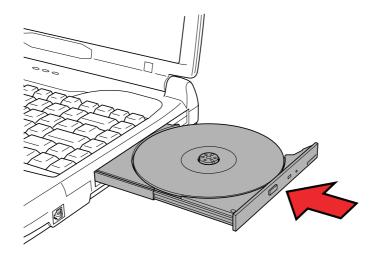


Tenha cuidado para não tocar na lente nem na área em volta dela, pois isso poderia provocar mau funcionamento.

 Prima com cuidado no centro do CD até que sinta um clique quando o disco fica no lugar. O CD deve ficar abaixo do topo do eixo, a nível com a base do eixo.  Empurre a gaveta pelo meio, para a fechar. Prima com cuidado, até a gaveta fechar na devida posicão.



Se o CD não estiver bem assente quando se fecha a gaveta, o CD poderá ser danificado. Para além disso, a gaveta poderá não abrir por completo quando carregar de novo no botão de ejecção.



Fecho da gaveta do leitor de CD-ROM

### Remoção de CDs

Para retirar o CD, siga os passos abaixo e consulte a ilustração seguinte.



Não prima o botão de ejecção enquanto o computador estiver a ler o CD. Espere que o indicador **Disquete/CD-ROM** se apague antes de abrir a gaveta. Para além disso, se o CD-ROM estiver a rodar quando abrir a gaveta, espere que ele pare antes de o tirar.

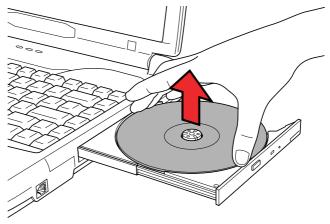
 Para abrir a gaveta parcialmente, prima o botão de ejecção. Com cuidado puxe a gaveta para fora até estar aberta por completo.



Quando a gaveta abrir parcialmente, espere um pouco para se certificar de que o CD parou de rodar, antes de abrir a gaveta por completo.

Desligue o computador antes de usar o orifício de ejecção. Se o CD estiver a rodar quando abrir a gaveta, o CD pode saltar do eixo e causar ferimentos.

O CD vai um pouco para além dos lados da gaveta, para que lhe possa pegar facilmente. Segure no CD com cuidado e erga-o.



Remoção dum CD

Empurre a gaveta pelo centro, para a fechar. Prima com cuidado até a gaveta prender no seu lugar.

### Cuidados com os discos

Esta secção fornece sugestões sobre a protecção de dados contidos nos discos CD/DVD e nas disquetes.

#### **CDs**

Manuseie os seus CDs com cuidado. As simples precauções a seguir explicadas aumentarão a duração dos seus CDs e protegerão os dados neles contidos:

- Guarde os CDs na embalagem original dos mesmos, para os proteger e os manter limpos.
- 2. Não dobre o CD.
- Não escreva, nem cole um autocolante, nem de outra forma marque a superfície do CD que contém os dados.
- Segure o CD pelos extremos exteriores, ou pelo orifício central. As dedadas na superfície do CD poderão impedir que o leitor leia os dados devidamente.
- Não exponha os CDs à luz directa do sol, nem a frio ou calor extremos. Não coloque objectos pesados sobre o CD.
- 6. Se os CDs ficarem sujos ou poeirentos, limpe-os com um pano seco e limpo. Limpe do centro para o exterior, e não limpe com movimentos circulares em volta do CD. Se necessário, use um pano molhado em água ou num líquido de limpeza neutro. Não use benzina, diluente ou outro líquido de limpeza idêntico.

### Cuidados com as disquetes

Manuseie as suas disquetes com cuidado. As seguintes simples precauções aumentarão a duração das suas disquetes e protegerão os dados nelas contidos:

- Guarde as suas disquetes na embalagem original, para as proteger e manter limpas. Se uma disquete estiver suja, não use fluidos de limpeza. Limpe-a com um pano macio humedecido.
- Não afaste a cobertura metálica de protecção da disquete, nem toque na superfície magnética da disquete. Dedadas na superfície magnética podem impedir a unidade de ler os dados na disquete.
- Poderão perder-se dados se a disquete for torcida, dobrada, ou exposta a luz do sol directa, ou ainda calor ou frio extremos.
- Não coloque objectos pesados sobre as disquetes.
- Não coma, não fume, nem use ímanes perto das disquetes. Partículas estranhas no interior da disquete podem danificar a superfície magnética.
- 6. A energia magnética pode destruir os dados nas suas disquetes. Mantenha as disquetes afastadas de altifalantes, aparelhos de rádio e televisão, bem como outras fontes de campos magnéticos.

### **Modem internacional**

Esta secção descreve como ligar e desligar o modem internacional a uma tomada de linha telefónica. Consulte os ficheiros de ajuda em linha relativos ao modem internacional e ao software RingCentral para obter pormenores sobre a utilização do modem e do software.



Em caso de trovoada, desligue o cabo do modem da linha telefónica. Não ligue o modem a uma linha telefónica digital. Uma linha telefónica digital danificaria o modem.

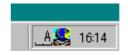
## Selecção de país

As normas de telecomunicações variam de um país para outro, pelo que precisa de se certificar de que as configurações do modem interno estão correctas para o país onde o modem será usado.

#### Selecção usando o utilitário Toshiba

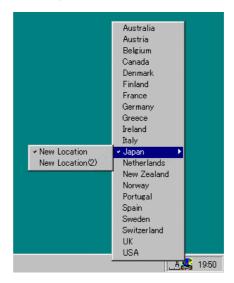
Este utilitário é usado no Windows 95/98 e no Windows NT.

- Clique em Iniciar, aponte para Programas, aponte para Modem Interno TOSHIBA e clique em Selecção de país.
- Aparecerá o ícone de Selecção de país na lista de tarefas do Windows.



O ícone de Selecção de país

3. Clique no ícone com o botão principal do rato, para ver uma lista de países para os quais o modem está preparado. Será também mostrado um sub-menu para informação de localização de telefonia. Aparecerá uma marca junto ao país no momento seleccionado.



A lista de países

- Seleccione um país no menu de países, ou uma localização de telefonia no sub-menu.
  - Quando clica num país, essa torna-se a selecção de país do modem, e a Nova localização de telefonia será automaticamente configurada.
  - Quando selecciona uma localização de telefonia, o país correspondente é automaticamente seleccionado, e torna-se a configuração de país activa do modem.
- 5. Clique no ícone com o botão secundário do rato, para ver o seguinte menu.



O menu de definições

### Configuração

Pode activar ou desactivar os seguintes parâmetros:

Mostrar imagens de bandeiras para selecção de país.

São mostradas as bandeiras nacionais dos países suportados.

#### Modo de execução automática

O utilitário de selecção de países é automaticamente iniciado quando abre o sistema operativo.

Abrir a caixa de diálogo propriedades de marcação após ter seleccionado um país.

A caixa de diálogo de propriedades de marcação será automaticamente aberta após seleccionar o país.

Lista de localizações para selecção de país.

Aparece um sub-menu mostrando informação de localização para efeitos de telefonia.

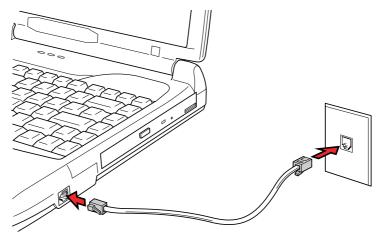
Abrir caixa de diálogo se o código de país do Modem e da Localização actual para telefonia não corresponderem.

É mostrada uma caixa de diálogo de aviso se as actuais configurações de código de país e localização de telefonia estiverem incorrectas.

### Ligar o modem

Para ligar o cabo do modem interno, siga os passos a seguir explicados.

- 1. Ligue uma extremidade do cabo modular na ficha do modem.
- Liga a outra extremidade do cabo modular na tomada da linha telefónica.



Ligação do modem interno

### Desligar o modem

Para desligar o cabo do modem interno, siga os passos a seguir explicados.

- Prima a patilha do conector ligado na tomada da linha telefónica, e puxe o conector.
- 2. De igual forma, desligue o cabo do modem.

#### Saída de vídeo

Use esta ficha para efectuar a ligação a uma televisão. Tem de usar um cabo de vídeo.

# Limpeza do computador

Para ajudar a garantir um funcionamento duradouro e sem problemas, mantenha o computador sem pó e tenha cuidado com os líquidos em volta do computador.

- Tenha cuidado para não entornar líquidos para dentro do computador. Se o computador se molhar, desligue-lhe de imediato a corrente, e deixe o computador secar por completo antes de o ligar de novo.
- Limpe o computador usando um pano ligeiramente humedecido em água. Pode usar líquido de limpeza de vidros no ecrã. Espalhe um pouco de líquido de limpeza num pano limpo e macio, e limpe o ecrã com esse pano, com cuidado.



Nunca aplique líquidos de limpeza directamente no computador, nem deixe qualquer líquido entrar em qualquer parte do computador. Nunca use produtos químicos fortes para limpar o computador.

# Transporte do computador

O computador foi concebido para ser robusto e durável. Contudo, algumas precauções simples tomadas durante o transporte do computador ajudam a garantir o funcionamento sem problemas.

- Antes de transportar o computador certifique-se de que toda a actividade com discos e disquetes já parou. Verifique os indicadores de Disco Rígido e Disquete/CD-ROM/DVD-ROM, no computador.
- Se houver alguma disquete na unidade de disquetes, retire-a de lá.
- Se houver algum CD no leitor de CD-ROM, retire-o de lá. Para além disso, certifique-se de que a gaveta do CD-ROM está bem fechada.
- Desligue a corrente do computador.
- Antes de transportar o computador desligue do computador todos os periféricos.
- Feche o ecrã. Não pegue no computador pelo ecrã nem pela parte de trás (onde estão as portas de interface).
- Feche todas as coberturas das portas.
- Desligue o transformador, se estiver ligado.
- Quando transportar o computador use a mala de transporte.

# Dispersão de calor

Para proteger o sistema de aquecimento excessivo, o CPU tem um sensor de temperatura interno que acciona uma ventoinha de arrefecimento ou reduz a velocidade de funcionamento do CPU.

Use o utilitário Power Saver ou o programa TSETUP para seleccionar um destes três modos de controlo de temperatura.

Máximo desempenho (Windows 95) Auto 1 (Windows 98)	Primeiro liga a ventoinha, e depois se necessário reduz a velocidade de processamento do CPU.
--	---

Desempenho (Windows 95) Auto 1 (Windows 98) Usa uma combinação de activação da ventoinha e de redução da velocidade do CPU.

Bateria optimizada (Windows 95) Auto 1 (Windows 98) Primeiro reduz a velocidade de processamento, e depois se necessário activa a ventoinha.

Se a temperatura subir até certo nível, a ventoinha de arrefecimento é accionada, e a velocidade de funcionamento do CPU é reduzida. Quando a temperatura do CPU desce a um nível normal, a ventoinha é desligada ou o CPU volta à velocidade normal.



Se a temperatura do CPU ficar muito elevada com qualquer das opções de arrefecimento, o sistema entra no modo Resume e desliga-se automaticamente.

### Capítulo 5

# O Teclado

A disposição de teclas do teclado é compatível com as dos teclados melhorados de 101/102 teclas. Premindo uma combinação de certas teclas, todas as funções das 101/102 teclas podem ser executadas no computador.

O número de teclas do seu teclado depende do teclado nacional para o qual o computador está configurado. Estão disponíveis teclados para muitas línguas. Estes teclados nacionais opcionais estão ilustrados no Apêndice D, Teclados Nacionais.

Existem cinco tipos de teclas no teclado: teclas cinzentas, teclas de função, teclas cinzentas escuras, teclas de combinações e teclas de sobreposição para introdução de algarismos e controlo do cursor.

### **Teclas cinzentas**

As teclas cinzentas claras, como teclas duma máquina de escrever normal, produzem as letras maiúsculas e minúsculas, números, pontuação, e símbolos especiais que aparecem no ecrã.

Existem, no entanto, algumas diferenças entre usar uma máquina de escrever e o teclado dum computador:

- As letras e os números produzidos em texto de computador variam em largura. Os espaços, que são criados por um carácter de espaço, podem também variar, conforme a justificação de linha e outros factores.
- A letra I (el) minúscula e o número 1 não são equivalentes num computador como o são numa máquina de escrever.
- A letra O (oh) maiúscula e o 0 (zero) não são equivalentes num computador como o são numa máquina de escrever.
- A tecla de função Caps Lock apenas bloqueia os teclas de caracteres alfabéticos em maiúsculas, enquanto numa máquina de escrever essa acção coloca todas as teclas no carácter alternativo.
- As teclas Shift, a tecla Tab, e a tecla BkSp (retrocesso) executam as mesmas funções que as suas equivalentes numa máquina de escrever, mas também têm funções especiais num computador.

Manual do Utilizador O Teclado 5-1

## Teclas de função F1 - F12

As teclas de função, que não devem ser confundidas com as teclas **Fn**, são as 12 teclas no topo do teclado. Estas teclas são cinzentas escuras, mas funcionam de maneira diferente das outras teclas cinzentas escuras.



As teclas **F1** a **F12** são chamadas teclas de função porque executam funções programadas. Usadas em conjunto com as teclas **Fn**, as teclas marcadas com ícones executam funções específicas dum computador. Consulte a secção *Teclas de combinações: tecla Fn* neste capítulo. A função executada por cada uma destas teclas individualmente depende do software que esteja a ser usado.

## Teclas de combinações: tecla Alt Gr



A tecla **Alt Gr**, à direita da barra de espaços, é usada em conjunto com outras teclas para criar caracteres acentuados ou especiais (£,@,§, etc.). Note que algumas teclas no topo do teclado têm três símbolos (que não devem ser confundidos com as letras azuis ou brancas no lado de algumas outras teclas). Para gerar o terceiro símbolo, mantenha premida a tecla **Alt Gr** e prima a tecla com indicação do carácter que pretende. Note, por favor, que visto a tecla **Alt Gr** não estar presente no teclado americano, esta tecla não pode ser usada se tiver instalado o software de controlo de teclado americano no MS-DOS ou no Windows.

#### O símbolo do Euro

Premindo **Alt Gr + e** (ou **Alt Gr + 5**, **Alt Gr + 4** ou **Alt Gr + u** em alguns teclados) pode gerar o símbolo do Euro. Note que no Windows 98 apenas as fontes Arial, Times New Roman e Courier New tem o símbolo do Euro. Queira procurar nas páginas da Microsoft na Internet novas correcções e actualizações.



Talvez precise de actualizar as fontes da sua impressora para conseguir imprimir correctamente o símbolo do Euro.

5-2 O Teclado Manual do Utilizador

# Teclas de combinações: tecla Fn

A tecla **Fn** (de função) é exclusiva dos computadores Toshiba, e é usada em combinação com outras teclas para criar teclas de combinações. As teclas de combinações activam, desactivam, ou configuram funções específicas.



Algum software pode desactivar ou interferir com operações das teclas de combinações. As configurações das teclas de combinações não são repostas pelo função de Continuação.

## Emulação de teclas em teclados melhorados



Disposição de teclas num teclado de 101 teclas

O teclado destina-se a fornecer todas as funções do teclado melhorado de 101 teclas, mostrado acima. O teclado melhorado de 101/102 teclas tem um teclado numérico e uma tecla de parar o rolar de informação. Tem também as teclas adicionais de **Enter**, **Ctrl** e **Alt** à direita do teclado principal. Visto o teclado ser mais pequeno e ter menos teclas, algumas das funções do teclado melhorado têm de ser simuladas usando duas teclas em vez de uma (no teclado maior).

O seu software poderá requerer a utilização de teclas que o teclado não tem. Premindo a tecla **Fn** e uma das seguintes teclas simula as funções do teclado melhorado.



Prima Fn + F10 ou Fn + F11 para ter acesso ao teclado numérico integrado. Quando esta função estiver activada, as teclas cinzentas com números tornam-se teclas do teclado numérico (se premir Fn + 11) ou teclas de controlo do cursor (se premir Fn + F10). Consulte a secção sobre o teclado de sobreposição, neste capítulo, para obter mais informação sobre como usar estas teclas. A configuração assumida para estas funções quando computador é ligado, é desactivada para ambas.

Manual do Utilizador O Teclado 5-3



Prima **Fn + F12 (ScrLock)** para bloquear o cursor numa linha específica. A configuração assumida para esta função quando computador é ligado, é desactivada.



Prima **Fn** + **Enter** para simular a tecla **Enter** no teclado numérico do teclado melhorado.



Prima **Fn + Ctrl** para simular a tecla **Ctrl** do lado direito do teclado melhorado.



Prima **Fn** + **Alt** para simular a tecla **Alt** do lado direito do teclado melhorado.

#### Teclas de atalho

As teclas de atalho (**Fn** + uma tecla de função ou de cursor) permitem activar ou desactivar certas funções do computador.



**Brilho do ecrã:** Premindo a combinação de teclas **Fn + Esc** no ambiente Windows 98 altera o menu Brilho do ecrã. Quando premir estas teclas de atalho, a configuração actual será mostrada numa janela. Estas teclas de atalho funcionam apenas no Windows 98. Pode também alterar esta configuração através do parâmetro *Brilho do ecrã* na janela *Modo de poupança de energia* do utilitário Power Saver.



No Windows 95 use a janela Desligar ecrã do utilitário Power Saver para definir o nível de brilho do ecrã.



Segurança instantânea: Prima Fn + F1 para bloquear o teclado e deixar o ecrã sem imagem, para evitar que outros vejam os seus dados. Para repor a imagem no ecrã e as configurações originais, introduza a palavrapasse. Se não tiver definido qualquer palavra-passe, prima Enter ou F1. Consulte o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe.

5-4 O Teclado Manual do Utilizador



**Poupança de bateria:** Premindo a combinação **Fn + F2** muda o modo de poupança de bateria.

Se premir **Fn** + **F2** no ambiente Windows 95 é mostrado um painel de ícones indicando a configuração escolhida. Se premir **Fn** + **F2** no ambiente Windows 98, é mostrado o menu Esquema de Energia. Pode atribuir nome às suas próprias configurações e gravá-las. Quando prime estas teclas de atalho, a configuração em vigor é mostrada numa janela. Também pode alterar esta configuração através da função *Modos de poupança de energia* do utilitário Power Saver.



**Modo de inicialização:** Premindo **Fn + F3** altera o modo de inicialização. Quando prime estas teclas de atalho, a configuração actual será mostrada numa janela. Se usar o Windows 95, pode usar a janela *Sistema* do utilitário Power Saver. Num ambiente Windows 98, use o elemento *Quando primo o interruptor* na janela *Modo de inicialização do sistema* no utilitário Power Saver.



**Volume de som do alarme:** Prima **Fn + F4** para ajustar o volume do alarme para desligado, baixo, médio ou elevado. A primeira vez que premir **Fn + F4** o volume é desligado. Mantenha premida tecla **Fn** e prima **F4** de novo para alterar a configuração. Soa então um sinal sonoro para lhe demonstrar o volume sonoro de alarme em vigor. O volume sonoro em vigor quando liga o computador depende da configuração mais recente.



**Selecção de ecrã:** Premindo **Fn + F5** altera o ecrã activo. Como indicado na tabela abaixo, as alterações dependem do tipo de ecrã do computador, da configuração em vigor e de se tem ou não um monitor externo ligado.

TSETUP	Ecrã activo	Ordem de alteração
Auto-Selected	Interno Externo	$\begin{aligned} &\text{Int.} \rightarrow \text{Ambos.} \rightarrow \text{Ext.} \\ &\text{Ext.} \rightarrow \text{Int.} \rightarrow \text{Ambos} \end{aligned}$
Simultaneous	Interno e externo	$Ambos \to Ext. \to Int.$

Manual do Utilizador O Teclado 5-5

## Teclas especiais do Windows

O teclado dispõe de duas teclas com funções especiais no Windows: uma activa o menu **Iniciar**, e a outra tem a mesma função que o botão secundário do rato.



Esta tecla activa o menu **Iniciar** do Windows.



Esta tecla tem a mesma função que o botão secundário do rato.

#### Emulação da tecla Fn num teclado externo

A tecla **Fn** existe apenas em teclados da Toshiba. Se usar um teclado externo ligado ao computador, pode executar as combinações de teclas que incluem a tecla **Fn** emulando esta tecla. Por exemplo, pode manter premidas as teclas **Shift esquerda + Ctrl esquerda**, e depois premir a tecla **F3** para alterar o modo de arranque. Consulte o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe, para obter pormenores sobre definir no teclado externo a tecla equivalente à tecla **Fn** existente no teclado do portátil.

## Teclado de sobreposição

O teclado do seu computador não tem um teclado numérico independente, mas o teclado numérico de sobreposição funciona como um teclado numérico normal.

As teclas com letras brancas, no centro do teclado, formam o teclado numérico de sobreposição. Este teclado de sobreposição fornece as mesmas funções que o teclado numérico normal no teclado melhorado de 101/102 teclas na ilustração a seguir.

## Activar o teclado de sobreposição

O teclado numérico de sobreposição pode ser para introdução de dados numéricos ou para controlo do cursor e da página.

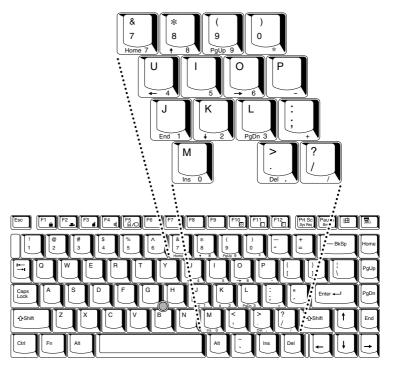
#### Modo de cursor

Para activar o modo de cursor, prima Fn + F10 (acende-se o ícone do **Modo de cursor**). Agora experimente o controlo do cursor e de páginas usando as teclas mostradas na figura a seguir. Prima de novo a combinação de teclas Fn + F10 para desactivar o teclado de sobreposição.

5-6 O Teclado Manual do Utilizador

#### Modo numérico

Para activar o modo numérico, prima a combinação de teclas **Fn + F11** (acende-se o ícone do **Modo numérico**). Agora experimente introduzir dados numéricos usando as teclas mostrada na ilustração a seguir. Prima de novo a combinação de teclas **Fn + F11** para desactivar o teclado de sobreposição.



O teclado numérico de sobreposição

## Utilização temporária do teclado normal (com o teclado de sobreposição activado)

Enquanto usa o teclado de sobreposição, pode ter acesso ao teclado normal sem desactivar o teclado de sobreposição:

- Mantenha premida a tecla Fn e prima qualquer outra tecla. Todas as outras teclas funcionarão como se o teclado de sobreposição estivesse desactivado.
- Escreva caracteres maiúsculos mantendo premidas as teclas Fn + Shift e premindo a tecla do carácter pretendido.
- 3. Solte a tecla **Fn** para continuar a usar o teclado de sobreposição.

Manual do Utilizador O Teclado 5-7

# Utilização temporária do teclado de sobreposição (com o teclado de sobreposição desactivado)

Enquanto usa o teclado normal, pode usar temporariamente o teclado de sobreposição sem o activar:

- 1. Prima, e mantenha premida, a tecla Fn.
- 2. Verifique os indicadores do teclado. Ao premir Fn activa a sobreposição usada mais recentemente. Se o ícone do Modo numérico acender, pode usar o teclado de sobreposição para introdução numérica. Se acender o ícone do Modo de cursor, pode usar o teclado de sobreposição para controlo do cursor e da página.
- 3. Solte a tecla **Fn** para voltar à utilização normal do teclado.

## Mudança temporária de modos

Se o computador estiver em **Modo numérico**, pode mudar temporariamente para o **Modo de cursor** premindo a tecla Shift.

Se o computador estiver no **Modo de cursor**, pode mudar temporariamente para o **Modo numérico** premindo a tecla Shift.

## Produzir caracteres ASCII

Nem todos os caracteres ASCII podem ser produzidos usando o teclado na forma normal. Mas pode gerar esses caracteres usando os seus respectivos códigos ASCII.

Com o teclado de sobreposição activado:

- Mantenha premida a tecla Alt.
- Usando as teclas de sobreposição, escreva o código ASCII.
- 3. Solte a tecla Alt, e o carácter ASCII aparecerá no ecrã.

Com o teclado de sobreposição desactivado:

- 1. Mantenha premida a combinação de teclas Alt + Fn.
- 2. Usando as teclas de sobreposição, escreva o código ASCII.
- Solte a combinação de teclas Alt + Fn, e o carácter ASCII aparece no ecrã.

No Apêndice G existe uma lista dos caracteres ASCII com os seus respectivos códigos.

5-8 O Teclado Manual do Utilizador

## Capítulo 6

## Corrente e Modos de Inicialização

As fontes de corrente deste computador incluem o transformador de corrente e as baterias internas. Este capítulo fornece pormenores sobre como tirar o melhor partido destes recursos, incluindo como carregar e como trocar de baterias, sugestões para aumentar a duração da bateria, e informação sobre modos de inicialização.

## Condições de corrente

A capacidade de funcionamento do computador e o estado de carga da bateria são afectados pelas condições de corrente - se está ligado o transformador, se está instalada a bateria e qual é o seu nível de carga.

Tabela 6-1 Condições de corrente

		Computador a funcionar	Computador sem funcionar
Transformad or ligado	Bateria totalmente carregada	Em funcionamento     Carga de manutenção     LEDs: Bateria verde     Transformador     Ligado (DC IN)     verde	Carga de manutenção     LEDs: <b>Bateria</b> verde     Transformador     Ligado (DC IN)     verde
	Bateria parcialmente carregada ou sem carga	Em funcionamento     Carga rápida     LEDs: Bateria laranja     Transformador     Ligado (DC IN)     verde	Carga rápida     LEDs: Bateria laranja     Transformador     Ligado (DC IN)     verde
	Sem bateria instalada	Em funcionamento     Sem carga     LEDs: Bateria apagado     Transformador     Ligado (DC IN)     verde	Sem carga     LEDs: Bateria apagado     Transformador     Ligado (DC IN)     verde

		Computador a funcionar	Computador sem funcionar
Transformad or desligado	Carga de bateria acima do limite de bateria fraca	Em funcionamento     LEDs: Bateria apagado     Transformador     Ligado (DC IN)     apagado	_
	Carga da bateria abaixo do limite de bateria fraca	Em funcionamento     Soa o alarme     LEDs: Bateria laranja a piscar     Transformador     Ligado (DC IN)     apagado	_
	Bateria descarregada	Computador entra no Modo de hibernação e encerra-se	_
	Sem bateria instalada	Não funciona     LEDs: Bateria apagado     Transformador     Ligado (DC IN)     apagado	_

<sup>\*</sup> No Windows 98, o modo de hibernação tem de ser activado na janela Hibernação das Propriedades de gestão de energia. De outra forma, o computador encerrará no modo de arrangue.

## Indicadores de corrente

Como mostrado na tabela anterior, os indicadores **Bateria**, **Transformador Ligado (DC IN)** e **Corrente** nos indicadores de sistema, alertam-no para a capacidade de funcionamento do computador e do seu nível de bateria.

#### Indicadores de bateria

Verifique o indicador **Bateria** para determinar o estado da bateria. As seguintes luzes de aviso indicam o estado da bateria:

Laranja a piscar	A carga da bateria é reduzida. O transformador tem de ser ligado para recarregar a bateria.
Laranja	Indica que o transformador está ligado e a carregar a bateria.
Verde	Indica que o transformador está ligado e a bateria tem a carga total.
Apagado	Indica que a bateria não está em carga.

## Indicador de transformador ligado

Verifique o estado do indicador **Transformador ligado** para determinar o estado de corrente com o transformador ligado.

Verde	Indica que o transformador está ligado e a fornecer corrente ao computador nas condições devidas.
Laranja a piscar	Indica um problema na fonte de alimentação ou aquecimento excessivo no CPU. Ligue o transformador a outra tomada de corrente. Se o indicador continuar a piscar, poderá haver algum problema com o conversor interno, ou a temperatura interna é demasiado elevada. Deixe o computador arrefecer até atingir a temperatura ambiente. Se ainda não funcionar correctamente, contacte o seu revendedor.
Apagado	O indicador não se apaga, em quaisquer circunstâncias.

#### Indicador de corrente

Verifique o indicador **Corrente** para saber o estado de alimentação eléctrica do computador, com o transformador ligado:

Verde	Indica que está a ser fornecida corrente ao computador e que o computador está ligado.
Laranja a piscar	Indica que a corrente foi desligada enquanto o computador estava no Modo de continuação. O indicador liga-se durante um segundo, e desligase durante dois segundos.



O Modo de continuação é chamado Suspensão/Em espera no Windows 95, e Em espera no Windows 98. As funções são essencialmente as mesmas

Apagado	O indicador não se apaga, em quaisquer circunstâncias.
	circunstâncias.

## Tipos de bateria

O computador tem dois tipos de baterias:

- Bateria principal
- Bateria do relógio de tempo real (RTC)

## Bateria principal

Quando o transformador não está ligado, a principal fonte de corrente do computador é a bateria principal, de iões de lítio, removível, também referida neste manual simplesmente como "a bateria". Pode adquirir baterias principais adicionais para obter uma utilização mais longa do computador sem ter o transformador ligado.

A bateria é, de certa forma, semelhante a um consumível. Quando a sua duração se torna curta, mesmo estando completamente carregada, substitua-a por outra nova.



A bateria principal é uma bateria de iões de lítio, a qual pode explodir se não for correctamente substituída, usada, manuseada ou devidamente cuidada depois da sua vida útil. Quando deitar fora a bateria siga as leis e regulamentos locais. Use apenas baterias recomendadas pela Toshiba como substitutas da original.

Não retire a bateria do computador enquanto este se encontra no modo de continuação. Se o fizer, os dados em memória perder-se-ão.

## Bateria do relógio de tempo real

A bateria do relógio de tempo real (RTC) fornece corrente ao relógio e calendário internos de tempo real. Para além disso mantém também a informação sobre a configuração do sistema.

Se a bateria de apoio (RTC) ficar completamente descarregada, o sistema perde estes dados e tanto o relógio de tempo real como o calendário deixam de funcionar. Nesse caso, ao ligar o computador aparece a seguinte mensagem de erro:



```
**** Bad RTC battery ****

**** Bad Check sum (CMOS) ****
Check system. Then press [F1] key.
```



A bateria RTC do computador é do tipo de hidreto metálico (NiMH) e deve ser substituída apenas pelo seu revendedor ou por um centro de serviço Toshiba. A bateria pode explodir se não for correctamente substituída, usada, e manuseada ou acondicionada/reciclada. Elimine as baterias velhas conforme exigido pelas sua legislação local.

## Cuidados e utilização da bateria principal

A bateria principal é um componente vital dos computadores portáteis. O devido cuidado com este elemento ajuda a obter maior tempo de utilização por carga da bateria, bem como maior duração da vida útil da bateria. Siga as instruções nesta secção para assegurar uma utilização segura e o máximo desempenho.

## Precauções de segurança

- 1. Tenha muito cuidado para não provocar um curto circuito na bateria principal. O contacto simultâneo de ambos os terminais por um objecto de metal pode causar ferimentos, incêndio ou danos na bateria principal.
- 2. Não carregue em excesso, não carregue a bateria ao contrário, não corte nem desmonte a bateria. Qualquer destas accões pode libertar materiais tóxicos, hidrogénio e/ou oxigénio, ou outras substâncias electrolíticas, como pode também causar o aumento da temperatura à superfície da bateria.
- 3. Não exponha a bateria principal ao fogo, pois nestas circunstâncias a bateria principal poderia explodir.
- 4. As baterias principais contêm substâncias tóxicas. Não elimine as baterias como outro tipo de lixo vulgar. Elimine as baterias velhas de acordo com a sua legislação local. Cubra sempre os terminais de metal com fita isoladora para evitar curto-circuitos.
- 5. Se a bateria perdeu líquido ou ficou com algum orifício, deve ser substituída de imediato. Use luvas de protecção quando manusear uma bateria danificada.
- 6. Quando se tornar necessário substituir uma bateria, deve ser substituída por uma bateria idêntica do mesmo fabricante.
- 7. Não exponha os terminais da bateria principal a qualquer outro objecto de metal para além dos contactos do computador. Quando transportar a bateria embrulhe-a ou coloque-a num saco plástico.
- 8. Ao instalar a bateria principal deve ouvir um clique quando a bateria estiver devidamente colocada.
- 9. Carreque a bateria principal apenas num computador ou num carregador de baterias que constitua equipamento opcional aprovado.
- 10. A troca de polaridade deve ser evitada em todas as baterias. A bateria foi concebida de forma a que não possa ser instalada com troca de polaridade.

## Carregamento das baterias

Quando a carga da bateria enfraquece, o indicador de **Bateria** pisca com a cor laranja, indicando que restam apenas alguns minutos de carga de bateria. Se continuar a usar o computador enquanto o indicador de **Bateria** pisca, o computador activa o modo de hibernação (para que não perca dados) e encerra-se automaticamente.

Quando uma bateria principal fica descarregada tem de a carregar.

#### **Procedimentos**

Para recarregar uma bateria principal enquanto está instalada no computador, ligue o transformador à tomada DC IN, e ligue a outra extremidade a uma tomada de rede com corrente.

O indicador **Bateria** acende-se com a cor laranja quando a bateria está a ser carregada.



Para carregar a bateria principal, use apenas o computador ligado a uma fonte de corrente alterna, ou o carregador opcional da Toshiba. Não tente carregar a bateria principal com qualquer outro carregador.

#### Tempo

A tabela a seguir mostra o tempo necessário para carregar por completo uma bateria principal descarregada.

	Tempo de carregamento (em horas)	
Tipo de bateria	Computador ligado	Computador desligado
Bateria principal	4 a 10 ou mais	cerca de 3
Bateria de relógio (RTC)	10 ou mais	Não carrega



O tempo de carregamento quando o computador está ligado é afectado pela temperatura ambiente, a temperatura do computador e o tipo de utilização do computador. Se fizer utilização intensiva de periféricos externos, por exemplo, a bateria pode quase não carregar sequer durante a utilização do computador. Consulte também a secção Maximização do tempo de duração da bateria. Os mesmos factores afectam o tempo de carga.

## Indicação da carga de bateria

A bateria poderá não começar a carregar de imediato nas seguintes condições:

- A bateria está extremamente quente ou fria. Para garantir que a bateria é carregada na sua capacidade total, carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 10° a 30°C (50° a 88°F).
- A bateria está quase completamente descarregada. Deixe o transformador ligado alguns minutos, e a bateria deverá começar então a carregar.

## Controlo da capacidade da bateria

A carga restante da bateria pode ser controlada através do programa Power Saver. Consulte a secção Utilitários no Capítulo 1, Apresentação.



Após ligar o computador espere pelo menos 16 segundos antes de tentar verificar a duração de bateria restante. O computador precisa deste tempo para verificar a capacidade restante da bateria e calcular o tempo de funcionamento restante, com base no consumo de energia actual e na capacidade de bateria restante. O tempo de duração restante pode diferir ligeiramente do calculado.

Com cargas e descargas repetidas, a capacidade da bateria diminui gradualmente. Consequentemente, uma bateria usada e mais velha não terá tanto tempo de duração quanto outra nova, mesmo quando ambas estejam totalmente carregadas. Neste caso, o software de análise da carga de bateria indicará uma carga de 100% tanto para a bateria nova como para a velha, mas o tempo de duração real da bateria mais velha será inferior.

## Maximização do tempo de duração da bateria

A utilidade duma bateria depende de durante quanto tempo consegue fornecer energia antes de precisar de ser recarregada.

Quanto tempo dura a carga da bateria depende de:

- Como configura o computador (por exemplo, se activa opções de poupança de energia). O computador dispõe dum modo de poupança de energia, para aumentar a duração da bateria. Este modo tem as seguintes opções:
  - Velocidade de processamento
  - Desligar automático do ecrã
  - Desligar automático do disco
  - Desligar automático do sistema
  - Brilho do ecrã LCD

Consulte o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe.

- Com que frequência e durante quanto tempo usa o disco rígido, as unidades de CD-ROM e de disquetes.
- Que percentagem de carga a bateria tinha no início da sua utilização.
- Como usa dispositivos opcionais, tais como as placas PC Card, aos quais o computador fornece energia.
- A activação do modo de Continuação poupa energia se costuma ligar e desligar frequentemente o computador.
- Fechar o painel do ecrã quando não está a usar o teclado poupa energia.
- A duração da bateria diminui a temperaturas baixas.
- O estado dos terminais da bateria. Certifique-se de que os terminais estão limpos, limpando-os com um pano seco antes de instalar a bateria principal.

## Retenção de dados com o computador desligado

Quando desliga o computador com baterias totalmente carregadas, as baterias retêm os dados durante os períodos de tempo aproximados a seguir referidos:

Bateria principal	4 a 7 dias
Bateria RTC	1 mês ou mais

## Extensão da duração da bateria

Para maximizar a duração da sua bateria principal:

- Se tiver baterias extra, use-as rotativamente.
- Se não for usar o computador durante muito tempo, retire-lhe a bateria principal.
- Guarde as baterias suplentes num local fresco e abrigado da luz solar directa.

## Substituição da bateria principal

Quando a bateria principal atinge o fim da sua vida útil precisa de instalar uma nova bateria principal. A vida útil da bateria principal é de cerca de 500 recargas. Se o indicador de **Bateria** piscar com a cor laranja pouco após ter recarregado a bateria por completo, a bateria principal precisa ser substituída.

Poderá também substituir uma bateria principal descarregada por outra carregada, quando estiver a utilizar o computador sem o transformador. Esta secção explica como retirar e instalar o bateria principal.

## Remoção da bateria

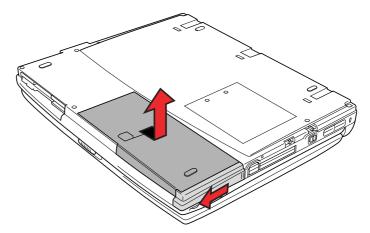
Para substituir uma bateria descarregada, siga os passos a seguir descritos.



Ao manusear as baterias principais, tenha cuidado para não provocar nenhum curto-circuito entre os terminais. Para além disso, não deixe cair a bateria principal, não a use para bater em algo, nem lhe aplique outro impacto de qualquer tipo; não arranhe nem parta a caixa, não torça nem dobre a bateria principal. Não retire a bateria enquanto o computador estiver no modo de continuação. Se o fizer, os dados na memória perder-se-ão.

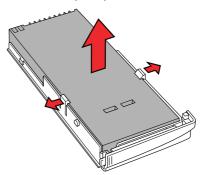
- Grave o seu trabalho.
- Desligue o computador. Certifique-se de que o indicador Corrente está apagado.
- 3. Desligue todos os cabos ligados ao computador.
- 4. Volte o computador ao contrário.

5. Afaste a patilha da bateria para a direita, depois puxe ligeiramente a tampa da bateria para a frente, e levante-a.



Abertura da tampa da bateria

6. Deite a tampa da bateria voltada ao contrário. Empurre as patilhas para fora e levante a bateria principal.



Remoção da bateria principal



Por razões ambientais, não deite fora uma bateria principal velha. Por favor, devolva as baterias usadas ao seu revendedor Toshiba.

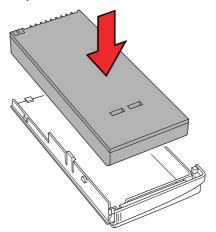
## Instalação da bateria principal

Para instalar a bateria, siga os passos abaixo explicados.



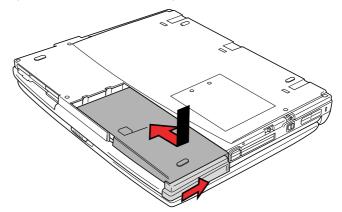
A bateria principal é do tipo de iões de lítio, e pode explodir se não for devidamente substituída, manuseada ou acondicionada/reciclada. Elimine as baterias velhas conforme exigido pela sua legislação local. Use apenas as baterias recomendadas pela Toshiba para o efeito.

- Desligue o computador.
- Desligue todos os cabos ligados ao computador.
- Segure a bateria de forma a que a sua etiqueta esteja virada para baixo, e os conectores da bateria estejam virados para os conectores do computador.
- Coloque a bateria na sua respectiva tampa e certifique-se de que está bem segura pelas patilhas.



Inserção da bateria principal

5. Certifique-se de que a patilha da bateria está na posição aberta, e depois alinhe então o extremo da parte de trás da tampa com o ícone, e com cuidado faça pressão para baixo e para trás.  Desloque a patilha da bateria de volta à sua posição normal, de forma a segurar a bateria principal no lugar.



Segurar a tampa da bateria

## Inicializar o computador por palavra-passe

Se registou uma palavra-passe como supervisor ou como utilizador, tem de a introduzir para poder inicializar o computador. Se esquecer a sua palavra-passe, use a disquete de serviço de palavra-passe. Para obter mais informações sobre como definir uma palavra-passe e como criar uma disquete de serviço de palavra-passe, consulte a secção Segurança por palavra-passe no Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe. Para inicializar o computador com uma palavra-passe, siga estes passos:

 Ligue o computador, conforme descrito no Capítulo, Introdução, e aparecerá a seguinte mensagem:



Password =



Nesta altura as teclas de atalho Fn + F1 a F5 não funcionam. Irão passar a funcionar após ter introduzido a palavra-passe.

- 2. Introduza a palavra-passe.
- Prima Enter. O computador mostra a mensagem a seguir reproduzida, enquanto se inicializa.



Valid password entered, system is now starting up.



Se tiver definido uma palavra-passe e o computador for inicializado pela função Activação por alarme e o modo de Continuação estiver activado, o computador será inicializado com a função de segurança instantânea activada. A mensagem "Password =" não será apresentada; contudo, tem de introduzir a palavra-passe para poder usar o computador.

Se introduzir uma palavra-passe errada, soa um besouro.



Se introduzir uma palavra-passe errada três vezes seguidas, o computador desliga-se. Neste caso, tem de ligar de novo o computador para tentar de novo introduzir a palavra-passe correcta.

Os passos a seguir descritos descrevem como usar uma disquete de serviço de palavra-passe para inicializar o computador caso se tenha esquecido da palavra-passe de supervisor ou de utilizador. Se não tiver criado uma disquete de serviço de palavra-passe, contacte o seu revendedor.

 Insira a disquete de serviço de palavra-passe na unidade de disquetes. Consulte a secção Segurança por palavra-passe no Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe, para obter pormenores sobre como criar uma disquete de serviço de palavra-passe.



Se o computador estiver no modo de Continuação, a disquete de serviço de palavra-passe não funcionará quando ligar o computador. Nesse caso, prima o botão de reinicialização (reset).

Quando premir Enter, a palavra-passe será apagada e aparecerá a seguinte mensagem.



Set Password Again? (Y/N)

Prima Y para executar o programa TSETUP e definir uma nova palavra-passe.

Prima N para reinicializar o computador.



A disquete de serviço de palavra-passe tem de ser introduzida na unidade A, pois caso contrário o ecrã volta a mostrar a mensagem Password = . Se tiver inserido a disquete na unidade A e a mensagem continuar a aparecer, a disquete de serviço de palavra-passe está danificada. Neste caso, contacte o seu revendedor.

Se a prioridade de inicialização estiver configurada para o disco rígido, prima o botão de reinicialização (reset) e mantenha premida a tecla **F** para inicializar o computador a partir da unidade de disquetes.

## Modos de inicialização

O computador tem três modos de inicialização

- Hibernação (grava os dados da memória para o disco rígido)
- Continuação (retém os dados na memória)
- Arrangue (não grava os dados da memória)



Consulte também as secções Desligar a corrente eléctrica no Capítulo 3, Introdução, e Funções especiais no Capítulo 1, Apresentação.

#### Teclas de atalho

Pode usar as teclas de atalho **Fn + F3** para definir os modos de inicialização. Consulte o Capítulo 5, O Teclado, para obter mais detalhes.

#### **TSETUP**

Pode usar o utilitário TSETUP, para MS-DOS, para configurar dois modos de inicialização: Continuação e Arranque. Consulte o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe, para obter mais detalhes.



O modo Continuação é designado Suspensão/Em espera no Windows 95, e Em espera no Windows 98. As funções são essencialmente as mesmas.

## Sistema desligado pelo painel do ecrã

Pode configurar o seu computador de modo que o sistema se ligue automaticamente quando abre o painel do ecrã, e se desligue quando o fecha.

Consulte a secção Funções especiais, no Capítulo 1, Apresentação, para obter uma explicação sobre como activar esta útil função.



Se usar os botões Suspensão ou Espera do menu Encerrar do Windows para encerrar o computador, não feche o painel do ecrã sem a função de suspensão ter actuado. Se fechar o painel antes da função de suspensão actuar, o modo de Continuação não funcionará.

## Encerramento automático do sistema

Esta função desliga automaticamente o sistema, se ele não for usado durante um período de tempo determinado.

Consulte a secção Funções especiais, no Capítulo 1, Apresentação, para obter uma explicação sobre como definir esta duração.

## Inicialização automática do sistema

Esta função permite-lhe definir uma hora à qual o sistema se liga automaticamente.

Consulte a secção Funções especiais, no Capítulo 3, Introdução, para obter uma explicação sobre como definir o temporizador para activação automática do sistema.

## Activação pelo toque do modem

Esta função permite que o computador seja automaticamente ligado quando recebe uma chamada de outro modem, mas apenas funciona em certos países. Quando o modem recebe um sinal de outro modem, envia um sinal que activa o computador. Esta função não funciona com uma placa do tipo PC Card usada no Windows 95.

Consulte o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe, para obter uma explicação de como accionar a activação do computador pelo toque do modem.

## Capítulo 7

# Configuração e Segurança por Palavra-passe

Este capítulo explica a utilização do programa TSETUP para configurar o computador, e como definir palavras-passe de segurança.

Quando configura o computador, este guarda a configuração numa memória alimentada pela bateria do relógio de tempo real (RTC).



Se a bateria do relógio de tempo real (RTC) descarregar, os dados de configuração perder-se-ão. Neste caso, é mostrada uma soma de controlo de erro quando inicializa o computador, e a configuração do sistema volta aos valores predefinidos. Para carregar a bateria (RTC), ligue o transformador, e ligue o computador. A bateria RTC não carrega com o computador desligado.

## **TSETUP**

O TSETUP é um programa baseado no sistema MS-DOS, que fornece funções idênticas às dos programas Hardware Setup e Power Saver. As configurações do modo do disco rígido, da cache do CPU e da cache de 2º nível explicadas neste capítulo, não podem ser efectuadas no programa Hardware Setup. O ecrã SYSTEM SETUP é mostrado quando executa o ficheiro TSETUP.EXE, o qual é guardado na sub-directoria do Windows, no disco rígido.



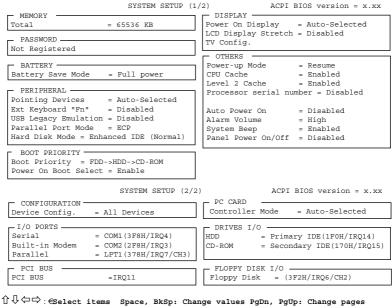
Se a palavra-passe de supervisor estiver activada e iniciar uma sessão no computador com a palavra-passe de utilizador, não poderá usar o programa TSETUP.

#### Execução do TSETUP

- Seleccione Reiniciar no modo de MS-DOS? na janela Encerrar.
- Após o computador reiniciar no modo de MS-DOS, escreva TSETUP e prima Enter.

O TSETUP mostra a janela SYSTEM SETUP.

O ecrã TSETUP está dividido em duas páginas SYSTEM SETUP (1/2) e SYSTEM SETUP (2/2).



Esc: Exit without saving Home: Set default values End: Save changes and Exit

O ecrã System Setup



O elemento Panel Power On/Off aparece apenas quando o computador está no modo de continuação.

#### Alterar valores no menu do TSETUP

- Prima ← e → para se deslocar entre as duas colunas. Prima ↑ e ↓
  para se deslocar entre elementos de uma mesma coluna.
- Prima a barra de espaços ou a tecla de retrocesso (BkSp) para alterar o valor.
- Prima PgUp ou PgDn para mudar de página.



Em qualquer das páginas pode ir directamente para um grupo específico, premindo a primeira letra (realçada) do nome do grupo. Por exemplo, prima **B** para o grupo Battery.

## Aceitar alterações e sair do ecrã SYSTEM SETUP

 Prima End para aceitar as alterações que tiver efectuado.
 Se o elemento alterado não exige que o sistema seja reinicializado, será mostrada de seguida a mensagem:



Are you sure? (Y/N)

Se o elemento alterado exigir que o sistema seja reinicializado, verá a seguinte mensagem:



Are you sure? (Y/N)

The changes you made will cause the system to reboot.

- Para efectuar outras alterações, prima N, e repita os passos acima descritos.
- 3. Para aceitar as alterações, prima Y.



Pode premir **Esc** para sair do programa a qualquer altura sem gravar as alterações. O TSETUP pedir-lhe-á que confirme se não deseja guardar as alterações.

## Configuração predefinida

Quando tem acesso ao TSETUP é mostrada a configuração em vigor.

- 1. Para ver a configuração predefinida, prima Home.
- 2. Para aceitar a configuração predefinida, prima End e depois prima Y.



Quando escolhe a configuração predefinida, não é alterada a configuração dos seguintes elementos:

- Hard Disk Mode (modo do disco rígido)
- Password (palavra-passe)
- Write Policy (método de escrita)

## **Opções de TSETUP**

O ecrã SYSTEM SETUP está dividido em grupos de funções relacionadas. Esta secção descreve cada grupo e as suas opções.



A maior parte das funções descritas nesta secção também podem ser alteradas usando os utilitários Hardware Setup ou Power Saver da Toshiba, no ambiente Windows. As configurações de portas de E/S, IRQ, e canal DMA, são definidas no Gestor de dispositivos do Windows 95/98.

#### Primeira página do TSETUP

## **Memory**

Este grupo mostra a memória total do sistema.

#### **Password**

Esta opção permite definir ou alterar a palavra-passe para segurança instantânea e de inicialização.

Registered	A palavra-passe de utilizador foi registada.
Not Registered	A palavra-passe de utilizador não foi registada.



Se a palavra-passe de supervisor tiver sido registada, terá de a introduzir para poder ter acesso a esta e a outras funções do TSETUP, bem como do Hardware Setup.

Para obter detalhes sobre o registo de palavras-passe, consulte a secção sobre Segurança por palavra-passe mais adiante neste capítulo.

## **Battery**

Estas opções permitem definir funções de poupança de bateria, para melhor desempenho do sistema, ou para maior poupança de bateria.

## Battery Save Mode

Esta opção é usada para seleccionar as opções Full Power, Low Power OU User Setting do parâmetro BATTERY SAVE OPTIONS.



Estas definições destinam-se apenas ao ambiente MS-DOS. Quando usar o Windows, entrarão em efeito as configurações efectuadas no utilitário Power Saver.

#### Full power

A seguir são mostradas as definições de máximo desempenho. (Predefinição)

#### BATTERY SAVE OPTIONS

Processing Speed = High
CPU Sleep Mode = Enabled
Display Auto Off = 30Min.
HDD Auto Off = 30Min.
System Auto Off = Disabled

(Resume mode only)

LCD Brightness = Super-Bright or Bright\*
Cooling Method = Performance

\* O brilho do ecrã é Super-Bright quando o transformador está ligado, e Bright quando o computador apenas funciona com a bateria.

#### Low Power

A seguir são mostradas as definições de poupança de energia:

#### BATTERY SAVE OPTIONS

Processing Speed = Low
CPU Sleep Mode = Enabled
Display Auto Off = 03Min.
HDD Auto Off = 03Min.
System Auto Off = 30Min.

(Resume mode only)

LCD Brightness = Bright or Semi-Bright\*

Cooling Method = Battery optimized

\* O brilho do ecrã é Bright quando o transformador está ligado, e Semi-Bright quando o computador funciona apenas com a bateria.

#### User Setting

Esta opção permite definir os parâmetros de poupança de bateria na sub-janela BATTERY SAVE OPTIONS. Quando selecciona esta opção, a função de configuração automática (Full Power ou Low Power) é desactivada, e os parâmetros escolhidos pelo utilizador entram em efeito.

## Peripheral

Este grupo de opções determina como uma série de dispositivos internos e externos interagem com o computador.

## **Pointing Devices**

Use esta opção para activar ou desactivar o AccuPoint II quando houver um rato PS/2 ligado ao computador.

Este separador permite escolher entre Auto-Selected e

Auto-Selected	Se houver um rato PS/2 ligado ao computador quando o ligar, o rato PS/2 será activado, e o AccuPoint II desactivado. De outra forma, o AccuPoint II será activado. (Predefinição)
Simultaneous	Activa tanto o AccuPoint II como o rato PS/2.

#### Ext. Keyboard "Fn"

Este elemento permite-lhe definir num teclado externo a tecla equivalente à tecla **Fn** do teclado integrado.

Disabled	Sem tecla <b>Fn</b> definida (Predefinição)
Fn Equivalent	Left Ctrl + Left Alt* Right Ctrl + Right Alt* Left Alt + Left Shift Right Alt + Right Shift Left Alt + Caps Lock



Se seleccionar Left Ctrl + Left Alt ou Right Ctrl + Right Alt para esta opção, não pode usar as teclas seleccionadas para reinicializar o computador em conjunto com a tecla Del. Por exemplo, se tiver seleccionado Left Ctrl + Left Alt, tem de usar a combinação de teclas Right Ctrl, Right Alt e Del para reinicializar o computador. A combinação de teclas Left Ctrl, Left Alt e Del não pode ser usada para efeito de reinicialização.

## **USB Legacy Emulation**

Use esta opção para activar ou desactivar a emulação de legado de interface USB. Se o seu sistema operativo ainda não suportar a interface USB, poderá ainda assim usar um rato e um teclado de interface USB, configurando o parâmetro USB Legacy Emulation do TSETUP como Enabled

USB Legacy Emulation Disabled (Desactivado; predefinição) = Enabled

#### Parallel Port Mode

Este separador permite definir o tipo de porta de impressora. Use o Gestor de dispositivos do Windows para efectuar as configurações da porta paralela.

### Printer Port Type

As opções deste separador são ECP e Standard Bi-directional.

ECP	Define o tipo de porta como sendo Extended Capabilities Port (ECP). Para a maior parte das impressoras, a porta deve ser configurada como ECP. (Predefinição)
Standard Bi directional	Esta definição deve ser usada com alguns outros dispositivos paralelos.

## Hard Disk Mode

Use este elemento para seleccionar o modo do disco rígido. O modo de funcionamento do disco rígido apenas pode ser definido no TSETUP.



Os formatos para discos Enhanced IDE e Standard IDE são diferentes. pelo que se alterar esta definição, terá de reformatar o disco rígido no formato escolhido.

Enhanced (Normal)	IDE	Seleccione este modo quando usar o MS-DOS, o Windows 95/98 ou o Windows NT. (Predefinição)
Standard	IDE	Seleccione este modo se usar um sistema operativo que não suporte o modo Enhanced IDE. Se este modo for seleccionado usando o sistema operativo MS-DOS, apenas terá disponível o máximo lógico de 504 MB, mesmo que o disco tenha capacidade superior.

## **Boot priority**

Este separador define a prioridade de arranque do computador. Seleccione uma das seguintes definições possíveis:

FDD → HDD → CD-ROM	O computador procura os ficheiros de arranque primeiro na unidade de disquetes, depois no disco rígido, e por último no CD/DVD-ROM. (Predefinição)
$HDD \rightarrow FDD \rightarrow CD-ROM$	O computador procura os ficheiros de arranque primeiro no disco rígido, depois na unidade de disquetes, e por último no CD/DVD-ROM.
$FDD \rightarrow CD-ROM \rightarrow HDD$	O computador procura os ficheiros de arranque primeiro na unidade de disquetes, depois no CD/DVD-ROM, e por último no disco rígido.
$HDD \rightarrow CD-ROM \rightarrow FDD$	O computador procura os ficheiros de arranque primeiro no disco rígido, depois no CD/DVD-ROM, e por último na unidade de disquetes.
$CD-ROM \rightarrow FDD \rightarrow HDD$	O computador procura os ficheiros de arranque primeiro no CD/DVD-ROM, depois na unidade de disquetes, e por último no disco rígido.
$CD-ROM \rightarrow HDD \rightarrow FDD$	O computador procura os ficheiros de arranque primeiro no CD/DVD-ROM, depois no disco rígido, e por último na unidade de disquetes.
	·

Pode anular a configuração escolhida, e manualmente seleccionar um dispositivo de arranque, premindo umas das seguintes teclas quando o computador está a arrancar:

F	Selecciona a unidade de disquetes.	
В	Selecciona o disco rígido.	
С	Selecciona o CD/DVD-ROM.	

Este procedimento não afecta a configuração que tiver escolhido.

#### Power On Boot Select

Este separador permite activar e desactivar a tecla F2, a qual quando premida durante a inicialização altera a unidade de arranque.

## Display

Este separador permite personalizar a configuração de imagem do computador, para o ecrã LCD interno, ou para o monitor externo.

## **Power On Display**

Permite escolher o ecrã a ser usado quando o computador é ligado.

Auto-Selected	Selecciona o monitor externo, se não houver algum monitor externo ligado. De outra forma, selecciona o ecrã LCD interno. (Predefinição)
Simultaneous	Selecciona tanto o ecrã LCD interno como o monitor externo para apresentação simultânea da imagem.



Não pode seleccionar a projecção de imagem num televisor a partir do TSETUP. Para ver a imagem num televisor, use as teclas de atalho **Fn + F5**. Consulte o Capítulo 5, O Teclado.



A função LCD Display Stretch não pode ser configurada na janela Display do Hardware Setup. Para definir esta função, siga os passos abaixo descritos.

- Clique em Iniciar, aponte para definições e clique em Painel de Controlo.
- Faça duplo clique no ícone Monitor para abrir a janela Propriedades de monitor. Se estiver a usar o Windows 95, avance para o passo 4. Se estiver a usar o Windows 98, continue no passo 3.
- 3. Clique no separador Definições e clique no botão Avançadas.
- 4. Clique no separador Flat Panel (ecrã plano) e clique na caixa de verificação Dysplay stretch (alargamento do ecrã).

## **LCD Display Stretch**

Esta função é usada para activar ou desactivar o modo de alargamento do modo de texto.

As opções são Enabled e Disabled (Predefinição). A activação desta função aumenta a área visível do ecrã.

## **TV**

Esta opção permite seleccionar o tipo de TV.

TV Type	NTSC (National Television System Committee) PAL (Phase Alternation Line)
TV Output Signal	Composite

#### Others

Precisar ou não de configurar o computador com estas opções, depende primariamente do tipo de software ou de periféricos que usar.

## Power-up Mode

Esta opção permite escolher entre o modo de continuação e o modo de arranque.



Estas definições têm efeito apenas no ambiente MS-DOS. Quando usa o Windows, entram em efeito as definições efectuadas no Power Saver.

## CPU Cache, Level 2 Cache

Use esta função para activar ou desactivar a cache do CPU e para escolher o método de escrita da cache.

Os parâmetros Level 2 Cache e Write Policy são activados apenas quando a cache do CPU esteja activada. A desactivação da cache do CPU resulta na desactivação também destas funções.

O método de escrita write-back resulta em melhor desempenho do sistema, porque a memória principal é acedida apenas quando isso é necessário para actualizar o conteúdo da cache com alterações na memória principal. O método write-through resulta em acesso à memória sempre que os dados são tratados pelo processador. A opção pelo método de escrita é usada apenas pela cache do CPU.

CPU Cache Options	Enabled: Activa a cache do CPU. (Predefinição) Disabled: Desactiva a cache do CPU.
Level 2 Cache Options	Enabled: Activa a cache de 2º nível. (Predefinição)
	Disabled: Desactiva a cache de 2º nível.
Write Policy	Write-back: Define o método de escrita como sendo "write-back". (Predefinição)
	Write-through: Define o método de escrita como sendo "write-through".

#### Processor Serial Number

Use esta função para activar ou desactivar a possibilidade de um computador remoto conhecer o número de série do seu processador.

```
Processor Serial = Disabled (Desactivado; predefinição)
Number
```

```
Processor Serial = Enabled
Number
```

Este elemento aparece nas seguintes condições:

- Está definida uma palavra-passe de supervisor, mas não uma palavrapasse de utilizador.
- Se estiverem definidas tanto uma palavra-passe de utilizador como outra de supervisor, e a palavra-passe de utilizador for usada para iniciar sessão no computador, aparecerá este elemento se não houver nenhuma restrição à palavra-passe de utilizador.

#### Auto Power On

Esta opção permite definir uma hora para que o computador se ligue automaticamente, e permite activar ou desactivar a função de indicador de toque do modem. A informação de Ring Indicator é apresentada apenas quando o computador se encontra no modo de continuação.

# OPTIONS Alarm Time = 00:00:00 Alarm Date Option = Disabled Ring indicator = Disabled

O parâmetro Alarm Time é definido na sequência de horas e minutos. Os segundos não podem ser alterados. O parâmetro Alarm Date Option é definido na sequência de mês e dia. Se a data de alarme for definida como Disabled, o computador será ligado quando se atingir a hora definida. Prima \$\diams\$ para deslocar o cursor para a direita, e prima \$\diams\$ para deslocar o cursor para a esquerda, quando configura a hora.



O parâmetro Alarm Time não tem efeito no ambiente Windows 98. Se estiver a usar o Windows 98, use as Tarefas agendadas para definir a hora de alarme.

#### Alarm Volume

Esta opção desactiva ou regula o volume de som do alarme. A desactivação desta opção desactiva a função de som do computador para alarmes. Esta opção também pode ser configurada através de teclas de atalho.

Off	Desactiva o alarme	
Low	Define o volume de alarme como reduzido	
Medium	Define o volume de alarme como médio	
High	Define o volume de alarme como elevado (predefinição)	

Quando está seleccionada a opção Alarm Volume, a sub-janela abaixo é mostrada para que possa activar ou desactivar certas funções.

ALARM VOLUME	OPT	IONS
Low Battery Alarm	=	Enabled
Panel Close Alarm	=	Enabled

## System Beep

Use esta função para activar ou desactivar o apito do sistema.

#### Panel Power On/Off

Esta opção permite ligar ou desligar o computador automaticamente apenas abrindo ou fechado o painel do ecrã.

#### Segunda página do TSETUP

## Configuration

Esta opção permite definir o método de configuração.

#### I/O Ports

Esta opção permite definir as configurações das portas série, paralela, e do modem interno. Use o Gestor de dispositivos do Windows 95/98 para alterar estas configurações. Consulte a documentação do Windows 95/98.

#### Serial

Esta opção permite definir o nível COM da porta série.

Mostra-se a seguir o nível de pedido de interrupção (IRQ) e o endereço base de portas E/S para cada nível COM.

Nível COM	Endereço E/S	Nível de interrupção
COM1	3F8H	4 (Predefinição)
COM2	2F8H	3
COM3	3E8H	4
COM3	3E8H	5
COM3	3E8H	7
COM4	2E8H	3
COM4	2E8H	5
COM4	2E8H	7
Not used		(Desactiva a porta)
Others		(Outras definições efectuadas automaticamente por sistemas operativos plug-and-play)



Se a configuração para a porta série for a mesma que para o modem integrado ou para a porta paralela, a(s) porta é(são) configurada(s) como Not Used ou desactivada(s).

#### **Built-in Modem**

Esta opção permite definir o nível COM da porta do modem integrado.



Se não tiver um modem integrado (não disponível em alguns mercados), esta selecção não está activa.

O nível de pedido de interrupção (IRQ) do modem integrado e o endereço base da porta E/S para cada nível COM é mostrado abaixo.

Nível COM	Endereço E/S	Nível de interrupção
COM1	3F8H	4 (Predefinição)
COM2	2F8H	3
COM3	3E8H	4
COM4	2E8H	3
Not used		(Desactiva a porta)



Se a configuração para o modem integrado for a mesma que para a porta série ou paralela, a porta(s) é(são) definida(s) como Not Used Ou desactivada(s).

#### **Parallel**

Use o Gestor de dispositivos do Windows 95/98 para alterar estas configurações. Consulte a documentação do Windows 95/98. O campo Porta paralela permite definir o endereço E/S da porta paralela e o modo da porta paralela.

Quando o modo da porta paralela (veja as definições a seguir) estiver configurado como Standard Bi-direccional, as opções são:

Definição LPT	Endereço E/S	Nível de interrupção
LPT 1	378H	7
LPT 2	278Н	5
LPT 3	3всн	7
Not Used		(Desactiva a porta)
Others		(Outras definições efectuadas automaticamente por sistemas operativos do tipo plug-and-play)

Quando o modo da porta paralela (veja as definições a seguir) é definido como ECP, o canal DMA também pode ser configurado para 1 ou 3. A predefinição é 3.

Definição LPT	Endereço E/S	Nível de interrupção	Canal DMA
LPT 1	378Н	7	3 (Predefinição)
LPT 2	278H	5	3
LPT 3	ЗВСН	7	3
Not Used		(Desactiva a por	ta)
Others		(Outras definiçõe automaticamente operativos plug-	e por sistemas

#### PCI bus

Destina-se apenas a informação, e não pode ser alterada. Aparece apenas no programa TSETUP.

PCI BUS = IRQ\*\* (é mostrado o nível de pedido de interrupção.)

#### PC Card

Esta opção permite definir o modo do controlador de placas tipo PC Card.

#### PC Card Controller Mode

Esta opção permite definir o modo do controlador de placas tipo PC Card.

Auto-Selected	Use esta definição para todas as placas PC Card, se estiver a usar um sistema operativo plug-and-play. (Predefinição)
CardBus/16bit	Se a placa não funcionar correctamente com a opção Auto-Selected, use esta opção para placas PC Card do tipo CardBus.
PCIC Compatible	Se a placa não funcionar bem com as opções Auto-Selected e CardBus/16bit, use esta opção para placas PC Card de 16 bits.



Quando o parâmetro Device Config estiver configurado como Setup by OS, tem de configurar o parâmetro PC Card como Auto-Selected.

#### Drives I/O

Este elemento mostra os discos rígidos e unidades de CD/DVD-ROM instalados, em HDD, e CD-ROM, respectivamente. Aparece apenas no TSETUP.

## Disco(s) rígido(s)

HDD	=	Primary IDE (1F0H/IRQ14) (disco rígido pronto a usar)
CD/DVD-ROM		
CD-ROM	=	Secondary IDE (170H/IRQ15) (CD/DVD-ROM pronto a usar)

## Floppy disk I/O

Este elemento mostra o endereço, nível de interrupção e canal DMA da unidade de disquetes. Aparece apenas no TSETUP.

Floppy Disk = (3F2H/IRQ6/CH2)

## Segurança por palavra-passe

Estão disponíveis dois níveis de segurança: supervisor e utilizador. A palavra-passe de supervisor destina-se a gestores de sistema ou outros que precisem de controlar a configuração do computador. Se não precisar de restringir o acesso de outros utilizadores às configurações do computador, é melhor definir apenas uma palavra-passe de supervisor.

A seguir é descrito o modo de palavra-passe de utilizador, quando estão definidas as palavra-passe de utilizador e de supervisor. Estas restrições não se aplicam se apenas estiver registada uma palavra-passe de utilizador.

## Início de sessão com palavra-passe de utilizador

Aplicam-se as seguintes restrições quando entra no sistema com a palavra-passe de utilizador:

TSETUP	Sem acesso
Teclas F, B, C	Não pode usar as teclas <b>F</b> , <b>B</b> , <b>C</b> para alterar a prioridade de inicialização.

## Início de sessão com palavra-passe de supervisor

Aplicam-se as seguintes restrições quando entrar no sistema com a palavra-passe de supervisor:

Segurança instantânea	A palavra-passe de utilizador não dá acesso ao computador.
Modo de continuação	A palavra-passe de utilizador não dá acesso ao computador.



A palavra-passe de supervisor dá acesso ao computador a partir da segurança instantânea ou do modo de continuação, mesmo se não tiver sido usada a palavra-passe de utilizador para ter acesso ao computador. Contudo, o acesso será limitado ao nível de utilizador.

## Como definir palavras-passe

Esta secção descreve como definir as palavras-passe de supervisor e de utilizador



Pode usar letras maiúsculas ou minúsculas para definir a palavra-passe. Por favor, não use caracteres nacionais específicos.

## Palavra-passe de supervisor

No Windows 95/98, o programa **SVPW** funciona apenas no ambiente MS-DOS. O SVPW está guardado no directório do Windows. Para definir a palavra-passe de supervisor, siga os passos acima.

- 1. Vá para a linha de comando do DOS, escreva SVPW, e prima Enter.
- Se a palavra-passe n\u00e3o tiver sido registada, ser\u00e1 mostra a seguinte linha:



SUPERVISOR PASSWORD = Not Registered
Do you want to register the supervisor
password <Y/N>?

Prima Y para introduzir uma palavra-passe. Será mostrada a seguinte linha:



Enter Password --->

4. Introduza uma palavra-passe com o máximo de 10 caracteres. Os caracteres que introduzir serão mostrados como asteriscos. Por exemplo, se introduzir uma palavra-passe com quatro caracteres, é mostrado o seguinte:



Enter Password ---> \*\*\*\*

 Prima Enter. Aparece então a seguinte mensagem, permitindo-lhe introduzir de novo a palavra-passe, para efeitos de verificação.



Verify Password --->

6. a) Se as palavras-passe forem iguais, a palavra-passe é registada, e é mostrada a seguinte mensagem:



SUPERVISOR PASSWORD = Registered

USER PASSWORD MODE = Unable to run SETUP

Do you want to change the setting <Y/N>?

Se não desejar conceder ao utilizador a possibilidade de ter acesso ao programa TSETUP, prima **N** para voltar à linha comando do DOS.

Para permitir que os utilizadores tenham acesso ao TSETUP, prima **Y** e continue os procedimentos descritos na secção *Activar o acesso ao TSETUP no modo de palavra-passe*, neste capítulo.

b.) Se os caracteres introduzidos não corresponderem, aparecerá a seguinte mensagem:



Password verify error!

Do you want to retry <Y/N>?

Prima Y para voltar ao passo 3. Prima N para voltar à linha de comando do DOS.

## Palavra-passe de utilizador

Para introduzir uma palavra-passe de utilizador, execute o TSETUP, e depois faça o seguinte:

 Vá para o elemento Password e prima a tecla Space (barra de espaços) ou BkSp (retrocesso) para ver a seguinte linha:



Password =

2. Introduza uma palavra-passe com o máximo de 10 caracteres. Os caracteres que introduzir são mostrados como asteriscos. Por exemplo, se introduzir uma palavra-passe com quatro caracteres, será mostrado o seguinte:



Password = \*\*\*\*



Se premir Enter antes de introduzir a palavra-passe, não ficará definida qualquer palavra-passe, e verá a mensagem Not registered no ecrã.

3. Prima Enter. Aparecerá a seguinte mensagem, permitindo-lhe voltar a introduzir a palavra-passe, para efeitos de verificação.



Verify Password =

**4.** Se as palavras-passe introduzidas forem iguais, a palavra-passe fica registada e aparecerá a seguinte mensagem:



Registered

Se não coincidirem, aparecerá a seguinte mensagem, acompanhada de um apito, indicado que deve repetir o procedimento a partir do 2.



Entry Error!!

## Como anular as palavras-passe

Esta secção descreve como anular as palavras-passe de supervisor e de utilizador

#### Palavra-passe de supervisor

- 1. Vá para a linha de comando DOS, escreva SVPW, e prima Enter.
- Se a palavra-passe já tiver sido registada, aparecerá a seguinte mensagem:



SUPERVISOR PASSWORD = Registered

Do you want to delete the supervisor
password <Y/N>?

3. Prima Y para eliminar a palavra-passe. Aparecerá a seguinte mensagem:



Enter Password --->

4. Introduza a palavra-passe actualmente registada. Os caracteres que introduzir serão mostrados no ecrã como asteriscos. Por exemplo, se introduzir uma palavra-passe composta por quatro caracteres, verá no ecrã o seguinte:



Enter Password ---> \*\*\*\*

 Prima Enter. Se as palavras-passe coincidirem, a palavra-passe é eliminada, e a mensagem no ecrã muda para:



SUPERVISOR PASSWORD = Not Registered

Se não coincidirem, aparecerá a seguinte mensagem:



Password verify error!
Do you want to retry <Y/N>?

Prima **Y** para voltar ao passo 3. Prima **N** para voltar ao DOS.



Se introduzir a palavra-passe de forma incorrecta três vezes seguidas, verá no ecrã a seguinte mensagem:

#### Password access denied!

Não poderá ter acesso ao programa SVPW. Neste caso terá de desligar e voltar a ligar o computador para tentar de novo.

 Siga os mesmos procedimentos descritos na secção anterior, Como definir as palavras-passe, para definir uma nova palavra-passe de supervisor.



Após registar ou eliminar uma palavra-passe de supervisor, se premir o interruptor de reinicialização antes de desligar o computador, a mais recente palavra-passe de supervisor será anulada.

7. Um parâmetro do comando da palavra-passe de supervisor permite activar ou desactivar o acesso ao programa TSETUP no modo de palavra-passe de utilizador. Consulte a secção Activar o acesso ao TSETUP no modo de palavra-passe de utilizador neste capítulo.

#### Palavra-passe de utilizador

Para eliminar uma palavra-passe de utilizador, execute o TSETUP, e depois faça o seguinte:

 Prima a tecla Space (barra de espaços) ou BkSp (retrocesso) para ver a seguinte mensagem:



Password =

Introduza a palavra-passe actualmente registada. Os caracteres que introduzir serão mostrados como asteriscos.



Password = \*\*\*\*



Se premir **Enter** antes de introduzir a palavra-passe, aparecerá no ecrã a mensagem Registered, mantendo-se assim definida a palavra-passe.

 Prima Enter. Se os caracteres que introduzir coincidirem com os da palavra-passe registada, a opção de palavra-passe é anulada e a mensagem passa a ser:



Not Registered

Se as palavras-passe não coincidirem, aparecerá a seguinte mensagem, acompanhada por um apito, indicando que tem de repetir o passo 2.



Entry Error!!



Se por três vezes introduzir uma palavra-passe errada, a mensagem no ecrã será:

#### Access denied!!

Não poderá ter acesso às palavras-passe no menu TSETUP. Neste caso tem de desligar e voltar a ligar o computador para tentar de novo.

 Siga os mesmos procedimentos descritos na secção anterior, Como definir palavras-passe, a fim de definir uma nova palavra-passe de utilizador.



Após registar ou eliminar uma palavra-passe de utilizador, se premir o botão de reinicialização antes de desligar o computador, a mais recente palavra-passe de utilizador será cancelada.

# Activar o acesso ao TSETUP no modo de palavra-passe de utilizador

Existem duas formas de mostrar o menu que permite conceder acesso ao TSETUP e configurar outras restrições impostas pela palavra-passe de supervisor: uma quando regista uma palavra-passe de supervisor, e a outra quando introduz o comando **SVPW/U** na linha de comando do DOS.



Para impedir que qualquer utilizador possa usar este parâmetro para ter acesso ao TSETUP, o supervisor deve copiar o ficheiro SVPW.EXE para uma disquete e eliminá-lo do disco rígido.

 a.) Quando regista uma palavra-passe de supervisor, aparece a seguinte mensagem.



USER PASSWORD MODE = Unable to run SETUP Do you want to change the setting <Y/N>?

Para alterar a configuração, prima Y e vá para o passo 2.

- b.) Escreva **SVPW/U** na linha de comando do DOS e prima **Enter**.
- Se a palavra-passe de supervisor não estiver registada, ao introduzir o comando SVPW /U verá a seguinte mensagem:



Unable to change user password mode because supervisor password is not registered.

- Se a palavra-passe de supervisor estiver registada, aparecerá uma das seguintes mensagens:
  - Se o acesso ao TSETUP não estiver activado (e outras restrições estiverem em efeito), aparecerá o seguinte:



USER PASSWORD MODE = Unable to run SETUP
Do you want to change the setting <Y/N>?

Se o acesso ao TSETUP estiver activado, aparecerá o seguinte:



USER PASSWORD MODE = Able to run SETUP
Do you want to change the setting <Y/N>?

Se seleccionar N, voltará à linha de comando do DOS.

Seleccione Y para alterar a configuração.

Ser-lhe-á pedido que introduza a palavra-passe de supervisor:



Supervisor Password--->

2. Escreva a palavra-passe e prima Enter.

Aparecerá então o seguinte menu:

- 1. Able to run SETUP
- 2. Unable to run SETUP
- 3. Unable to show Processor Serial Number item.



Select number <1/2/3>?

 Se seleccionar a opção 1, o acesso ao TSETUP será activado (e outras restrições desactivadas). Nesse caso aparecerá o seguinte:



USER PASSWORD MODE = Able to run SETUP

 Se seleccione a opção 2, o acesso ao TSETUP será desactivado (e outras restrições serão desactivadas). Nesse caso aparecerá o sequinte:



USER PASSWORD MODE = Unable to run SETUP

 Se seleccionar a opção 3, o acesso ao TSETUP será activado (e outras restrições serão desactivadas), mas o número de série do processador não será mostrado. Nesse caso aparecerá o seguinte:



USER PASSWORD MODE = Unable to show Processor Serial Number.

## Criar uma disquete de serviço de palavra-passe

Se esquecer a palavra-passe, a disquete de serviço de palavra-passe permitir-lhe-á anular a função de palavra-passe. Para criar uma disquete de serviço de palavra-passe, precisa duma disquete de 3,5 polegadas, de dupla face ou de alta densidade, e que não tenha dados dos quais precise.



Não é possível criar uma disquete de serviço de palavra-passe para a palavra-passe de supervisor.

#### Siga estes passos:

- Defina a palavra-passe conforme descrito na secção anterior.
- 2. Insira uma disquete de 3,5 polegadas na unidade de disquetes.
- Prima End.

Se o elemento alterado não exige que o sistema seja reinicializado, verá a seguinte mensagem:



Are you sure? (Y/N)

Insert password service disk if necessary.

Se o elemento alterado exigir que o sistema seja reinicializado, aparecerá a seguinte mensagem:



Are you sure? (Y/N)

The changes you made will cause the system to reboot.

Insert password service disk if necessary.

Prima Y e aparecerá a seguinte mensagem:



Password Service Disk Type? (1:2HD, 2:2DD)

Seleccione 1 para uma disquete de alta densidade, ou 2 para uma disquete de dupla densidade.

Após a escrita dos dados da palavra-passe, apaga-se o indicador de actividade da unidade de disquetes e é mostrada a seguinte mensagem:



Remove the password service disk, then press any key.

6. Retire a disquete e prima qualquer tecla.



Recomendamos vivamente que crie uma disquete de serviço de palavrapasse. De outra forma, terá de contactar o seu revendedor se não se lembrar da palavra-passe. A disquete de serviço de palavra-passe não funciona quando o computador está no modo de Continuação ou de Hibernação. Consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização, para obter detalhes sobre a utilização da disquete de serviço de palavrapasse.



Quando é criada uma disquete de serviço de palavra-passe, o computador apaga todos os dados existentes na disquete, substituindo-os com os dados da palavra-passe. Certifique-se de que a disquete que inserir não contém quaisquer dados de que precise.



Se o computador estiver protegido pela palavra-passe de arranque, quando ligar o computador verá a seguinte mensagem:

#### password =

Se o computador for inicializado pela função de Activação automática, e o Modo de Continuação estiver activado, o computador começará a funcionar com a função de segurança instantânea activada. É mostrada a mensagem acima.

Em qualquer dos casos, terá de introduzir a palavra-passe. Se introduzir uma palavra-passe errada três vezes seguidas, o computador encerra-se. Terá de voltar a ligar o computador para tentar de novo introduzir a palavra-passe.

## Capítulo 8

# **Dispositivos opcionais**

Os dispositivos opcionais podem expandir as capacidades e a versatilidade do computador. Este capítulo descreve a ligação e a instalação dos seguintes tipos de dispositivos:

#### Placas/memória

- Placas PC Card
- Módulos de memória

#### Dispositivos de corrente

- Bateria adicional
- Carregador de baterias

#### Dispositivos periféricos

- Card Station IV
- Card Station III com espaçador
- Replicador de portas
- Impressora de interface paralela
- Monitor externo
- Rato de interface PS/2
- Teclado de interface PS/2
- Fecho de segurança

#### **Placas PC Card**

O computador dispõe duma slot de expansão para placas do tipo PC Card com capacidade para duas placas de 5 mm Type II, ou uma placa de 10,5 mm Type III. Qualquer placa PC Card que respeite as normas em vigor (quer seja fabricada pela Toshiba ou não) pode ser instalada no computador. As slots podem receber placas PC Card de 16 bits, incluindo placas PC Card multifuncionais de 16 bits, e placas do tipo CardBus.

A norma CardBus suporta a nova norma de placas PC Card de 32 bits. O barramento destas novas placas permite melhor desempenho, para responder às maiores exigências da transmissão de dados multimédia.

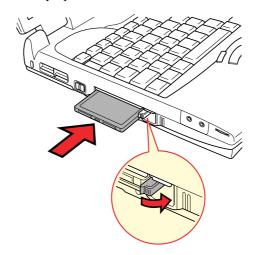
## Instalação duma placa PC Card

Existem dois conectores de placas PC Card no lado esquerdo do computador, um por cima do outro. Ambos os conectores são acessíveis pela mesma slot. Pode instalar duas placas Type II, uma em cada conector, ou uma placa Type III, no conector de baixo.

A função de instalação a quente do Windows permite instalar as placas PC Card mesmo com o computador ligado.

Para instalar uma placa PC Card, siga os passos a seguir descritos.

- Abra o fecho da slot PC Card.
- 2. Insira a placa PC Card, e pressione, levemente, para garantir uma ligação firme.
- 3. Puxe o botão de ejecção e dobre-o.

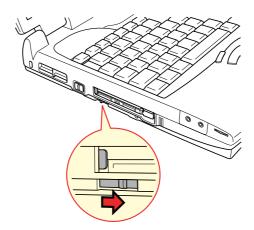


Instalação duma placa PC Card

4. Reponha o fecho da slot na posição fechada.



Se ligar um cabo de segurança ao computador, o fecho da slot PC Card ficará bloqueado, impedindo assim tanto a instalação como a remoção de placas PC Card. Para remover ou instalar uma placa PC Card, comece por retirar o cabo de segurança.



Prender o fecho da slot PC Card

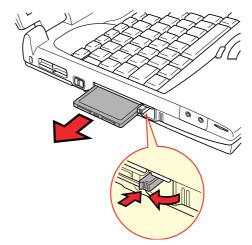
Após instalar a placa, consulte a documentação da placa e verifique se a configuração do sistema é a indicada para a placa agora instalada.

#### Remover uma placa



Antes de remover uma placa PC Card, consulte a documentação da placa para conhecer os procedimentos recomendados, e use o utilitário PC Card Properties do Windows para desinstalar a placa. Para ter acesso ao utilitário PC Card Properties, clique em Iniciar, aponte para Definições, clique em Painel de controlo e faça duplo clique no ícone PC Card Properties.

- Abra o fecho da slot PC Card.
- Puxe o botão de ejecção da slot onde se encontra a placa PC Card que deseja remover, e prima o botão para fazer sair ligeiramente a placa.
- 3. Retire a placa PC Card.



Remover uma placa PC Card

# Expansão de memória

Pode instalar memória adicional nas tomadas de memória do computador, para aumentar a quantidade de RAM. Esta secção descreve como instalar e remover um módulo de memória.



Antes de instalar ou retirar um módulo de memória, desligue o computador com a opção Encerrar através do menu Iniciar do Windows. Se instalar ou remover um módulo de memória enquanto o computador está no modo de Espera ou de Hibernação, perderá os dados retidos em memória.

Tem de instalar o primeiro módulo de expansão de memória na tomada A. Não tente usar o computador apenas com um módulo de expansão de memória na tomada B.

#### Instalar um módulo de memória

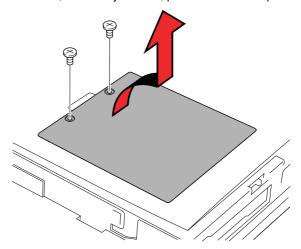
Siga os passos a seguir escritos para instalar um módulo de memória.

1. Configure o computador para o modo de arrangue, e desligue o computador.



Não tente instalar um módulo de memória com o computador ligado. Poderia danificar o computador e o módulo de memória.

- 2. Desligue todos os cabos que estejam ligados ao computador.
- 3. Volte o computador ao contrário e retire-lhe a bateria (consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização).
- 4. Desaperte os dois parafusos que seguram a tampa da tomada do módulo de memória.
- 5. Introduza a unha, ou um objecto fino, por debaixo da tampa e levante-a.



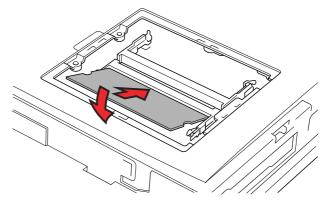
Abertura da tampa da tomada do módulo de memória

6. Encaixe os conectores do módulo nos conectores da respectiva tomada no computador, num ângulo aproximado de 45 graus, e pressione ligeiramente o módulo para o encaixar bem.



Não toque nos conectores do módulo de memória nem nos conectores da respectiva tomada no computador. Qualquer sujidade nos conectores pode resultar em problemas de acesso à memória.

Rode o módulo para baixo, até que fique deitado. As patilhas de ambos os lados do módulo encaixarão de forma a prender o módulo.



Instalação dum módulo de memória

- Reponha a tampa da tomada de memória e prenda-a com os dois parafusos.
- Reponha a bateria principal, conforme descrito no Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização.
- Ligue o computador e verifique se a memória instalada foi reconhecida pelo computador.
- Elimine os ficheiros de Hibernação. Consulte a secção Eliminar ficheiros de Hibernação.

#### Remover módulos de memória

Para remover um módulo de memória, certifique-se de que o computador está no modo de Arranque, e depois faça o seguinte:

 Veja se o computador está desligado e se todos os cabos estão desligados do computador.



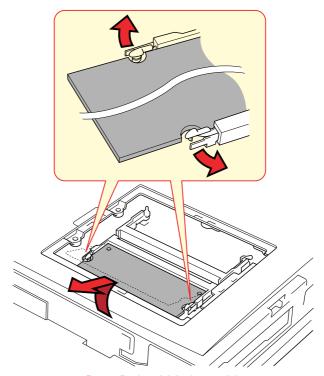
Não tente retirar um módulo de memória com o computador ligado. Poderia danificar o computador e o módulo de memória.

- Volte o computador ao contrário, e desaperte os dois parafusos que seguram a tampa da tomada do módulo de memória.
- 3. Usando a unha, ou um objecto fino, levante a tampa.
- Empurre as patilhas para fora de forma a soltar o módulo de memória.
   Uma mola irá forcar o módulo a subir de forma a sair da tomada.

#### 5. Retire o módulo.



Não toque no conectores do módulo de memória nem nos conectores da respectiva tomada. Qualquer sujidade nos conectores poderia causar problemas de acesso à memória.



Remoção do módulo de memória

- Reponha a tampa e fixe-a com os dois parafusos, e volte a instalar a bateria.
- Elimine os ficheiros de Hibernação. Consulte a secção Eliminar ficheiros de hibernação.

## Eliminar ficheiros de hibernação

Após instalar ou retirar um módulo de memória, terá de eliminar ficheiros relacionados com o modo de hibernação. Siga os passos a seguir explicados.

- 1. Clique no botão Iniciar e clique em Encerrar.
- 2. Seleccione Reinicializar no modo de MS-DOS e clique em OK.
- 3. Na linha de comando do MS-DOS escreva CD \Windows e prima Enter.
- 4. Escreva HALLOC /C e prima Enter.
- 5. Escreva Exit e prima Enter, e o computador será reinicializado.

#### **Bateria** adicional

Pode aumentar a portabilidade do computador com baterias adicionais (PA2487U). Se estiver longe duma tomada de corrente e ficar sem bateria, poderia substituí-la por outra bateria carregada. Consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização.

# Carregador de bateria

O carregador de bateria (PA2488U) fornece um meio conveniente de carregar as baterias sem usar o computador. O carregador de bateria carrega as baterias uma após a outra, em sucessão. O tempo de carregamento é de cerca de 4 horas por bateria.

#### **Card Station IV**

Este capítulo descreve as funções da Card Station IV (PA3024U) e identifica as localizações dos seus conectores.



Use apenas o transformador que veio com a Card Station IV ou com o Satellite Pro 4320. Não use o transformador que veio com o computador Satellite Pro 4280 para ligar a Card Station IV a uma tomada.

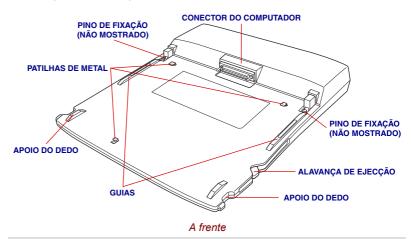
Para além das portas disponíveis no computador, a Card Station IV fornece fichas de entrada e saída de linha de som, portas PS/2 separadas para teclado e rato, duas portas USB e uma slot PC Card que pode ser usada em conjunto com a slot PC existente no computador. A Card Station IV liga-se directamente à interface de acostagem existente na parte de trás do computador, pelo que não é necessária a utilização de quaisquer cabos. O transformador liga a Card Station IV a uma tomada de corrente.

Estão disponíveis na Card Station IV vários métodos de ligação. Os métodos de ligação são explicados mais adiante neste computador.

- Porta de monitor externo
- Porta paralela para impressora
- Porta série
- Porta PS/2 para rato
- Porta PS/2 para teclado
- Tomada para transformador
- Slot para fecho de segurança
- Fichas de entrada e saída de linha de som
- Ficha para microfone
- Portas Universal Serial Bus (duas)
- Slots PC Card

#### **Frente**

A ilustração que se segue mostra a frente da Card Station IV.



Conector para o computador	Esta é a interface com o computador. Liga-se directamente à interface de acostagem do computador.
Apoios para dedos	Use estes apoios para agarrar firmemente a Card Station IV enquanto a liga ao computador.
Guias de orientação	Estas guias orientam o computador de forma a se ligar correctamente à Card Station IV.
Patilhas de metal	Estas patilhas ajudam a prender a base do computador à Card Station IV de forma segura.
Pinos de encaixe	Estes pinos encaixam no computador de forma a garantir uma ligação firme.

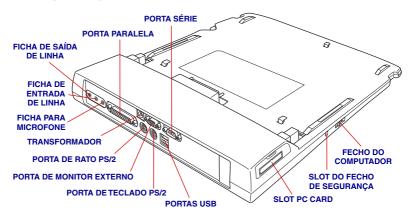
## Lado direito

Consulte a ilustração abaixo para localizar os vários elementos do lado direito da Card Station IV.

Alavanca de ejecção	Esta alavanca sai para desligar mais facilmente o
	computador da Card Station IV

#### Parte de trás

A ilustração a seguir mostra a parte de trás da Card Station IV.



A parte de trás

<b>□</b> Z ⊖ <u>©</u> ⊕	Tomada de transformador	O transformador liga-se a esta tomada.
	Porta paralela	Use esta porta Centronics, de 25 pinos, para ligar uma impressora paralela ou outro dispositivo de interface paralela. Substitui a porta paralela do computador.
	Porta de monitor externo	Esta porta de 15 pinos permite ligar um monitor externo. Lembre-se de que o modo de Continuação funciona também com um monitor externo.
····}	Porta série	Use esta porta de 9 pinos para ligar dispositivos de interface série, tais como um modem externo, rato ou impressora de interface série. Substitui a porta série do computador.
•	Universal Serial Bus	Duas portas do tipo Universal Serial Bus (USB) permitem a ligação em série de vários dispositivos de interface USB a uma porta USB.
<u></u>	Ficha para microfone	Uma ficha normalizada de 3,5 mm permite a ligação dum microfone para entrada de som. Quando liga um microfone externo, o microfone interno é automaticamente desactivado.

<b>♪</b> ←	Ficha de entrada de linha	Uma ficha normalizada de 3,5 mm permite a ligação dum equipamento estereofónico para entrada de som.
<b>♪</b> →	Ficha de saída de linha	Uma ficha normalizada de 3,5 mm permite a ligação dum equipamento estereofónico para saída de som.
<b></b>	Porta PS/2 para teclado	Use esta porta para ligar um teclado de interface PS/2.
	Porta PS/2 para rato	Use esta porta para ligar um dispositivo apontador de interface PS/2.

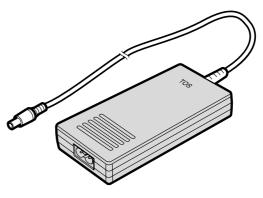
	Consulte as ilustrações anteriores para conhecer a localização dos elementos do lado esquerdo da Card Station IV.	
	Fecho do computador	Deslize este fecho para permitir ou inibir a ligação ou separação entre o computador e a Card Station IV. Deslize-o para a frente para prender o computador à Card Station IV.
EŒ	Slot do fecho de segurança	Esta slot permite prender um cabo à Card Station IV para desencorajar o roubo. Prenda uma extremidade do cabo à Card Station IV e a outra extremidade à secretária ou a um objecto pesado e grande.
2	Slot PC Card	Uma slot para placa PC Card pode receber uma placa de 5 mm PC Card (Type II) ou uma placa de 10,5 mm PC Card (Type III). Pode instalar qualquer placa PC Card normalizada, tal como um controlador SCSI, um controlador Ethernet, ou uma placa de memória flash.



Não introduza objectos estranhos na slot PC Card. Um alfinete, ou outro objecto idêntico, pode danificar os circuitos do computador.

#### **Transformador**

O transformador converte corrente alterna para corrente contínua, e reduz a voltagem fornecida à Card Station IV. Ajusta-se automaticamente a qualquer voltagem de rede entre 100 a 240 volts, e a qualquer frequência entre 50 a 60 hertz, permitindo assim a utilização do computador em praticamente qualquer país.



O transformador



A utilização do transformador errado pode danificar o computador. A Toshiba não assume qualquer responsabilidade por esse tipo de danos. A corrente indicada para o computador é de 3.0 amperes.

## Ligar a Card Station IV

A Card Station IV destina-se a garantir uma ligação segura, exigindo apenas algumas poucas operações simples.



Antes de efectuar a ligação, certifique-se de que os pinos de engate estão para baixo.

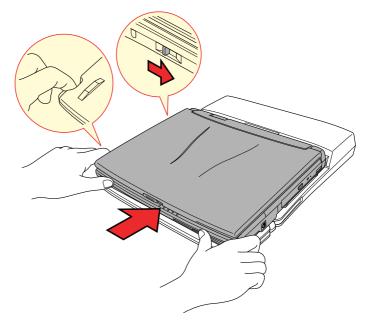
Antes de efectuar a ligação, retire a tampa de borracha da interface de acostagem do computador.

Quando houver uma Card Station IV ligada ao computador, não poderá usar as portas na parte de trás do computador, nem as portas USB.

Para ligar a Card Station IV, siga os passos a seguir descritos.

- Retire a tampa de borracha da porta de interface de acostagem.
- Certifique-se de que os pinos de engate da Card Station IV estão para baixo.
- 3. Coloque o computador entre as guias de orientação da Card Station IV.

 Segure a Card Station IV pelos apoios laterais para os dedos, e lentamente empurre o computador em direcção ao conector.



Ligação da Card Station IV

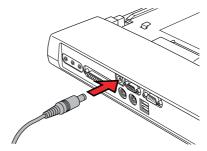
- 5. Pressione com firmeza para garantir uma ligação firme.
- 6. Deslize o fecho do computador para impedir que o computador se solte da Card Station IV por acidente.



O fecho do computador está integrado no fecho PC Card do computador. Quando se encontrar na posição fechada, não poderá instalar nem retirar qualquer placa PC Card.

# Ligar o transformador

Para fornecer energia eléctrica ao computador, ligue o transformador conforme a seguir ilustrado.

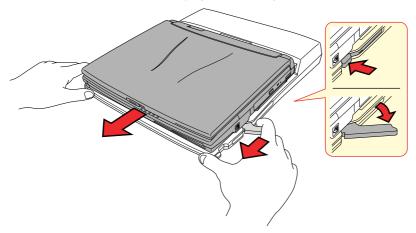


Ligar o transformador

## **Desligar a Card Station IV**

Para desligar a Card Station IV, siga os passos a seguir descritos.

- Desligue o computador.
- Certifique-se de que o fecho do computador se encontra na posição que permita ser desligado da Card Station IV.
- Prima o botão que solta a alavanca de ejecção, na frente do computador, e puxe a alavanca de ejecção para desligar o computador.



Desligar o computador da Card Station IV

4. Erga o computador.



Se o computador estiver a usar o Windows 95, aparecerá um ecrã após a primeira vez que clicar em Eject PC a partir do menu Start, ou a primeira vez que accionar o fecho do computador. Prima OK para confirmar as suas intenções, e continue o procedimento. O ecrã não aparecerá se estiver a usar o Windows 98.

#### **Card Station III**

Para além das portas disponíveis no computador, a Card Station III (PA2717UY) disponibiliza portas MIDI/joystick, duas slots PC Card que podem ser usadas em conjunto com as existentes no computador, e portas separadas para teclado de interface PS/2 e rato de idêntica interface. A Card Station III liga-se directamente à interface de acostagem na parte de trás do computador, pelo que não é necessária a utilização de quaisquer cabos para esta ligação. O transformador liga a Card Station III a uma fonte de energia.



Nota: a Card Station III pode ser usada com o Satellite 4280, usando um espaçador opcional. Contudo, não é compatível com o modelo Satellite Pro 4320.

Os métodos de ligação são explicados mais adiante neste capítulo. Antes de efectuar as ligações, certifique-se de que os pinos de encaixe estão para baixo.

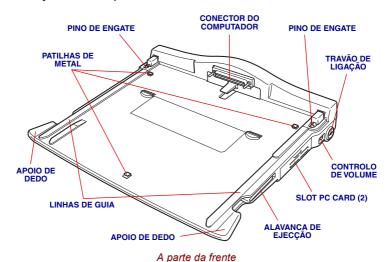
Antes de efectuar as ligações, retire a tampa de borracha da interface de acostagem do computador.

A Card Station III dispõe de portas para ligar os seguintes dispositivos.

- Monitor externo
- Impressora de interface paralela
- Dispositivos de interface série
- Rato de interface PS/2
- Teclado de interface PS/2
- Duas slots para placas PC Card
- Tomada para transformador
- Slot para fecho de segurança
- MIDI/Joystick
- Fichas de entrada e saída de linha de som
- Ficha para auscultadores
- Ficha para microfone
- Controlo de volume
- Duas portas Universal Serial Bus
- Porta para unidade de disquetes externa (não usada)

#### Parte da frente

A ilustração mostra a parte da frente da Card Station III.



Conector para o Esta é a interface com o computador. Liga-se computador directamente à interface de acostagem do computador. Use estes apoios para agarrar firmemente a Card Apoios para dedos Station III enquanto a liga ao computador. Guias de orientação Estas guias orientam o computador de forma a se ligar correctamente à Card Station III. Patilhas de metal Estas patilhas ajudam a prender a base do computador à Card Station III de forma segura. Pinos de encaixe Estes pinos encaixam no computador de forma a garantir uma ligação firme.

#### Lado direito

Consulte a localização anterior para localização dos elementos no lado direito da Card Station III.

	Alavanca de ejecção	Esta alavanca sai para desligar mais facilmente o computador da Card Station III
2	Slot para placas PC Card	Uma slot para placas PC Card recebe uma placa de 5 mm (Type II) ou uma placa de 10,5 mm (type III). Esta slot pode receber placas do tipo CardBus. ( <b>Slot 2</b> )



#### Controlo de volume

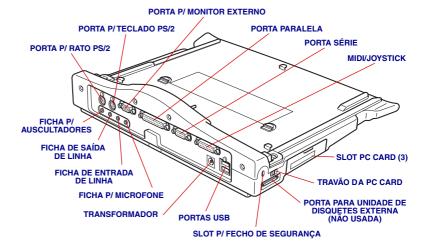
Use este controlo para ajustar o volume do auscultador.

#### Fecho de ligação

Este fecho impede que a Card Station III se desligue do computador por acaso, e trava a placa PC Card do lado direito. Rode o fecho 90 graus para travar apenas o computador; rode-o 180 graus para travar tanto o computador como a placa PC Card.

#### Parte de trás

A ilustração que se segue mostra a parte de trás da Card Station III.



A parte de trás

<b>□</b> Z ⊖ <u>©</u> ⊕	Ficha para transformador	O transformador liga-se a esta tomada.
	Porta MIDI/Joystick	Esta porta permite a ligação de dispositivos do tipo MIDI / joystick, para utilização com jogos ou outro software especializado.
	Porta paralela	Use esta porta paralela Centronics, de 25 pinos, para ligar uma impressora de interface paralela ou outro dispositivo de interface paralela. Substitui a porta paralela do computador.
	Porta para monitor externo	Esta porta de 15 pinos permite ligar um monitor externo. Note que o modo de continuação funciona com o monitor externo.

}	Porta série	Use esta porta de 9 pinos para ligar vários dispositivos de interface série, tais como um modem externo, um rato ou uma impressora de interface série. Substitui a porta série do computador.
	Universal Serial Bus	Duas portas Universal Serial Bus (USB) permitem a ligação em série de vários dispositivos de interface USB a uma destas portas.
	Ficha para auscultadores	Uma ficha normalizada de 3,5 mm permite a ligação de auscultadores esterofónicos (mínimo de 16 ohm) ou outro dispositivo para saída de som. Quando liga os auscultadores, o altifalante interno é automaticamente desactivado.
<u></u>	Ficha para microfone	Uma ficha normalizada de 3,5 mm permite a ligação de um microfone para entrada de som. Quando liga um microfone, o microfone interno é automaticamente desactivado.
<b>\</b>	Ficha de entrada de linha	Um ficha normalizada de 3,5 mm permite a ligação dum dispositivo de som para entrada de-som.
$\rightarrow$	Ficha de saída de linha	Um ficha normalizada de 3,5 mm permite a ligação dum dispositivo de som para saída de-som.
<b></b> :	Porta PS/2 para teclado	Use esta porta para ligar um teclado de interface-PS/2.
	Porta PS/2 para rato	Use esta porta para ligar um dispositivo apontador de interface PS/2.

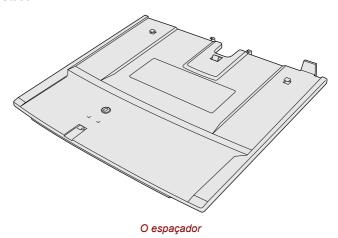
# Lado esquerdo

Consulte as ilustrações anteriores para ver a localização dos elementos no lado esquerdo da Card Station III.

3	Slot PC Card	Uma slot para placas PC Card pode receber uma placa de 5 mm (Type II) ou uma placa de 10,5 mm (type III). Esta slot pode receber placas do tipo CardBus. ( <b>Slot 3</b> )
	Fecho da slot PC Card	Empurre esta alavanca para a frente da Card Station III a fim de travar a placa PC Card. Empurre-a para trás para desbloquear a placa.
	Porta para unidade de disquetes externa	A porta para unidade de disquetes externa não é usada neste computador.
<b>4</b> E3E	Slot do fecho de segurança	Esta slot permite prender um cabo de segurança à Card Station, para desencorajar o roubo. Prenda uma extremidade do cabo à Card Station III e a outra extremidade a uma secretária ou outro objecto grande.

# **Espaçador**

A ilustração a seguir mostra o espaçador (PA2730U) usado para ligar a Card Station III.



## Ligar a Card Station III

A ligação da Card Station III exige um espaçador. Pode ligar o espaçador sozinho à Card Station III ou ao computador. Pode também permitir ou impedir que o computador se desligue do espaçador, enquanto o espaçador permanece ligado à Card Station III.

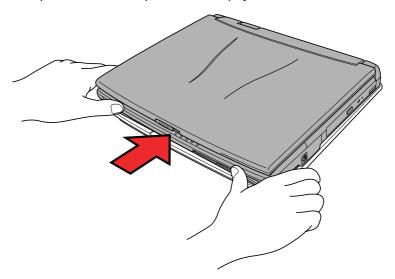
Esta secção descreve duas formas de ligar o espaçador à Card Station III:

- 1. Ligar o computador com o espaçador
- 2. Ligar o espaçador sozinho

## Ligar o computador com o espaçador à Card Station III

Esta secção descreve a ligação do espaçador ao computador, e depois a ligação do computador com espaçador à Card Station III. O fecho de segurança permite desligar o computador do espaçador sem desligar o espaçador da Card Station III.

- Retire a tampa de borracha da porta de interface de acostagem do computador, e coloque o fecho de ligação com o computador, existente na base do espaçador, na posição aberta.
- Coloque o computador entre as guias do espaçador, e desloque o computador de forma a prendê-lo no espaçador.



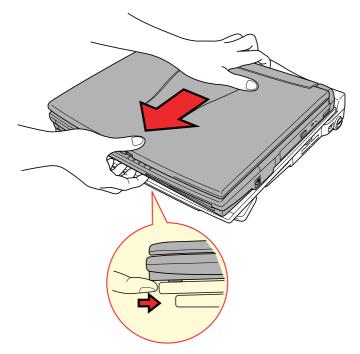
Ligar o computador ao espaçador

Ligue o espaçador, e o computador a ele fixo, à Card Station III da mesma forma descrita na secção seguinte.

## Desligar o computador sem o espaçador

Para desligar o espaçador sozinho, ou o espaçador com o computador, da Card Station III, siga os passos a seguir descritos.

- Encerre o computador, ou para desacostagem a quente clique em Iniciar e depois em Eject.
- Coloque uma mão na frente do computador, e a outra na parte de trás do computador.
- Use a mão na parte de trás do computador para empurrar o computador de forma a desligá-lo. Tenha cuidado para que o computador não saia demasiado depressa.

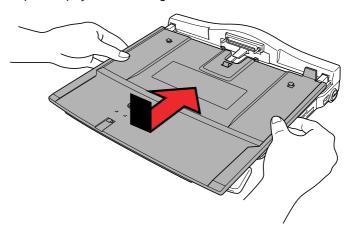


Desligar o espaçador

## Ligar o espaçador à Card Station III

Esta secção descreve a ligação dum espaçador à Card Station III.

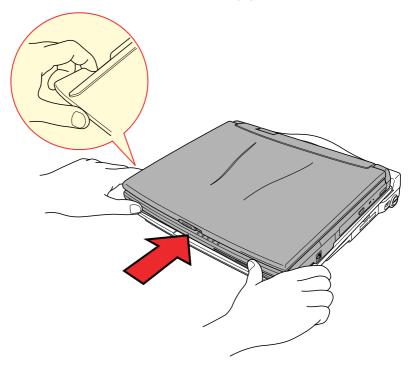
- Certifique-se de que os pinos de engate da Card Station III estão voltados para baixo (empurre para a frente a alavanca de soltar).
- 2. Coloque o espaçador entre as guias da Card Station III.



Ligar o espaçador

- 3. Agarre a Card Station III e o espaçador por ambos os lados, e empurre o espaçador para a frente com os polegares.
- Retire a borracha da porta de interface de acostagem do computador, e abra o fecho existente na base do espaçador.
- Certifique-se de que os pinos de engate estão virados para baixo (empurre para a frente a alavanca de soltar).

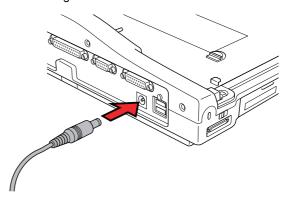
**6.** Coloque o computador entre as guias do espaçador e empurre o computador para a frente, para fixar a ligação com a Card Station III.



Ligação do computador

# Ligar o transformador

Para fornecer corrente alterna ao computador, ligue o transformador conforme ilustrado a seguir.



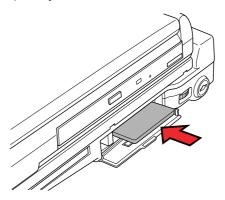
Ligar o transformador

## Instalar e remover placas do tipo PC Cards

A Card Station III tem duas slots para placas PC Card, uma de cada lado, cada qual podendo receber uma placa Type II ou uma placa Type III.

Para instalar uma placa PC Card, siga os passos a seguir descritos.

- Desligue o computador, se ele estiver ligado.
- Um par de protecções cobrem a slot PC Card. Insira a placa PC Card através destas protecções.



Instalar uma placa na Card Station III

 Quando a placa estiver quase toda inserida, sentirá alguma resistência. Pressione levemente para garantir uma ligação firme, mas não force a placa.



Antes de ligar de novo o computador, certifique-se de que está no modo de arranque.

 Accione o travão para a placa PC Card adequada. Para a placa do lado esquerdo, deslize o fecho para a frente da Card Station III. Para a do lado direito, rode o fecho num ângulo de 180.



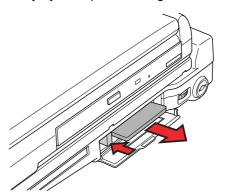
Se prender um cabo de segurança à Card Station III, o fecho da placa PC Card ficará bloqueado, impedindo a remoção ou instalação duma placa PC Card. Para remover ou instalar uma placa PC Card, comece por remover o cabo de segurança.

Para retirar uma placa PC Card, siga os passos abaixo descritos.



Certifique-se de que o computador está no modo de arranque, e depois desligue o computador. Se o computador não estiver interligado, não retire a placa, excepto se o computador estava no modo de arranque da última vez que foi desligado quando estava interligado com a Card Station III.

- 1. Desligue o computador se ele estiver interligado.
- Destrave a placa PC Card. Para o lado esquerdo, afaste o fecho para a parte de trás da Card Station III. Para o lado direito, rode o fecho num ângulo de 90 graus para trás.
- 3. Prima o botão de ejecção e a placa sairá ligeiramente.



Retirar uma placa da Card Station III

Puxe a placa para fora.

# Replicador de portas

Para além das portas disponíveis no computador, o Replicador de Portas (PA2731UE) fornece fichas de entrada e saída de linha de som, portas MIDI/joystick, e portas separadas para rato e teclado de interface PS/2. O Replicador de Portas liga-se directamente à interface de acostagem existente na parte de trás do computador, sem necessidade de utilização de cabos. O transformador liga o Replicador de Portas a uma tomada de corrente.



Antes de efectuar as ligações, certifique-se de que os pinos de engate estão voltados para baixo.

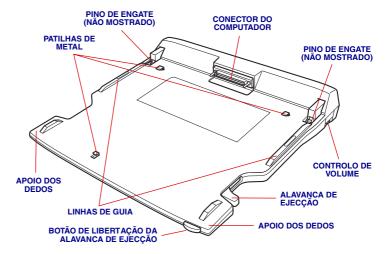
Antes de efectuar as ligações, retire a tampa de borracha existente sobre a interface de acostagem.

O Replicador de Portas tem portas para ligação dos dispositivos a seguir listados. Os métodos de ligação são explicados mais adiante neste capítulo.

- Monitor externo
- Impressora de interface paralela
- Dispositivos de interface série
- Rato de interface PS/2
- Teclado de interface PS/2
- Tomada para transformador
- Slot para fecho de segurança
- Portas MIDI/Jovstick
- Fichas para entrada e saída de linha de som
- Ficha para auscultador
- Ficha para microfone
- Controlo de volume
- Duas portas Universal Serial Bus

#### Parte da frente

A ilustração abaixo mostra a parte da frente do Replicador de Portas.



A parte da frente

Conector para o computador	Esta é a interface com o computador. Liga-se directamente à interface de acostagem do computador.
Apoios para dedos	Use estes apoios para agarrar firmemente o Replicador de Portas enquanto a liga ao computador.
Guias de orientação	Estas guias orientam o computador de forma a se ligar correctamente ao Replicador de Portas.
Patilhas de metal	Estas patilhas ajudam a prender a base do computador ao Replicador de Portas de forma segura.
Botão de soltar a alavanca de ejecção	Prima este botão quando puxa a alavanca de ejecção para desligar o Replicador de Portas.
Pinos de encaixe	Estes pinos encaixam no computador de forma a garantir uma ligação firme.

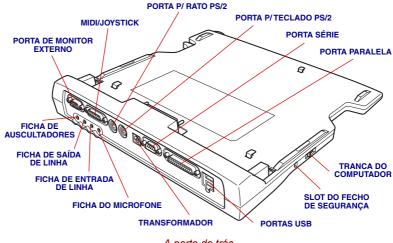
#### Lado direito

Consulte a ilustração anterior para conhecer a localização dos elementos no lado direito do Replicador de Portas.

Alavanca de ejecção	Esta alavanca sai para desligar mais facilmente o computador do Replicador de Portas
Controlo de volume	Use este controlo para ajustar o volume do auscultador.

#### Parte de trás

A ilustração a seguir mostra a parte de trás do Replicador de Portas.



	TRANSFORMADOR PORTAS USB
	A parte de trás
Tomada de transformador	O transformador liga-se a esta tomada.
Porta MIDI/Joystick	Esta porta permite a ligação de dispositivos do tipo MIDI / joystick para utilização com jogos ou outro software especializado.
Porta paralela	Use esta porta Centronics, de 25 pinos, para ligar uma impressora de interface paralela ou outro dispositivo com interface paralela. Substitui a porta paralela do computador.
Porta para monitor externo	Esta porta de 15 pinos permite-lhe ligar um monitor externo. Note que a função de Continuação funciona com um monitor externo.

[]-	Porta série	Use esta porta de 9 pinos para ligar dispositivos tais como um modem externo, um rato ou uma impressora de interface série. Substitui a porta série do computador.
	Universal Serial Bus	Duas portas Universal Serial Bus (USB) permitem a ligação em série de vários equipamentos com interface USB uma porta USB.
	Ficha para auscultador	Uma ficha de 3,5 mm permite a ligação de auscultadores estereofónicos (com o mínimo de 16 ohm) ou outro dispositivo para saída de som. Quando liga auscultadores a esta ficha, o altifalante interno é automaticamente desactivado.
<u></u>	Ficha para microfone	Uma ficha de 3,5 mm permite a ligação dum microfone para introdução de som. Quando liga um microfone a esta ficha, o microfone interno é automaticamente desactivado.
<b>♪</b> ←	Ficha de entrada de linha	Uma ficha de 3,5 mm permite a ligação dum dispositivo estereofónico para entrada de som.
$\rightarrow$	Ficha de saída de som	Uma ficha de 3,5 mm permite a ligação dum equipamento esterofónico para saída de som.
	Porta para teclado de interface PS/2	Use esta porta para ligar um teclado de interface PS/2.
	Porta para rato de interface PS/2	Use esta porta para ligar um dispositivo apontador compatível com a interface PS/2.
Lado	esquerdo	

Consulte a ilustração anterior para conhecer a localização dos elementos do lado esquerdo do Replicador de Portas.

	Fecho do computador	Afaste este fecho para trás para possibilitar ligar e desligar o computador do Replicador de Portas. Afaste o fecho para a frente para prender o computador ao Replicador de Portas.
<b>■</b> €∋€	Slot do fecho de segurança	Esta slot permite prender um cabo de segurança ao Replicador de Portas para desencorajar o seu roubo. Prenda uma extremidade do cabo ao Replicador de Portas, e a outra extremidade a uma secretária ou outro objecto grande.

## Ligar o Replicador de Portas

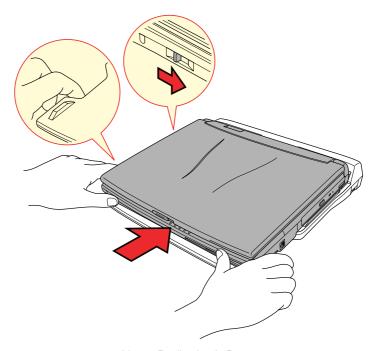
O Replicador de Portas destina-se a permitir uma ligação segura com apenas poucas operações simples.

Para ligar o Replicador de Portas, siga os passos a seguir descritos.

- Retire a tampa de borracha existente sobre a porta de interface de acostagem.
- Certifique-se de os pinos de engate do Replicador de Portas estão virados para baixo.
- 3. Coloque o computador entre as guias do Replicador de Portas.
- Segure o Replicador de Portas pelos dois lados, e lentamente empurre o computador para o conector.



No lado direito, ponha o dedo por baixo da alavanca de ejecção.

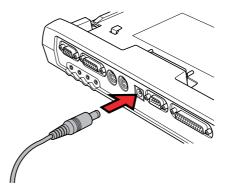


Ligar o Replicador de Portas

- 5. Pressione firmemente para garantir uma ligação segura.
- Afaste o fecho do computador para a frente para impedir que o computador se solte inadvertidamente do Replicador de Portas.

### Ligar o transformador

Para fornecer energia ao computador, ligue-lhe o transformador, conforme a seguir ilustrado.

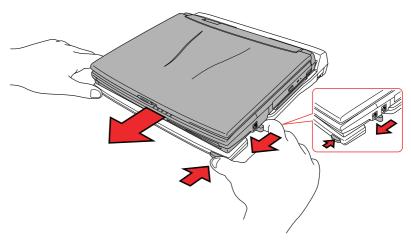


Ligar o transformador

### Desligar o Replicador de Portas

Para desligar o Replicador de Portas, siga os passos a seguir descritos.

- 1. Encerre o computador.
- Certifique-se de que o fecho do computador está puxado para trás, de forma a permitir desligar o computador do Replicador de Portas.
- Prima o botão de soltar a alavanca de ejecção, na frente do computador, e puxe a alavanca de ejecção para trás, a fim de desligar o computador.



Desligar o Replicador de Portas

4. Erga o computador.

## Impressora paralela

Pode ligar ao computador qualquer impressora de interface paralela, compatível com a norma Centronics. Apenas precisa dum cabo de interface paralela do tipo IBM PC™. O seu revendedor poderá fornecerlhe um, ou poderá adquiri-lo na maior parte das lojas de informática.

Os conectores do cabo estão concebidos de tal forma que é impossível ligá-los de forma incorrecta. Para ligar a impressora ao computador, siga estes passos:

- Desligue o computador.
- Insira uma extremidade do cabo na porta paralela do computador.
- Aperte os parafusos que fixam o conector do cabo à porta paralela do computador.
- 4. Insira a outra extremidade do cabo na porta paralela da impressora.
- Fixe o conector à porta paralela da impressora, usando os ganchos do conector.
- Ligue a impressora.
- Ligue o computador.
- Inicie o programa Hardware Setup. Consulte o Capítulo 1, Apresentação.
- Seleccione o separador Parallel/Printer na janela Hardware Setup.
- 10. Configure o modo como ECP e prima ok.
- 11. Escolha a opção Reboot para que a alteração tenha efeito.
- 12. Seleccione a impressora no Assistente de adicionar impressora do Windows. Para ter acesso ao Assistente de adicionar impressora, clique em Iniciar, aponte para Definições, clique em Impressoras e faça duplo clique no ícone Adicionar impressora.

### **Monitor externo**

Pode ligar um monitor externo analógico à porta adequada existente no computador. O computador tem capacidade para funcionar nos modos de vídeo VGA e Super VGA. Para ligar um monitor, siga as instruções abaixo.



A função de Continuação pode ser usada com um monitor externo. Basta activar a função de Continuação, e o computador manterá os dados como são mostrados no monitor externo.

- Desligue o computador.
- 2. Ligue o monitor à porta para monitor externo.
- Ligue o monitor.
- 4. Lique o computador.

Quando liga a corrente, o computador reconhece automaticamente o monitor e determina se este é monocromático ou policromático.

Pode usar os programas Hardware Setup ou TSETUP para escolher entre as opções Auto-Selected e Simultaneous. Consulte o Capítulo 3, Introdução, para obter instruções sobre como iniciar o Hardware Setup, ou consulte o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe, para obter detalhes sobre o TSETUP.

Se tiver escolhido a opção Simultaneous no grupo de opções Display dos programas Hardware Setup ou TSETUP, tanto o monitor externo como o ecrã LCD interno estarão activos quando ligar o computador. A opção Auto-Selected leva a que apenas o monitor externo esteja activo (se estiver ligado ao computador).

Para alterar as definições de imagem, prima as teclas **Fn + F5**. Se desligar o monitor antes de desligar o computador, não se esqueça de premir **Fn + F5** para passar ao monitor interno. Consulte o Capítulo 5, O Teclado, para obter detalhes sobre a utilização das teclas de atalho para alterar a configuração de imagem.

### Rato PS/2

Use a porta de PS/2 para teclado / rato existente no computador.

Certifique-se de que o rato tem um cabo com conector de 6 pinos para a porta PS/2. Se o cabo do rato não for compatível, contacte o seu revendedor para obter um cabo adaptador.



A forma como o computador trata a ligação ao rato PS/2 depende da definição de Pointing Devices no grupo de opções Others no programa Setup. Se for seleccionada a opção Simultaneous, pode usar tanto o AccuPoint como o rato de interface PS/2. Se escolher a opção Auto Selected, o AccuPoint é desactivado quando o rato PS/2 é ligado.

Para ligar um rato de interface PS/2:

- Desligue o computador.
- Ligue o rato de interface PS/2 à respectiva porta de interface no computador, premindo levemente para garantir uma ligação firme.
- Ligue o computador.

Para desligar o rato, desligue o computador e desligue o conector do rato. Consulte o manual do rato para obter instruções sobre como instalar o software necessário.

### Teclado PS/2

Use a porta PS/2 para rato ou teclado existente no computador. Quando se liga um teclado externo, pode usar tanto o teclado externo como o teclado interno do computador. Para ligar um teclado PS/2:

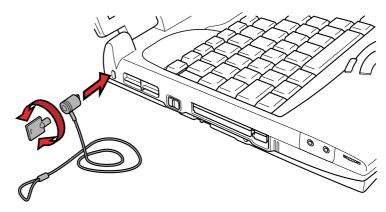
- Deslique o computador.
- Encaixe a ficha do teclado de interface PS/2 na ficha correspondente do computador, premindo ligeiramente para garantir uma ligação segura.
- Ligue o computador.

Para desligar o teclado, desligue o computador e retire o conector do teclado.

# Fecho de segurança

Um fecho de segurança permite prender o computador a uma secretária ou a outro objecto grande e pesado, para desencorajar a remoção não autorizada do computador.

Prenda uma extremidade do cabo à secretária, e a outra extremidade à slot do fecho de segurança existente no lado direito do computador.



Fecho de segurança



Se prender um cabo de segurança ao computador quando o fecho das placas PC Card estiver na posição fechada, não poderá instalar nem desinstalar qualquer placa PC Card. Para instalar ou desinstalar uma placa PC Card, primeiro retire o cabo de segurança.

### Capítulo 9

# Resolução de problemas

A Toshiba concebeu o computador de forma a ser muito durável. Contudo, se surgir algum problema, seguindo os procedimentos sugeridos neste capítulo poderá conseguir determinar a sua causa.

Todos os utilizadores deveriam familiarizar-se com este capítulo. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

# Processo de resolução de problemas

A resolução de quaisquer problemas será muito mais fácil se seguir as orientações a seguir dadas:

- Pare imediatamente de usar o computador guando reconhecer a existência de algum problema. Qualguer acção adicional poderá resultar em perda de dados ou em danos do equipamento. Poderá também destruir informação válida que poderia ajudar a resolver o problema.
- Observe o que se está a passar. Escreva o que o sistema está a fazer, e que acções efectuou imediatamente antes do problema ter ocorrido. Se tiver uma impressora ligada ao computador, imprima uma cópia da imagem no ecrã premindo a tecla PrtSc.
- Isole o problema. Usando as ferramentas a que tem acesso, tais como as sugestões de resolução de problemas dadas neste capítulo, e o programa de testes de diagnóstico TDIAGS, tente descobrir as acções específicas que causaram o problema.

As questões e procedimentos neste capítulo destinam-se a orientação. não constituem técnicas definitivas de resolução de problemas. Muitos problemas poderão ser resolvidos de forma simples, mas outros exigirão ajuda do seu revendedor. Se achar que precisa de consultar o seu revendedor ou outra entidade, prepare-se para descrever o problema com tantos detalhes quantos possíveis.

### Lista de verificação preliminar

Considere primeiro a solução mais fácil. As questões tratadas nesta lista de verificação são fáceis de resolver, mas ainda assim podem causar o que pode parecer ser um problema grave.

- Certifique-se de ligar todos os dispositivos periféricos antes de ligar o computador. Isto inclui a sua impressora e qualquer outro dispositivo externo que esteja usar.
- Antes de ligar um dispositivo externo ao computador, desligue o computador. Quando ligar novamente o computador, este deverá reconhecer o novo dispositivo que lhe foi ligado.
- Certifique-se de que todas as opções do programa de instalação estão correctamente seleccionadas.
- Verifique todos os cabos. Estão correcta e firmemente ligados? Cabos soltos podem causar erros de sinal.
- Inspeccione todos os cabos, quanto a se têm fios soltos, e todas as fichas quanto a se têm pinos soltos.
- Certifique-se de que a sua disquete ou o seu CD-ROM ou DVD-ROM está correctamente inserido, e de que a protecção de escrita da disquete está na posição correcta.

Tome notas do que acontece, e guarde-as num registo de erros permanente. Isto irá ajudá-lo a descrever os seus problemas ao seu revendedor. Se algum problema se repetir, o seu registo irá ajudá-lo a identificar mais rapidamente o problema.

### Análise do problema

Por vezes o sistema fornece pistas que podem ajudar a identificar o que está a funcionar mal. Mantenha em mente o seguinte:

- Que parte do sistema não está a funcionar correctamente: o teclado, a unidade de disquetes, o disco rígido, a impressora, o ecrã? Cada dispositivo produz sintomas diferentes.
- A configuração do sistema operativo está correcta? Verifique as opções de configuração.
- O que aparece no ecrã? São apresentadas quaisquer mensagens ou caracteres ao acaso? Se tiver uma impressora ligada ao computador imprima uma cópia do ecrã. Procure as mensagens apresentadas na documentação do software e do sistema operativo. Verifique se todos os cabo de ligação estão correcta e firmemente ligados. Cabos soltos podem causar erros ou sinais intermitentes.
- Acendem-se quaisquer indicadores? Quais? Acende-se com que cores? Ficam acesos, ou piscam? Escreva o que vê.
- Ouve quaisquer sinais sonoros? Quantos? São longos ou curtos? Têm tonalidade grave ou aguda? O computador está a fazer quaisquer barulhos invulgares? Escreva o que ouvir.

Registe as suas observações, para que possa fornecê-las ao seu revendedor.

#### Software

Os problemas podem ser causados pelo software ou por uma disquete. Se não conseguir carregar uma aplicação de software, o suporte de dados (geralmente uma disquete) pode estar danificada, ou o programa pode estar corrompido. Tente carregar outra cópia do software.

Se aparecer uma mensagem de erro enquanto está a usar uma aplicação, consulte a documentação do software. Estes documentos geralmente incluem uma secção de resolução de problemas ou um sumário de mensagens de erro.

A seguir, procure quaisquer mensagens de erro na documentação do sistema operativo.

#### Hardware

Se não encontrar qualquer problema de software, verifique o hardware. Comece por considerar os elementos da lista de verificação preliminar (acima). Se ainda não conseguir corrigir o problema, tente identificar a origem do problema. A secção seguinte fornece listas de verificação para componentes e periféricos individuais.

# Lista de verificação de hardware e sistema

Esta secção trata de problemas causados pelo hardware do computador ou por periféricos que lhe estejam ligados. Podem ocorrer problemas básicos nas seguintes áreas:

- Inicialização do sistema
- Teste automático
- Fonte de alimentação
- Palavras-passe
- Teclas de atalho
- Teclado
- Ecrã LCD
- Disco ríaido
- Unidade de CD-ROM
- Unidade de disquetes

- Porta de raios infravermelhos
- Impressora
- AccuPoint™ II
- Rato tipo PS/2
- Rato de ligação à porta série
- Placa tipo PC Card
- Monitor externo
- Sistema de som
- Interface USB
- Hibernação

### Inicialização do sistema

Quando o computador não arrancar devidamente, verifique os seguintes elementos:

- Teste automático
- Fontes de alimentação
- Palavra-passe (password) de inicialização

#### Teste automático

Quando o computador arranca, o computador efectua a si próprio um teste automático, e é mostrado o seguinte:



In Touch with Tomorrow TOSHIBA

Esta mensagem mantém-se no ecrã durante alguns segundos.

Se o teste automático for bem sucedido, o computador tenta carregar o sistema operativo, dependendo de como a Prioridade de arranque estiver definida nos programas Hardware Setup ou TSETUP, o computador tenta ter acesso primeiro à disquete (FDD), disco rígido (HDD) ou CD-ROM.

O teste automático não é bem sucedido caso se verifique alguma das seguintes circunstâncias:

- O computador pára e não mostra nenhuma informação nem mensagens, excepto o logotipo da Toshiba.
- Aparecem no ecrã caracteres sem nexo, e o sistema não funciona normalmente.
- O ecrã apresenta uma mensagem de erro.

Desligue o computador e verifique todas as ligações, incluindo as de placas tipo PC Card e módulos de memória. Se o teste falhar de novo, contacte o seu revendedor.

#### Corrente

Quando o computador não está ligado a uma tomada de corrente de rede, a bateria principal é a principal fonte de corrente do computador. Contudo, o computador tem uma série de outras origens de corrente, incluindo uma fonte de alimentação inteligente, a bateria do relógio de tempo real. Estes recursos estão interligados, e qualquer um deles pode afectar aparentes problemas de corrente. Esta secção fornece uma lista de verificação relacionada com a corrente de rede e com a bateria principal. Se não conseguir resolver o problema após ter seguido esta lista de verificação, a causa pode estar noutra origem de corrente. Nesse caso, contacte o seu revendedor.

### Desligar por aquecimento excessivo

Se a temperatura interna do computador se tornar muito elevada, o computador entra automaticamente no modo de Continuação e desliga-se.

Problema	Procedimento
O computador desliga- se e o indicador	Deixe o computador desligado até que atinja a temperatura ambiente, depois volte a ligá-lo.
Transformador Ligado (DC IN) pisca com a cor laranja	Se o computador ainda estiver muito quente, o indicador <b>Transformador Ligado (DC IN)</b> continuará a piscar quando ligar a corrente. Deixe o computador arrefecer mais, e tente mais tarde.
	Se o computador tiver atingido a temperatura ambiente e ainda não arrancar normalmente, ou se arrancar mas se desligar rapidamente, contacte o seu revendedor.

#### Corrente alterna

Se tiver problemas em ligar o computador com o transformador ligado, verifique o indicador Transformador Ligado (DC IN). Consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização para obter mais informação.

Problema	Procedimento	
O transformador não fornece corrente ao computador (o indicador <b>Transformador</b> <b>Ligado (DC IN)</b> deveria estar aceso com a cor verde)	Verifique as ligações. Certifique-se de que o cabo de corrente está bem ligado ao computador e à tomada de corrente.	
	Verifique o estado do cabo e os respectivos terminais. Se o cabo estiver danificado, substitua-o. Se os terminais estiverem sujos, limpe-os com algodão ou com um pano limpo.	
	Se o transformador continuar a não fornecer corrente ao computador, contacte o seu revendedor.	

#### Bateria

Se suspeita de algum problema com a bateria, verifique o indicador **Transformador Ligado (DC IN)** bem com o os indicador da bateria. Para obter informação sobre os indicadores e a utilização da bateria, consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização.

Problema	Procedimento
A bateria não fornece corrente ao computador	A bateria pode estar descarregada. Ligue-lhe o cabo de corrente do transformador para carregar a bateria.
A bateria não carrega quando o cabo de corrente do transformador está ligado (o indicador <b>Bateria</b> não acende com a cor laranja)	Se a bateria estiver completamente descarregada, não começará a carregar de imediato. Espere alguns minutos.
	Se a bateria ainda não carregar, verifique se a tomada de rede tem corrente. Ligue-lhe qualquer aparelho eléctrico e veja se funciona. Se não funcionar, tente noutra tomada de rede.
	Verifique se a bateria está fria ou quente. Se a bateria estiver muito quente ou muito fria, não carrega devidamente. Deixe a bateria atingir a temperatura ambiente.
	Desligue o transformador e retire a bateria para ver se os terminais da bateria estão limpos. Se necessário, limpe-os com um pano macio e limpo embebido em álcool.
	Ligue o transformador e reponha a bateria no seu lugar.
	Verifique o estado do indicador <b>Bateria</b> . Se não acender, deixe o computador carregar a bateria durante pelo menos 20 minutos. Se o indicador de <b>Bateria</b> acender passados 20 minutos, deixe a bateria continuar a carregar durante pelo menos outros 20 minutos antes de ligar o computador.
	Se o indicador ainda não acender, a bateria poderá estar no final da sua vida útil. Substitua-a.
	Se não achar que a bateria possa estar no final da sua vida útil, contacte o seu revendedor.
A bateria não dura tanto tempo quanto o esperado	Verifique as configurações de poupança de energia nos utilitários Power Saver ou TSETUP. Considere a utilização dum modo de poupança de energia.

### Palavra-passe (password)

Caso se esqueça da palavra-passe pode usar a disquete de serviço de palavra-passe para inicializar o computador. Se não tiver criado uma disquete de palavra-passe, ou se a disquete não funcionar, contacte o seu revendedor.

Problema	Procedimento
Impossível introduzir a palavra-passe	Consulte a secção sobre Segurança por palavra-passe no Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe.

#### Teclas de atalho

Consulte o Capítulo 5, O Teclado para obter mais informação sobre a utilização das teclas de atalho. Certifique-se de que a operação tentada está correcta, e tente algumas combinações de teclas de atalho.

Problema	Procedimento
As teclas de atalho não funcionam	Se estiver a usar um teclado externo, certifique-se de que a tecla Fn do teclado externo corresponde à combinação que está a usar.
	Se ainda não conseguir usar as teclas de atalho, contacte o seu revendedor.

#### **Teclado**

Os problemas de teclado podem ser causados pela sua configuração de instalação. Para obter mais informações consulte o Capítulo 5, O Teclado e o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe.

Problema	Procedimento
Algumas teclas de letras produzem números	Verifique se o teclado numérico de sobreposição não está seleccionado. Prima <b>Fn + F10</b> e tente escrever de novo.
A apresentação de texto no ecrã é sem nexo	Certifique-se de que o software que está a usar não está a redireccionar as teclas. O redireccionamento implica a alteração do significado de cada tecla. Consulte a documentação do seu software. Se ainda não conseguir usar o teclado, consulte o seu revendedor.

### Ecrã LCD

Problemas aparentes do LCD podem estar relacionados com a configuração do computador. Consulte o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe, para obter mais informação.

Problema	Procedimento
As linhas parecem quebradas	Verifique se está a trabalhar no modo de DOS. Em DOS as linhas podem parecer quebradas, devido à resolução mais elevada do ecrã LCD. A imagem em Windows deve aparecer normalmente.
Sem imagem	Prima as teclas de atalho <b>Fn + F5</b> para mudar a prioridade de ecrã, para se certificar de que o computador não está configurado para um monitor externo.
	Certifique-se de que não está activada a segurança instantânea. Tente introduzir a sua palavra-passe, se tiver registado alguma. Ou, desligue e volte a ligar o computador para anular a segurança instantânea.



Premir o botão de reinicialização também anula o modo de segurança instantânea. Mas se o computador estiver no modo Resume, os seus dados não serão gravados.

Os problemas acima descritos continuam sem solução ou ocorrem outros problemas	Consulte a documentação do software para determinar se o software poderá estar a causar o problema.  Execute o programa de diagnóstico TDIAGS.
	Contacte o seu revendedor se os problemas persistirem.

# Disco rígido

Consulte o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavra-passe, para obter mais informações.

Problema	Procedimento
O computador não arranca a partir do	Insira uma disquete de sistema para reinicializar o computador.
disco rígido	Poderá haver um problema com os seus ficheiros do sistema operativo. Consulte a documentação do sistema operativo.
Desempenho lento	Os seus ficheiros poderão estar fragmentados. Execute o SCANDISK e um desfragmentador para verificar a condição dos seus ficheiros e do seu disco. Consulte a documentação do seu sistema operativo ou a ajuda em linha para obter informações sobre a utilização do SCANDISK e de um desfragmentador.
	Execute o programa de diagnóstico TDIAGS.
	Se os problemas se mantiverem, contacte o seu revendedor.

### Leitor de CD-ROM

Para obter mais informação, consulte o Capítulo 4, Princípios Básicos de Utilização.

Problema	Procedimento
Não consegue ter acesso a um CD existente no leitor	Certifique-se de que a gaveta do leitor está bem fechada. Prima com cuidado, até ouvir um clique indicando que está no seu lugar.
	Abra a gaveta e certifique-se de que o CD está devidamente colocado. Deve estar perfeitamente na horizontal com a etiqueta virada para cima.
	Um objecto estranho na gaveta pode impedir a luz do raio laser de ler o CD. Certifique-se de não haver qualquer obstrução. Remova qualquer objecto estranho.
	Verifique se o CD está sujo. Se necessário, limpe-o com um pano limpo molhado em água ou num líquido de limpeza neutro. Consulte a secção de manutenção de discos no Capítulo 4, para obter pormenores sobre este tipo de limpeza.
Alguns CDs funcionam bem, mas outros não	A configuração do software ou do hardware poderá estar a causar algum problema. Certifique-se de que a configuração do hardware corresponde às necessidades do software. Consulte a documentação do CD.
	Verifique o tipo de CD que está a usar. Esta unidade de CDs lê os formatos de CD audio, foto CD, ISO 9660, e CD plus.
	Se o problema persistir, contacte o seu revendedor.

### Leitor de DVD-ROM

Para obter mais informações, consulte o Capítulo 4, Princípios Básicos de Utilização.

Problema	Procedimento	
Não consegue ter acesso a um disco DVD inserido no leitor		eta do leitor está bem fechada. idado até a gaveta fazer um clique, fechou bem.
		e verifique se o disco DVD está . Deverá estar plano, com a a para cima.
	Um objecto estranho na gaveta poderia impedir o raio laser de ler o disco DVD. Certifique-se de que não existe qualquer obstrução. Retire qualquer objecto estranho.	
	limpe-o com u água ou num a secção sobr Capítulo 4, Pr	disco DVD está sujo. Se estiver, m pano limpo humedecido em líquido de limpeza neutro. Consulte e cuidados a ter com os discos, no incípios Básicos de Utilização, para talhes sobre este tipo de limpeza.
Alguns discos DVD/CD funcionam bem, mas outros não	poderá estar a de que a conf	o de software ou de hardware a causar o problema. Certifique-se iguração de hardware corresponde des do software. Verifique a o do DVD/CD.
		o de disco DVD/CD que está a é compatível com os seguintes s:
	DVD-ROM:	DVD-ROM, DVD-Video
	CD-ROM:	Audio CD, Photo CD, ISO 9660, CD-EXTRA, CD-R (só leitura), CD-Rewritable (só leitura)
	código do disc do leitor DVD.	digo de região do disco DVD. Este co tem de corresponder ao código Os códigos de região estão cção <i>Leitor de DVD-ROM</i> no sita Guiada.
	Se o problema fornecedor.	a persistir, contacte o seu

### Unidade de disquetes

Para obter mais informação, consulte o Capítulo 4, Princípios Básicos de Utilização.

Problema	Procedimento
Alguns programas funcionam bem, mas outros não	A configuração de software ou de hardware pode estar a causar problemas. Certifique-se de que a configuração de hardware corresponde às necessidades do software.
Não consegue ter acesso à unidade de disquetes	Experimente outra disquete. Se conseguir ter acesso a essa disquete, foi a primeira disquete (e não a unidade de disquetes) que provavelmente causou os problemas.
	Execute o programa de diagnóstico TDIAGS.
	Se o problema persistir, contacte o seu revendedor.

#### Porta de raios infravermelhos

Consulte também a documentação do dispositivo compatível com as normas IrDA, e do software relacionado.

Problema	Procedimento
Os dispositivos de infravermelhos não funcionam como seria de esperar	Certifique-se de que não existe qualquer obstrução a bloquear a comunicação entre o computador e o dispositivo de destino.  Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

### **Impressora**

Consulte também a secção Impressora Paralela, no Capítulo 8, Dispositivos opcionais, e as secções da documentação da sua impressora ou do software que estiver a usar, acerca de resolução de problemas, e outros assuntos relacionados.

Problema	Procedimento
A impressora não se liga.	Verifique se a impressora está ligada a uma tomada de corrente eléctrica. Certifique-se de que a tomada está a fornecer corrente, ligando-lhe outro aparelho outro aparelho eléctrico e testando-o.
O computador e a impressora não comunicam	Certifique-se de que a impressora está ligada e em linha (pronta a usar).
	Verifique se o cabo que liga a impressora ao computador está ou não danificado. Certifique-se de que este cabo está bem ligado.
	Uma impressora paralela liga-se à porta paralela e uma impressora série liga-se à porta série, respeitante da norma RS232C. Certifique-se de que as portas estão correctamente configuradas.
	Certifique-se de que o seu software está configurado para reconhecer a impressora. Consulte a documentação da sua impressora e do software usado.
Erro da impressora	Consulte a documentação da sua impressora.
	Execute o teste de diagnóstico TDIAGS.
	Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

### Dispositivo apontador

Se estiver a usar um rato tipo PS/2 ou série, consulte também o Capítulo 8, Dispositivos opcionais, e a documentação do seu rato.

### AccuPoint™ II

Problema	Procedimento
O apontador no ecrã não responde à utilização do AccuPoint™ II	Se estiver ligado um rato tipo PS/2 ou série, verifique o programa Hardware Setup ou TSETUP. A opção Pointing Device deve estar definida como Simultaneous para poder usar tanto o AccuPoint <sup>TM</sup> II como um dispositivo externo. Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

### Rato tipo PS/2

Problema	Procedimento
O apontador no ecrã não responde à utilização do rato tipo PS/2	Verifique se a ficha de 6 pinos do cabo do rato tipo PS/2 está firmemente ligada à porta do rato/teclado.
	Talvez tenha ligado o rato ao computador após ter ligado o computador. Desligue o computador, certifique-se de que o rato está firmemente ligado ao computador, e ligue de novo o computador.
	O software que está a usar está configurado para reconhecer o rato? Consulte a documentação do software.
	Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

### Rato tipo série

Problema	Procedimento
O apontador no ecrã não responde à utilização do rato tipo série	Verifique se a ligação entre a ficha de 9 pinos do cabo do rato e a porta série está firme.
	Ligou o rato ao computador antes de ligar o computador?
	A porta série está bem configurada? Verifique a situação no Gestor de dispositivos do Windows 95/98.
	O seu software está configurado para reconhecer o rato? Verifique a documentação do software.
	Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

# Placa tipo PC Card

Consulte também o Capítulo 8, Dispositivos opcionais.

Problema	Procedimento
Ocorrem erros com a placa tipo PC Card	Reintroduza a placa tipo PC Card para se certificar de que está firmemente ligada.
	Certifique-se de que a ligação entre o dispositivo externo e a placa é firme.
	Consulte a documentação da placa tipo PC Card.
	Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

#### **Monitor**

Consulte também o Capítulo 8, Dispositivos opcionais, e a documentação do seu monitor.

Problema	Procedimento
O monitor não se liga	Certifique-se de que o interruptor de corrente do monitor externo está ligado. Confirme se o cabo de corrente do monitor externo está ligado a uma tomada de rede com corrente.
Sem imagem	Tente ajustar os controlos de brilho de contraste do monitor externo.
	Prima as teclas de atalho <b>Fn + F5</b> para alterar a prioridade do monitor, e certifique-se de que não está configurado para o monitor interno.
Ocorrem erros de imagem	Verifique se o cabo que liga o monitor externo ao computador está bem ligado.
	Execute o programa de diagnóstico TDIAGS.
	Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

### Sistema de som

Consulte também o Capítulo 7, Configuração e Segurança por Palavrapasse.

Problema	Procedimento
Não se ouve qualquer som	Ajuste o controlo de volume.
	Verifique as definições de volume de som no software.
	Certifique-se de que a ligação dos auscultadores está bem segura.
	Verifique o Gestor de Dispositivos do Windows 95/98. Certifique-se de que a função de som está activada, e de que as configurações de endereços de E/S, níveis de interrupção e DMA estão correctas para o seu software e não entram em conflito com outros dispositivos que possa ter ligados ao computador.  Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

#### **USB**

Consulte também a documentação do seu dispositivo tipo USB.

Problema	Procedimento
O dispositivo USB não funciona	Verifique se existe uma boa ligação entre as portas USB do computador e o dispositivo USB.
	Certifique-se de que todo o software de controlo USB está devidamente instalado. Consulte a sua documentação do Windows 95/98 para obter informação acerca de verificar o funcionamento do software de controlo
	Mesmo que esteja a usar um sistema operativo que não esteja preparado para as ligações do tipo USB, poderá ainda assim usar um rato ou um teclado do tipo USB. Se estes dispositivos não estiverem a funcionar, certifique-se de que a opção USB Legacy Emulation no software TSETUP está definida como Enabled.
	Esta função resulta apenas para o rato e o teclado. Para além disso, o rato e o teclado têm de estar ligados ao computador antes de ligar o computador.
	Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

### Hibernação

Problema	Procedimento
A Hibernação não funciona	Está a usar um utilitário de compressão na unidade C?
	A Hibernação não funciona com o utilitário Drivespace do Windows 95, nem com qualquer outro utilitário de compressão.
	A Hibernação não funcionará se o Conversor de unidades do Windows 98 converter a tabela de atribuição de ficheiros para a FAT32.
	Se o problema persistir, contacte o seu revendedor.

### Sinal de saída para televisor

Problema	Procedimento
A imagem no televisor é de fraca qualidade	Certifique-se de que o tipo de televisor é o indicado para o seu televisor: NTSC (EUA) ou PAL (Europa).
Sem imagem	Tente ajustar os controlos de contraste e brilho no monitor externo.
	Prima as teclas de atalho <b>Fn + F5</b> para alterar o ecrã. Consulte o Capítulo 5, O Teclado.
	Se o problema persistir, contacte o seu revendedor.



Se desligar o computador enquanto este se encontra no modo de continuação e a imagem estiver a ser reproduzida no televisor, o computador irá seleccionar o ecrã interno ou um monitor externo como o ecrã a usar.

# Expansão de memória

Consulte também o Capítulo 8, Dispositivos opcionais, para obter informação sobre a instalação de módulos de memória.

Problema	Procedimento
É mostrada a seguinte mensagem: Please remove the incompatible memory module (por favor remova o módulo de memória incompatível)	<ul> <li>Verifique se o módulo de memória instalado na slot de expansão é compatível com o computador. Se tiver sido instalado um módulo incompatível, siga os passos a seguir descritos.</li> <li>1. Desligue o transformador e todos os dispositivos periféricos.</li> <li>2. Retire a bateria.</li> <li>3. Retire o módulo de memória.</li> <li>4. Reponha a bateria e, ou, volte a ligar o transformador.</li> <li>5. Ligue o computador.</li> </ul>
O computador não reconhece o módulo de memória	Existem duas slots para módulos de memória. Verifique que existe um módulo de memória instalado na slot A.
	Se houver apenas um módulo instalado na slot B, siga os passos a seguir descritos.
	Desligue o computador.
	<ol><li>Desligue o transformador e todos os dispositivos periféricos.</li></ol>
	3. Retire a bateria.
	<ol> <li>Retire o módulo de memória da slot B, e instale-o na slot A.</li> </ol>
	5. Reponha a bateria e ligue o transformador.
	6. Ligue o computador.
	Se os problemas persistirem, contacte o seu revendedor.

# Teste de diagnóstico

O programa de teste de diagnóstico verifica os componentes do sistema para o ajudar a determinar a causa dos problemas no computador.

### Execução do programa de teste de diagnóstico

Para iniciar o diagnóstico, siga estes passos:

- Certifique-se de nenhum cabo tem as ligações soltas.
- Na janela Encerrar o Windows seleccione a opção Reiniciar no modo de MS-DOS?.
- Certifique-se de o computador não está a funcionar no modo 86 virtual

   o teste não funciona nesse modo. Se tentar executar o teste em
   modo 86 virtual, verá a seguinte mensagem de erro:



Cannot execute in a virtual 8086 mode.

Se vir a mensagem de erro precedente, retire do seu ficheiro config.sys quaisquer gestores de memória. Consulte a sua documentação do MS-DOS para obter informações sobre o ficheiro config.sys.

4. Vá para a unidade C e na linha de comando do DOS, c:\>, escreva TDIAGS. O MS-DOS carrega o teste de diagnóstico e mostra o seguinte ecrã:



TOSHIBA personal computer xxxx DIAGNOSTICS version x.xx (c) copyright TOSHIBA Corp. 19xx Test the DIAGNOSTICS (Y/N)

5. Para executar o programa escreva Y; para sair do programa escreva N.

### Escolha de opções de teste

Antes do teste começar, tem a hipótese de indicar se deseja testar os seguintes componentes. Para seleccionar o teste, escreva Y quando lhe for perguntado por cada opção, caso contrário escreva N.

Pergunta
Test the FDD (Y/N)?
Este teste efectua operações de escrita na disquete. Use uma disquete formatada e sem protecção de escrita. Os dados que existam na disquete serão destruídos.
Test the HDD (Y/N)?
Este teste escreve uma pequena porção de dados no disco rígido.
Test the Printer (Y/N)?
Antes de executar este teste, certifique-se de que a impressora está ligada ao computador, e ligada.
Se seleccionar Y, aparecerá a seguinte mensagem
Compatible with IBM printer $(Y/N)$ ?
Seleccione Y para indicar compatibilidade com as normas PC IBM, ou em caso contrário escolha N. Se não tiver a certeza, seleccione N. Se seleccionar Y para uma impressora não compatível com as normas em questão, o teste poderá produzir instruções erradas e processar páginas em excesso.

### Sequência de teste

O teste de diagnóstico verifica o computador e os periféricos que lhe estejam ligados, na seguinte seguência:

- Teste de sistema
- Teste de memória
- 3. Teste de ecrã
- 4. Teste de disquete
- 5. Teste do disco rígido
- 6. Teste da impressora

Quando existe um teste em decurso, o programa mostra a seguinte mensagem:



IN PROGRESS TTSSDSS

onde **TT** indica o número de teste, os primeiros **ss** indicam o número de sub-teste, **p** indica a unidade (se alguma estiver a ser testada), e os segundos **ss** indicam o estado do hardware.

#### Sub-testes

A seguinte informação fornece pormenores sobre cada sub-teste:

### System/memory (sistema/memória)

Os testes de sistema e memória são executados em conjunto durante cerca de um minuto. O teste de sistema não apresenta quaisquer mensagens. O teste de memória apresenta a seguinte mensagem:



MEMORY TEST

IN PROGRESS XXXXXX

onde xxxxxx é a localização de memória em teste nesse momento. O teste de memória inclui a memória convencional e a memória de extensão.

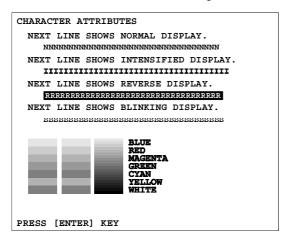
Se algum dos testes for abortado:

- 1. Anote tudo que aparecer no ecrã.
- Prima Ctrl + Pause (Break) ou Ctrl + C para voltar ao menu de diagnósticos.
- 3. Consulte o seu revendedor.

#### Display tests (testes de imagem)

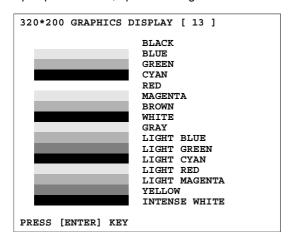
#### Character attributes (atributos de caracteres)

Após o final dos testes de sistema/memória, tem início o teste de imagem, com o ecrã Character attributes a seguir mostrado.



Certifique-se de que a linha abaixo da frase NEXT LINE SHOWS BLINKING DISPLAY, está de facto a piscar.

Após premir Enter, aparece o seguinte ecrã:



Se o resultado no seu ecrã não corresponder ao ecrã de teste, anote as diferenças e contacte o seu revendedor. Se o resultado corresponder ao normalmente esperado, prima **Enter** para continuar o teste de imagem.

#### Character sets (conjuntos de caracteres)

Existem dois testes de conjuntos de caracteres. O primeiro teste verifica se o ecrã consegue mostrar caracteres no formato de 40 colunas por 25 linhas (os caracteres são mais largos que o normal). O ecrã aparece assim:

CHARACTER SET 40\*25

Se o ecrã corresponder à figura acima, inicie o segundo teste de conjuntos de caracteres, premindo **Enter**. Se as imagens no seu ecrã não corresponderem ao ecrã de teste atrás ilustrado, anote as diferenças e contacte o seu revendedor.

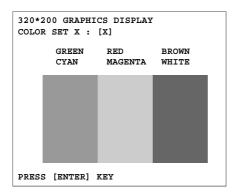
O segundo teste verifica se o ecrã consegue mostrar os caracteres no formato de 80 colunas por 25 linhas. O resultado do teste deverá ser este:

Se o resultado do teste corresponder ao ecrã acima, prima **Enter** para iniciar o teste seguinte. Se o seu ecrã não corresponde ao normalmente esperado, anote as diferenças e contacte o seu revendedor.

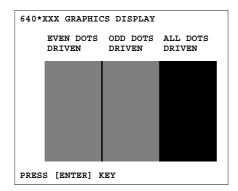
### Graphics capabilities (capacidades gráficas)

Este conjunto de testes verifica a capacidade do ecrã para cada modo gráfico. Durante o teste, a resolução e o número do modo aparecem acima duma imagem que representa as capacidades desse modo. O número dentro de parêntesis é o número de modo gráfico. Se a imagem aparece normal, prima **Enter** para testar o modo seguinte. Se a imagem no seu ecrã aparece diferente da imagem mostrada abaixo, contacte o seu revendedor.

Os primeiros dois testes verificam os modos gráficos de 320 x 200 pixeis:



Os restantes ecrãs, modo 6 com 640 x 200 pixeis, modo E com 640 x 200 pixeis, modo 10 com 640 x 350 pixeis, e modo de 640 x 480 pixeis, devem apresentar resultados similares.



### Floppy disk (unidade de disquetes)

Após o último teste de gráficos, o programa apresenta as seguintes mensagens:



FLOPPY DISK 503000

Mount the work disk(s) on the drive(s), then press [Enter] key

[Warning : The contents of the disk(s) will be destroyed]

Se houverem unidades de disquetes ligadas ao computador, esta mensagem pede-lhe que insira uma disquete em cada unidade de disquetes que queira testar. As disquetes que irá inserir não devem conter dados importantes, pois o teste apaga os dados existentes na disquete.

A disquete não pode estar protegida contra escrita. No caso de disquetes de 3,5 polegadas, a patilha de protecção de escrita tem de estar fechada, de modo a que não consiga ver através do orifício que assim fica fechado.

As disquetes usadas para este teste têm também de estar formatadas

Prima **Enter** quando tiver inserido as disquetes nas unidades de disquetes. O teste tem início e mostra a mensagem:



FLOPPY DISK TEST IN PROGRESS 503000

Se houver algum erro, aparece a mensagem ABORTED. Anote os números realçados, e prima Ctrl + Break para voltar ao menu de diagnósticos DIAGNOSTICS MENU. Se alguma unidade de disquetes não passar no teste, verifique o seguinte:

- Se as disquetes estão devidamente formatadas.
- Se as disquetes não estão danificadas.

Experimente com outra disquete, e se continuar a haver algum problema, consulte o seu revendedor.



Se mudar de ideias e decidir não testar uma unidade de disquetes, prima Ctrl + Break para voltar ao menu DIAGNOSTICS MENU.

### Hard disk test (teste de disco rígido)

Se o teste da disquete passar e o utilizador seleccionar testar o disco rígido, verá a seguinte mensagem:



HARD DISK TEST IN PROGRESS 805000

Se este teste abortar, anote quaisquer mensagens que ele produza e consulte o seu revendedor. O computador ou o disco rígido poderão precisar de assistência. Prima **Enter** para voltar o menu **DIAGNOSTICS MENU**.

#### Printer test (teste de impressora)

Se o teste de disco rígido for concluído com sucesso e seleccionar de seguida o teste da impressora, verá a seguinte mensagem:



PRINTER TEST IN PROGRESS 60xxxx

onde xxxx é um contador que mostra que o teste ainda está a decorrer. Se tiver indicado uma impressora compatível com as normas IBM, o teste imprime o seguinte:

```
PRINTER TEST

1. THIS LIME SHOWS NORMAL PRINT

2. THIS LIME SHOWS NORMAL PRINT

3. THIS LIME SHOWS SHOWS DOUBLE WIDTH PRINT

4. THIS LIME SHOWS DOUBLE STRIKE PRINT

5. THIS LIME SHOWS DOUBLE STRIKE PRINT

6. ALL CHARACTERS FRINT

1"#$$$$ () *+; ... /0123456789:; <=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz[\]^_`abcdefghijklmnopqrstuvwxyz[\]
```

Se tiver indicado que a impressora não é compatível com a norma IBM, o teste imprime o seguinte:

```
| "#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmno
| "#$$&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmno
| "#$$&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmnopq
| #$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmnopqr
| $$&'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmnopqrs
| &'()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmnopqrstuv
| ()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmnopqrstuv
| ()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmnopqrstuv
| ()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmnopqrstuv
| ()*+,-./0123456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\]^ abcdefghijklmnopqrstuvw
```

Se houver algum erro, o teste apresenta a mensagem ABORTED.

Anote todas as mensagens e números realçados, e verifique o seguinte:

- O cabo de corrente da impressora está bem ligado a uma tomada de corrente com corrente?
- O cabo da impressora está bem ligado ao computador?
- A impressora está ligada?
- A impressora está em linha, pronta a funcionar?

Execute de novo o teste. Se aparecer de novo a mensagem ABORTED, consulte o seu revendedor.

Se a impressora passar no teste, é apresentada a seguinte mensagem:



DIAGNOSTICS completed Press [Enter key]

Prima Enter para voltar ao menu diagnostics menu.

# Se precisar de mais assistência

Se precisar de qualquer ajuda adicional para usar o computador, ou se estiver a ter problemas durante a utilização do computador, poderá ter de contactar a Toshiba para obter assistência técnica adicional.

#### Antes de telefonar

Alguns problemas que tenha poderão ser relacionados com o software ou o sistema operativo, é importante investigar primeiro outras fontes de suporte técnico. Antes de contactar a Toshiba, experimente o seguinte:

- Reveja secções de resolução de problemas na documentação do software e de dispositivos periféricos.
- Se ocorrer um problema quando estiver a usar uma aplicação de software, consulte a documentação do software para obter sugestões de resolução de problemas. Ligue para a empresa responsável pelo software para obter apoio técnico.
- Consulte o revendedor através do qual adquiriu o seu computador e/ou software - será essa a sua melhor fonte de informação e suporte técnico.

#### Para onde pode escrever

Se ainda não conseguir resolver o problema e suspeitar que ele se deve a um problema de hardware, escreva para a Toshiba, para a morada mais próxima de si, entre as listadas no Apêndice C.

### Apêndice A

# **Especificações**

Este apêndice resume as especificações técnicas do computador.

# Dimensões físicas

Peso	cerca de 3,17 kg Este dado pode variar consoante a configuração.
Tamanho	309 (I) × 262,5 (p) × 44 (a) milímetros A configuração com ecrã de 15 polegadas é ligeiramente maior.

# Requisitos ambientais

Condições	Temperatura ambiente	Humidade relativa
Em funcionamento	5°C (41°F) a 35°C (95°F)	20% a 80%
Desligado	-20°C (-4°F) a 65°C (149°F)	10% a 95%
Variação de temperatura	20°C por hora, no máx	kimo
Temperatura húmida	26°C, máximo	
Condições	Altitude (a partir do nível do mar)	
Em funcionamento	-60 a 3.000 metros	
Desligado	-60 a 10.000 metros, <i>máximo</i>	

Manual do Utilizador Especificações A-1

# Requisitos eléctricos

Transformador	60 watts para a Série 4300
	45 watts para todos os outros modelos
	100 - 240 volts, corrente alterna
	50 a 60 hertz (ciclos por segundo)
Amperes	Série 4300, 4 amperes
	Todos os outros modelos, 3 amperes
Computador	15 Volts DC

### **Processador**

Integrado	O computador vem equipado com um processador Mobile Pentium® III, o qual inclui um co-processador matemático e 32 KB de memória cache.
	Série 4280: 500 megahertz
	<b>Série 4320:</b> 600 megahertz, com tecnologia SpeedStep®
	A Série 4270 está equipada com um processador Mobile Celeron, que funciona a 500 MHz.

# Memória

Integrada	64 MB, expansíveis a 576 MB.
Opcional	Módulos de memória de 32 MB, 64 MB, 128 ou 256 MB
Cache do microprocessador	32 KB de memória cache, integrada no processador.
Cache de 2º nível	256 KB de cache de 2º nível, no caso dos processadores Pentium, e 128 KB no caso dos processadores Celeron.
RAM de gráficos	8 MB de RAM, para visualização de gráficos

A-2 Especificações Manual do Utilizador

# **Discos**

Disco rígido interno	Satellite Pro 4280: disco com 6,0* gigabytes Satellite Pro 4320: disco com 12* gigabytes * um gigabyte é igual a um bilião de bytes		
Unidade de disquetes	Usa disquetes com o formato de 3,5 polegadas, e capacidade de 1,44 megabytes ou 720 kilobytes.		
Leitor de CD-ROM	CD-ROM com velocidade máxima de 24 Xs, instalado no computador.  A unidade suporta os seguintes formatos:  • Audio CD  • CD-EXTRA  • Photo CD™  • CD-R (só leitura)  • ISO 9660  • CD-Rewritable (só leitura)		
Leitor de DVD-ROM (disponível para o Satellite Pro 4320)	Um módulo de DVD-ROM, de tamanho completo, permite ler DVDs e CDs de 12 cm (4,72 polegadas) ou 8 cm (3,15 polegadas), sem usar qualquer adaptador. O leitor está configurado com controlo de reprodução da região 2 (RPC2). Lê os discos DVD-ROM à velocidade máxima de 6 Xs, e os discos CD-ROM à velocidade máxima de 24 Xs. Este leitor é compatível com os mesmos formatos que o leitor de CD-ROM, e ainda com os seguintes:  • DVD-ROM  • DVD-Video		

# **Imagem**

Ecrã integrado	Ecrã de 13 polegadas do tipo DSTN com resolução de 800 pixeis horizontais por 600 verticais, ou então de 13,3, 14,1 ou 15 polegadas, do tipo XGA-TFT, com resolução de 1.024 pixeis horizontais por 768 verticais.
Controlador gráfico	Um controlador gráfico de 64 bits maximiza o desempenho de imagem.

Manual do Utilizador Especificações A-3

# **Teclado**

## **Portas**

Paralela	Impressora paralela ou outro dispositivo de interface paralela (compatível com a norma ECP)		
Série	Porta compatível com a norma RS-232C (compatível com o circuito integrado UART 16550)		
Monitor externo	Porta de 15 pinos, segundo norma VGA analógica, possibilita funções compatíveis com as normas VESA DDC2B.		
Rato PS/2 / Teclado	Liga um rato ou um teclado, com interface PS/2		
Microfone	Permite a ligação dum microfone monofónico		
Auscultador	Permite a ligação de auscultadores estereofónicos		
Slot para fecho de segurança	Permite a utilização dum fecho de segurança para prender o computador a uma secretária ou a outro objecto grande		
Infravermelhos	A porta de interface de raios infravermelhos é compatível com as normas Fast InfraRed (FIR), da Infrared Data Association (IrDA 1.1). Permite a transferência de dados a 4 Mbps sem utilização de cabos, entre dispositivos compatíveis com a norma IrDA 1.1.		
Universal Serial Bus	A interface Universal Serial Bus (USB) permite a ligação em série de vários dispositivos equipados com interface USB a uma única porta do computador.		
Saída de vídeo	Esta ficha com o formato RCA, para saída de vídeo, permite transferir dados para equipamentos externos. Permite a descodificação de dados em suporte DVD.		
Interface de acostagem	Uma porta especial para ligação duma CardStation IV, CardStation III e Replicador de portas.		

A-4 Especificações Manual do Utilizador

## AccuPoint™ II

Integrado	Um dispositivo apontador, o AccuPoint™ II, localizado no centro do teclado e com os botões de controlo na base do teclado, permite o controlo do ponteiro no ecrã.

## **Slot PC Card**

Integrado	Slot para PC cards (PCMCIA) acomoda:
	<ul> <li>duas placas de 5 mm Type II, ou</li> </ul>
	<ul> <li>uma placa de 10,5 mm Type III</li> </ul>

## Sistema de som Toshiba Bass Enhanced

Integrado	Sistema de som compatível com Sound Blaster Pro e Windows Sound System, com altifalantes estereofónicos internos, bem como fichas para
	ligação de microfone e auscultadores externos. Dispõe ainda dum controlo de volume sonoro.

## **Software**

De origem	Sistema operativo Windows, utilitários Toshiba, e software de controlo, previamente instalados no disco rígido.
	disco rigido.

Manual do Utilizador Especificações A-5

# **Modem integrado**

Tipo de NCU	AA		
Tipo de linha	Linha telefónica (apenas analógica)		
Tipo de marcação	Por impulsos Por tons		
Comando de controlo	Comandos AT Comandos EIA-578		
Função de monitor	Altifalante do compu	tador	
Especificações de co	municações		
Sistema de comunicações	Dados: Dúplex tota Fax: Dúplex paro		
Protocolo de comunicações	Dados ITU-T-Rec (anterior CCITT)	V.21/V.22/V.22bis/V.32/ V.32bis/V.34/V.90	
	Bell	103/212A	
	Outro	K56 flex	
	Fax ITU-T-Rec (anterior CCITT)	V.17/V.29/V.27ter/ V.21 ch2	
Velocidade de comunicações	Transmissão e recepção de dados 300/1200/2400/4800/7200/9600/12000/ 14400/16800/19200/21600/24000/26400/ 28800/31200/33600 bps		
	Recepção de dados, apenas na norma K56flex 32000/34000/36000/38000/40000/42000/44000/46000/48000/50000/52000/54000/56000 bps		
	Recepção de dados, apenas com a norma V.90 28000/29333/30666/32000/33333/34666/ 36000/37333/38666/40000/41333/42666/ 44000/45333/46666/48000/49333/50666/ 52000/53333/54666/56000 bps		
	Fax 2400/4800/7200/960	0/12000/14400 bps	
Correcção de erros	MNP classe 4 e ITU-	-T V.42	
Compressão de dados	MNP classe 5 e ITU-	-T V.42bis	

A-6 Especificações Manual do Utilizador

# Opções

	Nº. de referência	Artigo
Memória	PA3003U-K	kit de memória de 32 MB
	PA3004U-K	kit de memória de 64 MB
	PA3005U-K	kit de memória de 128 MB
Teclado	PA3006GR	Teclado alemão
	PA3006FR	Teclado francês
	PA3006SC	Teclado escandinavo
	PA3006SL	Teclado suíço
	PA3006IT	Teclado italiano
	PA3006SP	Teclado espanhol
	PA3006BE	Teclado belga
	PA3006EN	Teclado inglês
Expansão	PA2717UYN	CardStation III
	PA2731UE	Port Replicator
	PA2730U	Espaçador (para CardStation III)
	PA3024UE-1PRP	CardStation IV
Corrente eléctrica	PA2450UY	Transformador universal
	PA2487URG	Bateria principal de iões de lítio
	PA2488UE	Carregador de bateria

Manual do Utilizador Especificações A-7

# Certificação

Este produto foi aprovado, em termos de segurança eléctrica e compatibilidade electromagnética (EMC), pelas seguintes associações:

TÜV		
DIN GOST TÜV		
UL		
CSA		
FCC		

A Toshiba declara que este produto respeita as directivas, a seguir listadas, a serem observadas para obtenção da marcação CE. A marcação CE é da responsabilidade da Toshiba Europe, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Alemanha.

93/68/EEC	Directiva de marcação CE
89/336/EEC	Directiva de EMC
73/23/EEC	Directiva de baixas tensões
EN 60950	Segurança eléctrica
EN 55022 B	EMC / Interferências de rádio
EN 50082-1	EMC / Imunidade
EN61000-3-2,-3-3	Interferências em fontes de alimentação

A-8 Especificações Manual do Utilizador

### Apêndice B

# Cabo e Fichas de Corrente Alterna

A ficha do cabo de corrente alterna tem de ser compatível com as várias tomadas de corrente internacionais, e o cabo tem de cumprir as normas do país no qual é usado. Todos os cabos têm de corresponder às seguintes especificações:

Comprimento:	Mínimo de 2 metros
Secção do condutor:	Mínimo de 0,75 mm²
Corrente:	Mínimo de 2 amperes
Tensão:	125 ou 250 VAC (conforme as normas eléctricas do país)

## **Organismos certificadores**

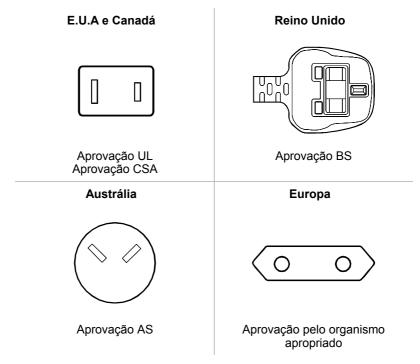
E.U.A e Canadá:	Listado pela UL e certificado pela CSA No. 18 AWG, Tipo SVT ou SPT-2 dois condutores		
Austrália:	AS		
Europa:			
Áustria:	OVE		
Bélgica:	CEBEC		
Dinamarca:	DEMKO		
Finlândia:	SETI		
França:	UTE		
Alemanha:	VDE		
Itália:	IMQ		
Holanda:	KEMA		

Noruega:	NEMKO
Suécia:	SEMKO
Suíça:	SEV
Reino Unido:	BSI

Na Europa os cabos de corrente têm de ser do tipo VDE, H05VVH2-F e de dois condutores.

Para os Estados Unidos e Canadá, a confirmação da ficha tem de ser 2-15P (250 V) ou 1-15P (125 V), como descrito no manual de códigos U.S. National Electrical e no manual Canadian Electrical Code Part II.

As ilustrações a seguir mostram as formas de fichas para os E.U.A. e Canadá, o Reino Unido, Austrália e Europa.



#### Apêndice C

# A Garantia Internacional Toshiba

A Garantia Internacional Toshiba constitui uma politica de reparações e substituições efectuadas no seu computador pessoal Toshiba, e que está automaticamente disponível a todos os compradores do computador.

A cobertura é assegurada nos principais países industriais do mundo. Isto significa que para onde quer que leve o seu computador portátil Toshiba. dentro destas áreas, nunca ficará sem ajuda, caso lhe surja algum problema com o computador.

#### O que a garantia cobre

A Garantia cobre o computador na versão normal, incluindo o transformador. As baterias, modems, kits de expansão de memória e outras opções com a marca Toshiba, bem como placas de expansão de outras marcas, NÃO estão cobertos pela garantia. Para obter informação sobre as garantias destes produtos, por favor consulte o seu revendedor.



Se desejar usar a garantia internacional, por favor registe o seu computador junto da Toshiba. Receberá então um autocolante de garantia que deve ser colocado no computador. Caso não tenha recebido com o seu computador um cartão de registo para efeitos de garantia, por favor contacte o representante da Toshiba mais próximo para efectuar o registo.

Nas páginas seguintes encontra-se uma lista de representantes da Toshiba que podem ser contactados se precisar de assistência no âmbito da garantia. Se surgirem dificuldades que não possam ser resolvidas a partir destes endereços, poderá contactar a sede da Toshiba na Europa, no seguinte endereço:

#### Toshiba Europe GmbH

- Regensburg Operations -Leibnizstrasse 2 D-93055 Regensburg Alemanha

Tel: +49 (0)941 7807-888 Fax: +49 (0)941 7807-925

Se os utilizadores precisarem de mais endereços na Europa de leste, ou fora da Europa, poderão obtê-los a partir dos representantes europeus nacionais

# Representes da Toshiba em todo o mundo

Austrália	Toshiba (Australia) Pty. Limited 84-92 Talavera Road, North Ryde NSW 2113	Tel: +61-2-9887-3322 Fax: +61-2-9888-3664 http://www.isd.toshiba. com.au
Austria	Toshiba Europe GmbH Handelskai 388 1020 Wien	Tel: +43-1-72031000 Fax: +43-1-72031002 http://www.toshiba.at
Bélgica	Toshiba Information Systems Benelux B.V. Excelsiorlaan 40, B-1930 Zaventem	Tel: +32-2-715-8700 Fax: +32-2-725-3030 http://www.toshiba.be
Canadá	Toshiba Canada Ltd. 191 McNabb Street Markham, Ontario L3R-8H2	Tel: +1-800-663-0378 Fax: +1-905-470-3509 http://www.toshiba.ca
Républica Checa	CHG Toshiba, s.r.o. Hnevkovskeho 65, 617 00 Brno	Tel: +420-5-4323-5528 Fax: +420-5-4323-5519 http://www.toshiba-pc.cz
Dinamarca	Scribona Danmark A/S Naverland 27, DK-2600 Glostrup	Tel: +45-4343-2049 Fax: +45-4343-4684 http://www.toshiba-tpc.com
Estónia	CHS Estonia Parnu mnt. 142A 11317 Tallinn	Tel: +372-6504-960 Fax: +372-6504-916
Finlândia	Scribona TPC OY Sinimäentie 14,P.O.Box 83, 02630 ESPOO	Tel: +358-9-5272555 Fax: +358-9-5272500 http://www.toshiba.se
França	Toshiba Systèmes (France) S.A. 7 Rue Ampère, 92804 Puteaux Cedex	Tel: +33-1-4728-2929 Fax: +33-1-4728-2499
Alemanha	Toshiba Europe GmbH Leibnizstraße 2, D-93055 Regensburg	Tel: +49-(0)941-7807-888 Fax: +49-(0)941-7807-948 BBS: +49-(0)941-7807-999 http://www.toshiba-tro.de
Grécia	Ideal Electronics S.A. 190 Syngrou Ave.; 176 71 Kalithea/Athens	Tel: +30-1-95625514 Fax: +30-1-9579094
Hungria	Technotrade Kft. Szerencs utca 202, 1147 Budapest	Tel: +36-1-410-5987 Fax: +36-1-4106691 http://www.technotrade.hu
Irlanda	See 'United Kingdom'	
Itália	Progetto Elettronica 92 s.r.l. Viale Certosa 138, 20156 Milano	Tel: +39-02-9397-5551 Fax: +39-02-9397-5299 http://www.toshiba.it/pc

Japão	Toshiba Corporation, IOPC 1-1, Shibaura 1-Chome, Minato-KU Tokyo 105-01	Tel: +81-3-3457-5565 Fax: +81-3-5444-9262 http://www.toshiba.co.jp
Letónia	CHS Riga Kalnciema 12a LV1048 Riga	Tel: +371-27 60 20 52 Fax: + 371-7 61 38 87
Lituania	CHS Baltic Palemono 7A 3023 Kaunas	Tel: + 370 7 31 01 34 Fax: + 370 7 31 08 05
Luxemburgo	See 'Netherlands'	
Marrocos	C.B.I. 22 Rue de Béthune, Casablanca	Tel: +212-2-30-65-35 Fax: +212-2-30-80-68
Malta	Tabone Computer Centre Limited 111 Old Railway Track HMR-16 St Venera	Tel: +356-49 36 04 Fax: +356-49 36 03 http://www.tabone.com.mt
Holanda	Toshiba Information Systems Benelux B.V. Rivium Boulevard 41 2909 LK Capelle a/d IJssel	Tel: +31-10-2882-300 Fax: +31-10-2882-390 http://www.toshiba.nl
Noruega	Scribona Norge A/S; Toshiba PC Service Stålfjæra 20, P.O.Box 51, Kalbakken 0901 OSLO	Tel: +47-22-897-000 Fax: +47-22-897-389 http://www.toshiba.se
Polónia	AC Serwis Sp. Z o. o. ul. Partyzantów 71, 43-316 Bielsko-Biala	Tel: +48 (0-33)8130-205 Fax: +48 (0-33)8130-209 http://www.techmex.com.pl
Portugal	Quinta Grande Assisténcia Técnica Informática Lda. Av. Quinta Grande, 30 J; 2720-487 Alfragide	Tel: +351-21-472-1730 Fax: +351-21-472-1739
Roménia	Scop Computers SRL 162 Barbu Vacarescu St, Sector 2 71424 Bucharest	Tel: +40-1-231-4602 Fax: +40-1-231-4606 http://www.scop.ro
Eslováquia	HTC a.s. Dobrovicova 8; 81109 Bratislava	Tel: +421-7-593345-50 Fax: +421-7-593345-55 http://www.htc.sk
Eslovénia	lnea d.o.o. Ljubljanska 80, 61230 Domzale	Tel: +386-61-718-000 Fax: +386-61-721672 http://www.inea.si
Espanha	Toshiba Information Systems (España) S.A. Parque Empresarial San Fernando Edificio Europa, 1a Planta, Escalera A 28831 (Madrid) San Fernando de Henares	Tel: +34-91-6606-700 Fax: +34-91-6606-760 http://www.toshiba.es
Suécia	Scribona Toshiba PC AB Sundbybergsvägen 1, Box 1374 171 27 Solna	Tel: +46-200-212100 Fax: +46-8-734-4656 http://www.toshiba.se

Suiça	Ozalid AG Herostrasse 7, 8048 Zürich	Tel: +41-1-439-7200 Fax: +41-1-439-7340 BBS: +41-1-439-7392 http://www.ozalid.ch
Reino Unido	Toshiba Information Systems (UK) Ltd. Toshiba Court, Weybridge Business Park Addlestone Road, Weybridge KT15 2UL	Tel: +44-1932-828828 Fax: +44-1932-822958 http://www.toshiba.co.uk
Estados Unidos da América	Toshiba America Information Systems, Inc. 9740 Irvine Blvd., Irvine, CA 92713-9724	Tel: +1-949-583-3000 Fax: +1-949-583-3345 http://www.toshiba.com
telefone a Tos	países não listados, por favor contacte por hiba International Service Line: electrónico: toshibawarranty@unn.unisys.com	Tel: +352 460433

# Endereços da Toshiba na Internet/World Wide Web

Toshiba EuropaToshiba Japãohttp://www.toshiba-teg.comhttp://www.toshiba.co.jpToshiba AméricaToshiba Canadáhttp://www.toshiba.comhttp://www.toshiba.ca

### Contactos das BBSs da Toshiba

 N°. analógico:
 +49 941-7807-999

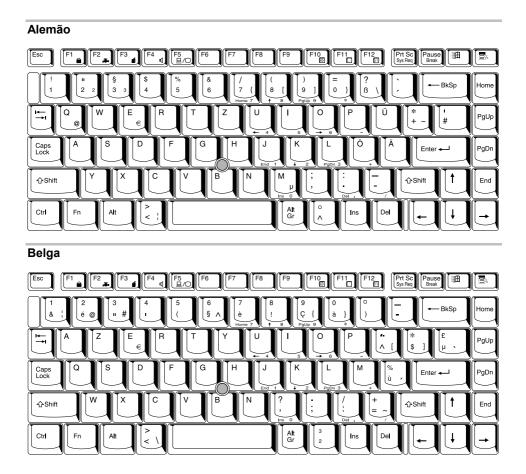
 RDIS1:
 +49 941-7810500

 RDIS2:
 +49 941-7813131

 Internet BBS:
 www.toshiba-tro.de

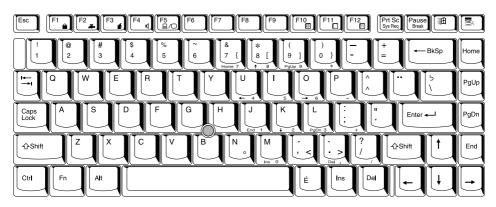
## Apêndice D

# **Teclados Nacionais**

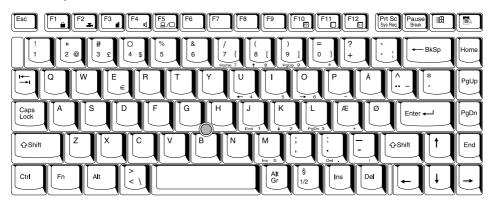


Manual do Utilizador Teclados Nacionais D-1

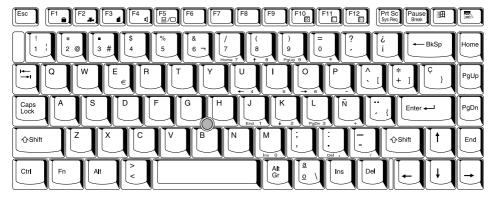
#### Canadiano



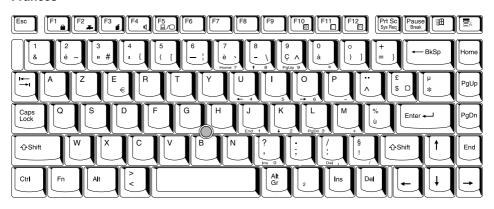
#### Dinamarquês



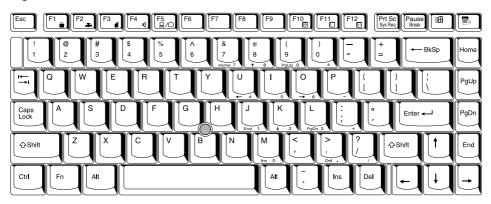
## **Espanhol**



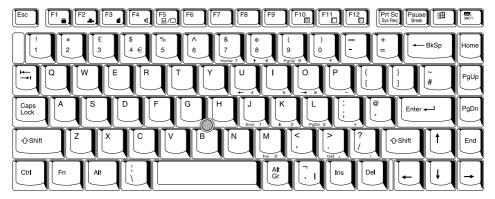
#### Francês



### Inglês Americano

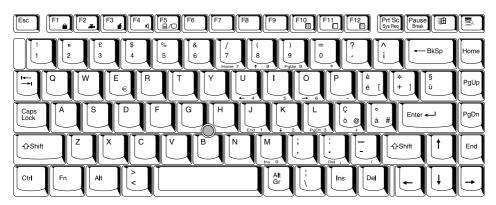


## Inglês do Reino Unido

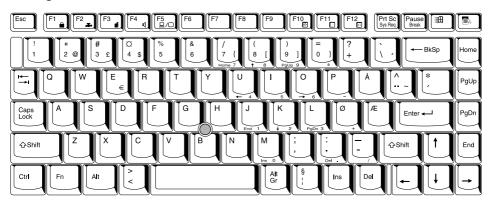


Manual do Utilizador Teclados Nacionais D-3

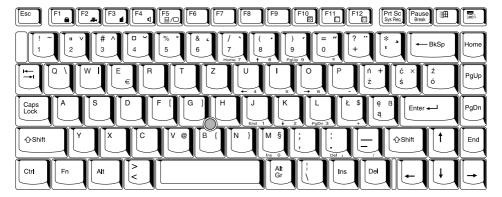
#### Italiano



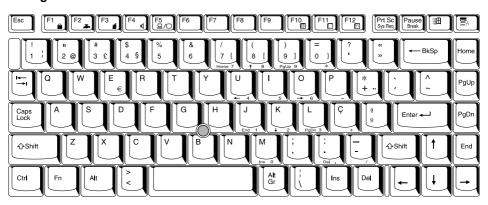
### Norueguês



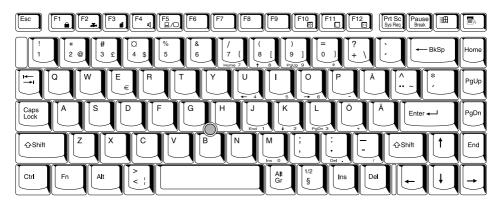
#### Polaco



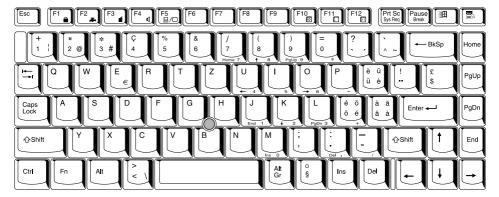
### Português



#### Sueco



### Suíço-Alemão



Manual do Utilizador Teclados Nacionais D-5

#### Apêndice E

# Modos de Vídeo e Controlador de Vídeo

## Controlador gráfico

O controlador gráfico traduz comandos de software em comandos de hardware, que activam e desactivam determinados pixeis.

O controlador de gráficos usa de forma avançada a norma Video Graphics Array (VGA), fornece suporte Super VGA (SVGA) e XGA (Extended Graphics Array) tanto para o painel LCD interno como para monitores externos.



Devido à resolução superior do ecrã LCD, as linhas podem parecer estranhas no modo DOS.

Um monitor externo de elevada resolução ligado ao computador apresenta uma resolução máxima de 1280 pixeis na horizontal e 1024 pixeis na vertical com o máximo de 256 cores, ou 1.024 pixeis horizontais por 768 verticais com o máximo de 16 milhões de cores.

O controlador gráfico controla também o modo de vídeo, que usa normas da indústria informática para determinar a resolução no ecrã e o número máximo de cores que podem ser apresentadas no ecrã.

O software escrito para determinado modo de vídeo funciona em qualquer computador que use esse modo de vídeo.

O controlador gráfico suporta todos os modos VGA e SVGA, as normas mais usadas na indústria informática.

## Modos de vídeo

O computador suporta os modo de vídeo definidos na tabela a seguir. Se a sua aplicação permite a selecção de números de modos gráficos que não correspondem aos números dos modos de vídeo indicados na tabela. seleccione um modo com base no tipo, resolução, matriz de caracteres, número de cores e frequências de renovação. Considere também que se o software suporta tanto modos gráficos como modos de texto, a imagem no ecrã pode parecer funcionar mais depressa em modo de texto.

## Tabela 1. Modos de vídeo

Tipo	Resolução	Matriz de caracteres (pixeis)	Cores no ecrã LCD	Cores no ecrã CRT	Frequência de varrimento verti./horiz.
Texto VGA	40 x 25 Caracteres	8 x 8	16 de 256k	16 de 256k	70Hz/31.5kHz
Texto VGA	80 x 25 Caracteres	8 x 8	16 de 256k	16 de 256k	70Hz/31.5kHz
Texto VGA	40 x 25 Caracteres	8 x 14	16 de 256k	16 de 256k	70Hz/31.5kHz
Texto VGA	80 x 25 Caracteres	8 x 14	16 de 256k	16 de 256k	70Hz/31.5kHz
Texto VGA	40 x 25 Caracteres	8(9) x 16	16 de 256k	16 de 256k	70Hz/31.5kHz
Texto VGA	80 x 25 Caracteres	8(9) x 16	16 de 256k	16 de 256k	70Hz/31.5kHz
Gráficos VGA	320 x 200 Pixeis	8 x 8	4 de 256k	4 de 256k	70Hz/31.5kHz
Gráficos VGA	640 x 200 Pixeis	8 x 8	2 de 256k	2 de 256k	70Hz/31.5kHz
Texto VGA	80 x 25 Caracteres	8(9) x 14	Mono	Mono	70Hz/31.5kHz
Texto VGA	80 x 25 Caracteres	8(9) x 16	Mono	Mono	70Hz/31.5kHz
Gráficos VGA	320 x 200 Pixeis	8 x 8	16 de 256k	16 de 256k	70Hz/31.5kHz
Gráficos VGA	640 x 200 Pixeis	8 x 8	16 de 256k	16 de 256k	70Hz/31.5kHz
Gráficos VGA	640 x 350 Pixeis	8 x 14	Mono	Mono	70Hz/31.5kHz
Gráficos VGA	640 x 350 Pixeis	8 x 14	16 de 256k	16 de 256k	70Hz/31.5kHz
Gráficos VGA	640 x 480 Pixeis	8 x 16	2 de 256k	2 de 256k	60Hz/31.5kHz
Gráficos VGA	640 x 480 Pixeis	8 x 16	16 de 256k	16 de 256k	60Hz/31.5kHz
Gráficos VGA	320 x 200 Pixeis	8 x 8	256 de 256k	256 de 256k	70Hz/31.5kHz
Gráficos SVGA	640 x 480 Pixeis	8 x 16	256 de 256k	256 de 256k	60/75/85Hz 31.5/37.6/43.3kHz

Tabela 1. Modos de vídeo

Tipo	Resolução	Matriz de caracteres (pixeis)	Cores no ecrã LCD	Cores no ecrã CRT	Frequência de varrimento verti./horiz.
Gráficos SVGA	800 x 600 Pixeis	8 x 16	256 de 256k	256 de 256k	60/75/85Hz 37.8/46.9/53.7kHz
Gráficos SVGA	1024 x 768 Pixeis	8 x 16	256 de 256k*	256 de 256k	60/75/85Hz 48.3/60.0/68.7kHz
Gráficos SVGA	1280 x 1024 Pixeis	8 x 16	256 de 256k* (Virtual)	256 de 256k	60/75/85Hz 64.0kHz
Gráficos SVGA	1600 x 1200 Pixeis	8 x 16	256 de 256k* (Virtual)	256 de 256k	60/75Hz 64.0kHz
Gráficos SVGA	640 x 480 Pixeis	8 x 16	64k de 64k	64k de 64k	60/75/85Hz 31.5/37.6/43.2kHz
Gráficos SVGA	800 x 600 Pixeis	8 x 16	64k de 64k	64k de 64k	60/75/85Hz 37.8/46.9/53.7kHz
Gráficos SVGA	1024 x 768 Pixeis	8 x 16	64k de 64k*	64k de 64k	60/75/85Hz 48.3/60.0/68.7kHz
Gráficos SVGA	1280 x 1024 Pixeis	8 x 16	64k de 64k*	64k de 64k	60/75/85Hz 48.3/60.0/68.7kHz
Gráficos SVGA	1600 x 1200 Pixeis	8 x 16	64k de 64k*	64k de 64k	60/75Hz 48.3/60.0/68.7kHz
Gráficos SVGA	640 x 480 Pixeis	8 x 16	16M de 16M	16M de 16M	60/75/85Hz 31.5/37.5/43.3kHz
Gráficos SVGA	800 x 600 Pixeis	8 x 16	16M de 16M	16M de 16M	60/75/85Hz 37.8/46.9/53.7kHz
Gráficos SVGA	1024 x 768 Pixeis	8 x 16	16M de 16M*	16M de 16M	60/75Hz 48.3/60.0/68.7kHz
Gráficos SVGA	1280 x 1024 Pixeis	8 x 16	16M de 16M*	16M de 16M	60Hz 48.3/60.0/68.7kHz

<sup>\*</sup> Entra no modo virtual quando a resolução no ecrã LCD é 800 x 600.

#### Apêndice F

# Se o seu computador for roubado



Tome sempre conta do seu computador, e tente evitar que ele seja roubado. É dono dum valioso dispositivo técnico, que pode ser muito atraente para os ladrões, portanto não o abandone num local público. Para mais o ajudar a proteger-se do roubo, pode adquirir cabos de segurança para utilização com o seu computador, tanto no escritório como em casa.

Anote o tipo, número de modelo e número de série do seu computador, e guarde-o num local seguro. Encontrará esta informação no lado de baixo do seu computador. Por favor, guarde também a factura de compra do seu computador.

Caso o seu computador seja roubado, contudo, ajudá-lo-emos a tentar recuperá-lo. Antes de contactar a Toshiba, por favor prepare a seguinte informação que é necessária para identificar o seu computador sem margem para dúvida:

- Em que país foi o computador roubado?
- Que tipo de equipamento tem?
- Qual era o seu número de modelo (número PA)?
- Qual era o número de série (com 8 algarismos)?
- Quando foi roubado, isto é, em que data?
- Qual era o número do selo de garantia (se disponível)?
- Qual é o seu endereço, telefone, e número de fax?

### Para registar o roubo, por favor siga os seguintes procedimentos:

- Preencha o formulário de Registo de Roubo de Equipamento Toshiba, ou uma cópia do mesmo, na página a seguir.
- Anexe uma cópia da sua factura, mostrando onde o computador foi registado.
- Envie por fax ou por correio a factura e o formulário de registo para o endereço na página a seguir.

O seu registo será introduzido numa base de dados, que é usada nos nossos serviços de assistência em toda a Europa, para detectar computadores Toshiba roubados.

## Registo de Roubo de Equipamento

Enviar para: Toshiba Europe GmbH

Technical Service and Support

Leibnizstr. 2

93055 Regensburg

Germany

Número de fax: +49 (0) 941 7807 925

País em que foi roubado:	
Tipo de equipamento: (ex. Satellite Pro 4280)	
Número de modelo: (ex. PA1218E YXT)	
Número de série: (ex. 70123456E)	
Data do roubo:	
Selo de garantia: (ex. 9813 123456 049)	
Informações do proprie	etário
Nome:	
Empresa:	
Endereço:	
Código Postal:	
País:	
Telefone:	
Fax:	

#### Apêndice G

# Códigos de Caracteres ASCII

Este apêndice mostra o código americano normalizado para troca de informação (American Standard Code for Information Interchange - ASCII) nas páginas seguintes. Os caracteres na coluna IBM char aparecem no seu ecrã quando introduz o código ASCII correspondente (conforme descrito no Capítulo 5, O Teclado). Os caracteres que são impressos, contudo, dependem do software que estiver a ser usado. Para a maioria do software, a informação impressa correspondente aos códigos decimais 32 a 128 corresponderá ao que vê no ecrã.

Dec code	Hex code	IBM char	Sort seq	Ctrl char
000	00		000	NUL
001	01	$\odot$	1	SOH
002	02	•	2	STX
003	03	•	3	ETX
004	04	<b>*</b>	4	EOT
005	05	*	5	ENQ
006	06	<b>^</b>	6	ACK
007	07	<u>•</u>	7	BEL
800	80		8	BS
009	09	0	9	HT
010	0A	0	10	LF
011	OB	♂ ○	11	VT
012	0C	○ ♪ ♬☆►	12	FF
013	0D	<b>J</b> '	13	CR
014	0E	يد.	14	SO
015	OF	Q	15	SI
016	10	<b>P</b>	16	DLE
017	11	<b>◀</b>	17	DC1
018	12	<b>\$</b>	18	DC2
019	13	!!	19	DC3
020	14	¶	20	DC4
021	15	§	21	NAK
022	16	<b>_</b> <u></u>	22	SYN
023	17		23	ETB
024	18	1	24	CAN
025	19	$\downarrow$	25	EM
026	1A	$\rightarrow$	26	SUB
027	1B	<b>←</b> ∟	27	ESC
028	1C		28	FS
029	1D	$\leftrightarrow$	29	GS
030	1E	<b>_</b>	30	RS
031	1F	▼	31	US

Dec code	Hex code	IBM char	Sort seq
032	20	space	32
033	21	ŗ	33
034	22	u .	34
035	23	#	35
036	24	\$	36
037	25	%	37
038	26	ક	38
039	27	,	39
040	28	(	40
041	29	)	41
042	2A	*	42
043	2B	+	43
044	2C	,	44
045	2D	-	45
046	2E		46
047	2F	/	47
048	30	0	48
049	31	1	49
050	32	2	50
051	33	3	51
052	34	4	52
053	35	5	53
054	36	6	54
055	37	7	55
056	38	8	56
057	39	9	57
058	3A	:	58
059	3B	;	59
060	3C	<	60
061	3D	=	61
062	3E	>	62
063	3F	?	63

Dec code	Hex code	IBM char	Sort seq
064	40	@	64
065	41	Α	65
066	42	В	66
067	43	C	67
860	44	D	68
069	45	E	69
070	46	F	70
071	47	G	71
072	48	Н	72
073	49	I	73
074	4A	J	74
075	4B	K	75
076	4C	L	76
077	4D	M	77
078	4E	N	78
079	4F	0	79
080	50	P	80
081	51	Q	81
082	52	R	82
083	53	S	83
084	54	T	84
085	55	U	85
086	56	V	86
087	57	W	87
880	58	Χ	88
089	59	Y	89
090	5A	Z	90
091	5B	[	91
092	5C	\	92
093	5D	]	93
094	5E	^	94
095	5F	_	95

Dec code	Hex code	IBM char	Sort seq	Dec code	Hex code	IBM char	Sort seq
096	60	,	96	128	80	Ç	67
097	61	а	97	129	81	ü	85
098	62	b	98	130	82	é	69
099	63	С	99	131	83	â	65
100	64	d	100	132	84	ä	65
101	65	е	101	133	85	à	65
102	66	f	102	134	86	å	65
103	67	g	103	135	87	Ç	67
104	68	h	104	136	88	ê	69
105	69	i	105	137	89	ë	69
106	6A	j	106	138	8A	è	69
107	6B	k	107	139	8B	ï	73
108	6C	l	108	140	8C	î	73
109	6D	m	109	141	8D	ì	73
110	6E	n	110	142	8E	Ä	65
111	6F	0	111	143	8F	Å	65
112	70	р	112	144	90	É	69
113	71	q	113	145	91	æ	65
114	72	r	114	146	92	Æ	65
115	73	S	115	147	93	ô	79
116	74	t	116	148	94	Ö	79
117	75	u	117	149	95	Ò	79
118	76	V	118	150	96	û	85
119	77	W	119	151	97	ù	85
120	78	x	120	152	98	ÿ Ö	89
121	79	у	121	153	99		79
122	7A	Z	122	154	9A	Ü	85
123	7B	{	123	155	9B	¢	36
124	7C	 	124	156	9C	£	36
125	7D	}	125	157	9D	¥	36
126	7E	~	126	158	9E	Pt	36
127	7F	$\triangle$	127	159	9F	f	36

Dec code	Hex code	IBM char	Sort seq
160	A0	á	65
161	A1	í	73
162	A2	ó	79
163	A3	ú	85
164	A4	ñ	78
165	A5	Ñ	78
166	A6	ā	166
167	Α7	ō	167
168	A8	ذ	63
169	Α9		169
170	AA	1.	170
171	AB	1/2	171
172	AC	1/4	172
173	AD	i	33
174	ΑE	<b>«</b>	34
175	AF	»	34
176	ВО	***	
177	B1		
178	B2	#	
179	В3	I,	
180	B4	4	
181	B5	=	
182	В6	4	
183	В7		
184	В8	7	
185	В9	-	
186	BA		
187	BB	$\neg$	
188	BC		
189	BD		
190	BE	$\exists$	
191	BF		

Dec code	Hex code	IBM char	Sort seq
192	C0	L	
193	C1		
194	C2	_	
195	C3	_ _  -	
196	C4		
197	C5	+  -   -	
198	C6	⊨	
199	C7	⊩	
200	C8	L	
201	C9		
202	CA	<u>_</u> ==	
203	CB	TE	
204	CC	F	
205	CD	==	
206	CE	#	
207	CF		
208	D0		
209	D1	=	
210	D2	<b>□</b> □	
211	D3	$\perp$	
212	D4	<u> </u> 	
213	D5	F	
214	D6	П	
215	D7	#	
216	D8	+	
217	D9		
218	DA		
219	DB		
220	DC		
221	DD		
222	DE		
223	DF		

Dec code	Hex code	IBM char	Sort seq
224	EO	α	
225	E1	ß	83
226	E2	Γ	
227	E3	П	
228	E4	$\Sigma$	
229	E5	σ	
230	E6	μ	
231	E7	Υ	
232	E8	Φ	
233	E9	Θ	
234	EA	Ω	
235	EB	δ	
236	EC	φ	
237	ED	ф	
238	EE	E	
239	EF	Λ	
240	F0	Ξ	
241	F1	±	
242	F2	≥	
243	F3	≤	
244	F4	ſ	
245	F5	J	
246	F6	÷	
247	F7	≈	
248	F8	o	
249	F9	Ē	
250	FA	-	
251	FB	$\sqrt{}$	
252	FC	η 2	
253	FD	2	
254	FE		
255	FF		

#### Apêndice H

# Guia do modem internacional

Quando estiver familiarizado com os procedimentos e informação deste guia, siga atentamente os passos para instalar o modem internacional.



Não desmonte o computador para além daquilo aqui indicado, nem toque em quaisquer componentes não especificamente descritos.

### Instalar o modem

Para instalar o modem, siga os passos a seguir descritos.

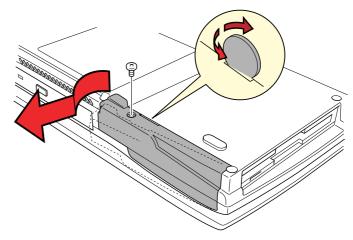
### Retirar a bateria principal

Antes de instalar o modem internacional, retire a bateria principal. Consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização, para obter detalhes sobre como retirar a bateria principal.

### Instalar a tampa e ficha do modem

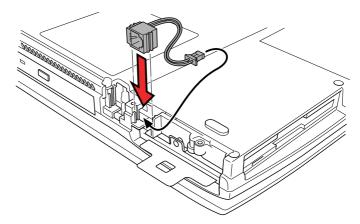
Para instalar a tampa e a ficha do modem, siga os passos a seguir descritos, e consulte as ilustrações acompanhantes.

- 1. Retire um parafuso que segura a tampa.
- 2. Use uma moeda para soltar patilhas da tampa.



Retirar a tampa

Passe o cabo do modem pelo orifício abaixo mostrado, e encaixe a ficha do modem na slot respectiva.



Encaixa da ficha do modem

- Assente a tampa e pressione, para prender as patilhas. Verifique se a ficha se encaixa adequadamente na tampa.
- 5. Prenda a tampa com um parafuso.

#### Acesso à slot do modem

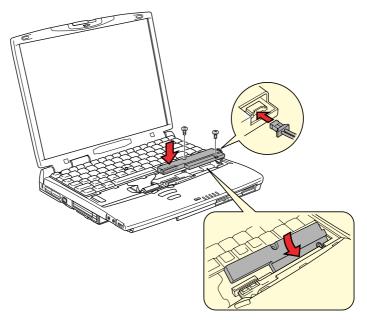
Para ter acesso à slot do modem, terá de afastar o teclado. Siga os passos a seguir descritos.

- 1. Volte o computador de cima para baixo.
- Afaste a patilha do ecr\(\tilde{a}\) existente na frente do computador para o lado direito, e abra o painel do ecr\(\tilde{a}\).
- Existe uma fita plástica entre o teclado e o apoio das mãos. Para a retirar, introduza um objecto fino ou uma unha entre a fita e o apoio das mãos. Puxe para cima, a fim de soltar seis patilhas que seguram a fita.
- 4. Existe uma abraçadeira sob a fita plástica, mais ou menos a meio da mesma. Retire um parafuso que segura a abraçadeira, e retire-a.
- 5. Levante um pouco o teclado, e afaste-o três ou quatro centímetros para trás. Tenha cuidado para não puxar o cabo de fita plana do teclado.

## Ligar a placa do modem

Para ligar a placa do modem, siga os passos a seguir descritos.

- 1. Ligue o cabo.
- 2. Alinhe os conectores e assente a placa do modem. Prima de forma a garantir uma ligação firme.
- 3. Prenda a placa de modem com dois parafusos.



Retirar dois parafusos e abrir o teclado

## Repor o teclado

Para repor o teclado, siga os passos a seguir descritos.

- 1. Pouse o teclado. Tenha cuidado para não trilhar o cabo de fita plana do teclado.
- 2. Pouse a abraçadeira metálica do teclado e prenda-a com um parafuso.
- 3. Ponha a abraçadeira plástica do teclado no seu lugar, e pressione para prender as patilhas.

## Instalar a bateria principal

Consulte o Capítulo 6, Corrente e Modos de Inicialização para obter mais detalhes sobre como instalar a bateria principal.

## Remover o modem internacional

Para remover o modem.

- Remova a bateria.
- Afaste o teclado.
- 3. Remova a placa de modem interno.
- 4. Remova a ficha e o cabo do modem.
- Prenda a tampa da slot do modem.
- 6. Reponha o teclado e prenda as abraçadeiras.
- Instale a bateria principal.

Consulte os procedimentos de instalação para conhecer mais pormenores.

O modem internacional está aprovado pelo instituto japonês de aprovações de equipamento de telecomunicações (Japan Approvals Institute for Telecommunications Equipment).



# **Glossário**

Os termos deste glossário abrangem matérias relacionadas com este manual. Incluem-se termos alternativos para referência.



- AccuPoint II: Um dispositivo apontador integrado no teclado do computador Toshiba.
- acostagem/desacostagem a quente: Ligar ou desligar um dispositivo do computador, ou ao computador, enquanto o computador está ligado.
- alfanumérico: Caracteres do teclado, incluindo letras, algarismos ou outros símbolos (tais como sinais de pontuação ou símbolos matemáticos).
- ANSI: Sigla de American National Standards Institute. Uma organização estabelecida para adoptar e definir normas para uma variedade de disciplinas técnicas. Por exemplo, a organização ANSI definiu a norma ASCII e outros requisitos de processamento de informação.
- anti-estático: Um material usado para impedir a acumulação de electricidade estática.
- apagar: Veja eliminar.
- aplicação: Um grupo de programas que em conjunto são usados para uma tarefa específica, tal como contabilidade, planeamento financeiro, folhas de cálculo, processamento de texto e jogos.
- armazenamento em disco: O acto de gravar dados num disco magnético. Os dados são dispostos em pistas concêntricas, de forma muito idêntica à usada nos discos fonográficos.
- arranque a quente: Reinicialização do computador sem o desligar da corrente eléctrica.
- **ASCII:** Sigla de American Standard Code for Information Interchange. O código ASCII é um conjunto de 256 códigos binários que representam as letras, algarismos e símbolos mais usados.
- assínc: Abreviatura de assíncrono.
- assíncrono: Desprovido de relacionamento regular com o tempo. Aplicado a comunicações de computadores, assíncrono refere-se ao método de transmissão de dados que não requer a transmissão a intervalos de tempo regulares dum fluxo constante de bits.

Manual do Utilizador Glossário 1

- assumido: O valor de parâmetro automaticamente seleccionado pelo sistema quando o utilizador ou um programa não fornecem uma instrução diferente. Também chamado um valor predefinido, ou de origem.
- **atribuir:** Determinar que certo espaço ou função se destina a uma tarefa específica.
- AUTOEXEC.BAT: Um ficheiro que executa uma série de comandos e programas MS-DOS sempre que o computador é inicializado. Este ficheiro já não é necessário quando se inicializa o sistema com os sistemas operativos Windows Windows NT 4.0, ou posterior



- **barramento:** Uma interface para transmissão de sinais, dados ou corrente eléctrica.
- bilião de bytes (Bi.B): Uma unidade de armazenamento de dados, igual a 1,000,000,000 de bytes. Veja também milhão de bytes.
- binário: O sistema de números de base dois, composto por zeros e uns (desligado ou ligado), usado pela maioria dos computadores digitais. O algarismo mais à direita dum número binário tem o valor de 1, o seguinte tem o valor de 2, depois 4, 8, 16, e assim por diante. Por exemplo, o número binário 101 tem o valor de 5. Veja também ASCII.
- **BIOS:** Sigla de Basic Input Output System. O código (firmware) que controla o fluxo de dados dentro do computador. *Veja também* firmware.
- bit de paragem: Um ou mais bits dum byte que se seguem ao carácter transmitido ou aos códigos de grupo em comunicações assíncronas tipo série.
- bit: Derivado de "binary digit" ou algarismo binário, é a unidade básica de informação usada pelo computador. É zero ou um. Oito bits formam um byte. Veja também byte.
- bits de dados: Um parâmetro de comunicações de dados, que controla o número de bits (dígitos binários) usados para formar um byte. Se o parâmetro bits de dados = 7, o computador pode gerar 128 caracteres diferentes. Se o parâmetro bits de dados = 8, o computador pode gerar 256 caracteres diferentes.
- **bps:** Bits por segundo. Tipicamente usado para descrever a velocidade de transmissão dum modem.
- byte: A representação dum único carácter. Uma sequência de oito bits tratada como uma única unidade; é também a unidade, mais pequena endereçável num sistema.

Glossário 2 Manual do Utilizador

- cache de 2º nível: Veja cache.
- cache: Memória de alta velocidade que guarda dados que aumentam a velocidade do processador e de transferência de dados. Quando o CPU lê dados da memória principal, guarda uma cópia destes dados na memória cache. Da próxima vez que o CPU precisar desses dados, procura-os na memória cache em vez de na memória principal, o que o faz poupar tempo. O computador tem dois níveis de cache. A cache de primeiro nível está incorporada no processador; a de segundo nível reside na memória externa.
- caixa de diálogo: Um elemento do sistema Windows que requer que o utilizador forneça mais informação, tal como o número de cópias a imprimir.
- capacidade: A quantidade de dados que podem ser guardados num dispositivo de armazenamento magnético, tal como uma disquete ou um disco rígido. É geralmente descrito em termos de kilobytes (KB) (sendo um KB = 1024 bytes) e de megabytes (MB) (sendo um MB = 1024 KB).
- carácter: Qualquer letra, número, sinal de pontuação, ou símbolo usado pelo computador. Também é sinónimo de byte.
- Card Station IV: Um dispositivo que permite a ligação ponto a ponto com um número de dispositivos periféricos e fornece portas e slots adicionais.
- **CardBus:** Um barramento normalizado na indústria informática para utilização com placas do tipo PC Card de 32 bits.
- carta: Sinónimo de placa. Veja placa.
- **Centronics:** O fabricante de impressoras cujo método de transmissão de dados entre uma impressora de ligação paralela e um computador se tornou uma norma na indústria informática.
- CGA: Sigla de Colour/graphics adaptor. Uma protocolo de apresentação de imagens definido pelo controlador IBM Colour/Graphics Monitor Adaptor e os circuitos que lhe estavam associados. Este protocolo suporta os modos gráficos de duas cores com resolução de 640x200, e de quatro cores com resolução de 320x200, e ainda os modos de texto de 16 cores e resolução de 640x200 ou 320x200.
- chassis: A estrutura que suporta o computador.
- circuito integrado: Um pequeno semicondutor contendo lógica e circuitos informáticos para funções de processamento, memória, entrada/saída, e controlo de outros circuitos integrados.
- CMOS: Sigla de Complementary Metal-Oxide Semiconductor. Um circuito electrónico fabricado numa "bolacha" de silicone, que requer muito pouca energia. Os circuitos integrados fabricados com a tecnologia CMOS podem ocupar muitíssimo pouco espaço e são altamente fiáveis.

- **COM1, COM2, COM3 e COM4:** Os nomes atribuídos às portas de comunicação paralelas e série.
- comandos: Instruções que introduz no teclado do terminal, as quais dirigem as acções do computador ou dos seus dispositivos periféricos.
- compatibilidade: 1) A capacidade dum computador aceitar e processar dados da mesma forma que outro computador, sem modificar os dados ou o suporte usados para transmissão dos dados.
  - 2) a capacidade dum dispositivo se ligar ou comunicar com outro sistema ou componente.
- componentes: Elementos ou peças dum sistema que compõem a totalidade do sistema.
- **computador anfitrião:** O computador que controla, regula e transmite informação a um dispositivo ou a outro computador.
- comunicações tipo série: Uma técnica de comunicações que usa apenas dois fios de ligação para enviar bits, um após o outro.
- comunicações: Os meios pelos quais um computador transmite e recebe dados para e de outro computador ou dispositivo. Veja interface paralela; interface série.
- configuração: Os componentes específicos do seu sistema (tais como terminal, impressora, e unidades de discos) e as definições que determinam como o sistema funciona. Usa os programas Hardware Setup ou TSETUP para controlar a configuração do seu sistema.
- continuação: Uma função que permite encerrar o computador sem primeiro sair dos programas que está a usar, guardando os seus dados na RAM. Quando liga de novo o computador, o ecrã aparece tal como quando encerrou o computador. Também chamada Suspensão no Windows 98
- controlador: Hardware integrado e software que controlam as funções dum dispositivo interno ou periférico (por exemplo, o controlador dum teclado).
- cópia de segurança: Uma segunda cópia de ficheiros, usada para o caso da cópia original ser destruída.
- **co-processador matemático:** Um circuito integrado no processador, que está dedicado a cálculos matemáticos intensivos.
- **corrente alterna (AC):** Corrente eléctrica que a intervalos regulares inverte a sua direcção de fluxo.
- **CPS:** Sigla de Caracteres Por Segundo. Geralmente usada para indicar a velocidade de transmissão duma impressora.
- **CPU:** Sigla de Central Processing Unit. O processador, ou a parte do computador que interpreta e executa instruções.
- CRT: Sigla de Cathode Ray Tube. Um tubo de vácuo no qual os feixes projectados num ecrã fluorescente produzem pontos luminosos. Um exemplo de utilização dum tubo deste tipo é o televisor.
- cursor: Um pequeno rectângulo, ou uma linha, a piscar, que indica a sua actual posição no ecrã.

Glossário 4 Manual do Utilizador



- dados: Informação que é factual, mensurável ou estatística, a qual pode ser processada, guardada ou usada por um computador.
- DC: Sigla de Direct Current, ou corrente contínua. Corrente eléctrica que flúi apenas numa direcção. Este tipo de corrente é geralmente fornecida por baterias.
- **Desk Station V Plus:** Um dispositivo de expansão que disponibiliza ao computador mais baías, slots e portas.

disco fixo: Veja disco rígido. disco flexível: Veja disquete.

- disco rígido: Um disco não removível, geralmente referido como unidade C. A fabrica instala este disco, e apenas um engenheiro qualificado o pode retirar para assistência técnica. Também designado disco fixo.
- dispositivo periférico: Um dispositivo de entrada/saída que é externo ao processador central e/ou à memória principal, tal como uma impressora ou um rato.
- dispositivos de E/S: Equipamento usado para comunicar com o computador e para transmitir e receber dados de e para o mesmo computador.
- disquete de sistema: Uma disquete que foi formatada e recebeu informação dum sistema operativo. No caso do MS-DOS, o sistema operativo está contido em dois ficheiros ocultos e no ficheiro COMMAND.COM. Pode inicializar um computador usando uma disquete de sistema. Também chamada uma disquete de sistema operativo.
- disquete sem sistema: Uma disquete formatada que pode usar para guardar programas e dados, mas não pode usar para inicializar o computador. Veja disquete de sistema.
- **disquete:** Um disco removível que guarda dados magneticamente codificados. Também chamada um disco flexível.
- documentação: O conjunto de manual e/ou outras instruções escritas para os utilizadores dum computador ou duma aplicação informática. A documentação de sistemas informáticos inclui geralmente informação tutorial e de procedimentos, bem como sobre as funções do sistema.

**DOS:** Sigla de Disk Operating System. Veja sistema operativo.

# Ε

- E/S: Sigla de Entrada/Saída. Refere-se à aceitação e transferência de dados de e para o computador.
- eco: Envio de resposta dum reflexo, dos dados transmitidos, para o dispositivo emissor. Pode ver a informação no ecrã, ou através da impressora, ou de ambas as formas. Quando um computador recebe de volta os dados que enviou para o monitor (ou para outro dispositivo periférico) e depois retransmite esses dados para a impressora, diz-se que a impressora faz eco do monitor.
- ECP Porta Extended Capability Port: Uma norma da indústria informática que fornece uma memória tampão de dados, transmissão de dados comutável em ambos os sentidos, e suporte do meio de codificação Run Length Encoding (RLE).
- ecrã DSTN dual-scan supertwisted nematic: Um ecrã LCD policromático de película fina e matiz passiva, que respeita as normas VGA.
- ecrã: Um dispositivo do tipo CRT, do tipo LCD, ou de outro tipo, capaz de produzir imagens usadas para ver informação do computador.
- EGA: Sigla de Enhanced Graphics Adaptor. Um protocolo de vídeo definido pelo controlador de vídeo IBM Enhanced Graphics Adaptor e os seus circuitos associados, para monitores do tipo TTL com transmissão directa, compatíveis com os modos de vídeo de gráficos de 16 cores/monocromático com resolução de 640x350, ou 16 cores com resolução de 640x200 e 320x200, ou modos de texto de 16 cores e resolução de 640x350 e 320x350.
- **eliminar:** Remover dados dum disco ou de outro suporte de dados. Sinónimo de apagar.
- entrada: Os dados ou instruções que fornece a um computador, dispositivo de comunicações ou outro dispositivo periférico, a partir do teclado ou de dispositivos internos ou externos de armazenamento. Os dados enviados pelo computador emissor - ou saída - constituem "entrada" para o computador que os recebe.
- escape: 1) Um código (código ASCII 27), que sinaliza ao computador que o que segue são comandos; usado com dispositivos periféricos tais como impressoras e modems. 2) Um meio de abortar a tarefa no momento em decurso.
- escudo de interferência de rádio frequência (RFI): Um escudo de metal que abriga as placas de circuito impresso da impressora ou do computador, para impedir interferência de rádio ou TV. Todos os equipamentos informáticos geram sinais de rádio frequência. A FCC regula a quantidade de sinais que um dispositivo informático pode emanar para além do seu escudo. Um dispositivo da Classe A é suficiente para utilização no escritório. A Classe B fornece uma classificação mais restrita para utilização no lar. Os computadores portáteis Toshiba cumprem as regras da Classe B.

espera: Veja continuação.

Glossário 6 Manual do Utilizador

- **estado em-linha:** Um estado funcional dum dispositivo periférico quando está pronto a receber ou a enviar dados.
- executar: Interpretar e executar uma instrução.

# F

- fast infrared: Uma norma da indústria informática que permite a transferência de dados sem fios, através de dispositivos de interface série, à velocidade máxima de 4 Mbps.
- ficha RCA: Um conector de um único pino que transporta sinais de vídeo compostos, que incluem informação de contraste e de cor. Veja também S-video
- ficheiro batch: Um ficheiro que pode ser executado a partir da linha de comandos do sistema, e que contém uma sequência de comandos ou ficheiros executáveis do sistema operativo. Veja também AUTOEXEC.BAT.
- **ficheiro:** Um conjunto de informação relacionada; um ficheiro pode conter dados, programas, ou ambos.
- **firmware:** Um conjunto de instruções integrado no hardware, que controla e dirige as actividades dum microprocessador.
- **formatar:** O processo de preparar um disco em branco para a sua primeira utilização. A formatação estabelece a estrutura do disco que o sistema operativo espera encontrar antes de poder escrever ficheiros ou programas no disco.



- **gigabyte (GB):** Uma unidade de armazenamento de dados igual a 1024 megabytes. *Veja também* megabyte.
- **GND:** Abreviatura de Ground, ou terra. Um sinal da norma RS-232C, usado na troca de dados entre um computador e um dispositivo de ligação tipo série.
- **gráficos:** Desenhos, fotografias, ou outras imagens, tais com o tabelas ou gráficos, para apresentar informação.



- **Hardware Setup:** Um utilitário da Toshiba que permite configurar parâmetros de vários componentes de hardware.
- hardware: Os componentes electrónicos e mecânicos físicos dum sistema informático: geralmente, o próprio computador, unidades de disco externas, etc. Veja também software e firmware.
- hertz: Uma unidade de frequência de onda que é igual a um ciclo por segundo.
- **hexadecimal:** O sistema numérico de base 16, composto pelos algarismos 0 até 9 e as letras A, B, C, D, E e F.

- ícone: Uma pequena imagem gráfica mostrada no ecrã ou no painel indicador. No Windows, um ícone representa um objecto que o utilizador pode manipular.
- inicialização a frio: Inicialização dum computador que está desligado, através da ligação da sua corrente eléctrica.
- instrução: Declarações ou comandos que especificam como executar uma determinada tarefa.
- interface paralela: Refere-se a um tipo de troca de informação que transmite informação enviando um byte (8 bits) de cada vez. Veja também interface série.
- interface série: Refere-se a um tipo de troca de informação que transmite informação sequencialmente, um bit de cada vez. Compare com interface paralela.
- interface: 1) Componentes de hardware e/ou software dum sistema, usados especificamente para ligar um sistema ou dispositivo a outro. 2) Para ligar fisicamente um sistema ou dispositivo a outro, para troca de informação. 3) O ponto de contacto entre o utilizador, o computador, e o programa; por exemplo, o teclado ou um menu.

#### J

- janela: Uma porção do ecrã que pode mostrar a sua própria aplicação, documento ou caixa de diálogo. Geralmente usado para se referir a uma janela no sistema Microsoft Windows.
- **jumper:** Uma pequena união ou fio que permite alterar as características do hardware ligando electricamente dois pontos dum circuito.



- K: Proveniente da palavra grega kilo, significando 1.000; frequentemente usada com equivalente de 1024, ou 2 elevado à 10<sup>a</sup> potência. Veja também byte e kilobyte.
- KB: Veja kilobyte.
- **kilobyte (KB):** Uma unidade de armazenamento de dados igual a 1.024 bytes. *Veja também* byte e megabyte.

Glossário 8 Manual do Utilizador

- LCD Liquid Crystal Display: Cristal líquido selado entre duas folhas de vidro tratado com um material condutor transparente. O lado de visão está dividido em segmentos formadores de caracteres, com pontas que se estendem até à margem do vidro. A aplicação de voltagem entre as folhas de vidro altera o brilho do cristal líquido.
- **LED Light Emitting Diode:** Díodo electroluminiscente, um dispositivo semicondutor que emite luz quando lhe é aplicada corrente.
- linha de comando: Uma mensagem do computador, indicando que está pronto para, ou à espera de, receber informações ou comandos do utilizador.
- LSI: Sigla de Large Scale Integration. 1) Uma tecnologia que permite a inclusão do máximo de 100.000 portas de lógica simples num único circuito integrado. 2) Um circuito integrado que usa esta técnica de integração em larga escala.

# M

- **MaxTime:** Um utilitário Toshiba que permite definir os parâmetros de várias funções de poupança de energia.
- MDA: Sigla de Monochrome Display Adaptor. Um protocolo de vídeo definido pelo controlador IBM Monochrome Display Adaptor e pelos seus circuitos, para monitores do tipo TTL de transmissão directa, compatíveis com o modo de texto monocromático com resolução de 720x350.
- megabyte (MB): Uma unidade de armazenamento de dados igual a 1024 kilobytes. Veja também kilobyte.
- **megahertz:** Uma unidade de frequência de onda que é igual a 1 milhão de ciclos por segundo. *Veja também* hertz.
- memória não volátil: Memória, geralmente do tipo apenas de leitura (ROM), capaz de guardar informação de forma permanente. Ao desligar a corrente eléctrica do sistema não altera os dados guardados na memória não volátil do sistema.
- memória tampão: A parte da memória do computador onde os dados estão temporariamente guardados. As memórias tampão compensam frequentemente as diferenças de velocidade de fluxo entre dois dispositivos.
- **memória volátil:** Memória de acesso aleatório, ou RAM, que guarda informação apenas enquanto o computador esteja a receber energia.

- **menu:** Uma interface de software que mostra uma lista de opções no ecrã. Também chamado ecrã.
- microprocessador: Um componente de hardware contido num único circuito integrado, que executa instruções. Também designado unidade central de processamento (CPU), um dos principais componentes dum computador.
- *milhão de bytes:* Uma unidade de armazenamento de dados igual a 1.000.000 bytes.
- MMX: Refere-se a microprocessadores com instruções adicionais para além da norma x86. As instruções foram desenvolvidas na base de requisitos multimedia de códigos, e assim melhoram o desempenho das aplicações multimedia.
- modo: Um método de funcionamento, por exemplo, o modo Boot e o modo Resume.
- **monitor:** Um dispositivo que usa linhas e colunas de pixeis para mostrar caracteres alfanuméricos ou imagens gráficas. *Veja também* CRT.
- MPEG: Sigla de Moving Picture Expert Group, é uma arquitectura normalizada da indústria informática para compressão de sinais de vídeo.

# 0

**OCR:** Sigla de Optical Character Recognition. Um técnica ou dispositivo que usa laser ou luz visível para identificar caracteres e introduzi-los num dispositivo de armazenamento.

### P

- palavra-passe (password): Um conjunto único de caracteres usados para identificar um utilizador específico. O computador dispõe de vários níveis de protecção por palavra-passe, tais como os de utilizador, supervisor, e de ejecção.
- paralelo: Refere-se a dois ou mais processos ou acontecimentos que podem ocorrer em simultâneo, e sem interferirem um com o outro. Veja também série.
- paridade: 1) O relacionamento simétrico entre dois valores de parâmetros (integrais) ambos dos quais estão ligados ou desligados; impares ou pares; 0 ou 1. 2) Em comunicações por interface série, um bit de detecção de erros que é adicionado a um grupo de bits de dados, tornando a soma dos bits par ou impar. A paridade pode ser configurada como nenhuma, par ou impar.
- pasta: Um ícone do Windows, usado para guardar documentos ou outras pastas.

Glossário 10 Manual do Utilizador

- **PCI peripheral component interconnect:** Uma norma para barramentos de 32 bits.
- **pedido de interrupção:** Um sinal que dá a um componente acesso ao processador.
- **pel:** A mais pequena área de ecrã que pode ser controlada pelo software. Igual em tamanho a um pixel ou grupo de pixeis. *Veja* pixel.
- pixel: Um elemento de imagem. O ponto mais pequeno que é possível controlar num ecrã ou numa impressora. Também chamado um pel.
- placa de circuito impresso (PCB): Um componente de hardware dum processador ao qual circuitos integrados e outros componentes são ligados. A placa em si é tipicamente plana e rectangular, e construída em fibra de vidro, para formar a superfície de ligações.
- placa de sistema: Um nome por vezes usado para referir a principal placa impressa de circuitos do equipamento de processamento. Geralmente contém circuitos integrados que executam as funções básicas do processador e fornecem conectores para adicionar outras placas que executam tarefas especiais. Por vezes é referida como placa principal.
- placa principal: Veja placa de sistema.
- placa: Uma placa de circuitos electrónicos. Uma placa interna com componentes electrónicos, chamados circuitos integrados, os quais executam uma função específica ou aumentam as capacidades do sistema.
- porta de infravermelhos: Uma porta de comunicações sem cabos, capaz de usar sinais de raios infravermelhos para enviar dados para dispositivos de interface tipo série.
- porta tipo série: Uma porta de comunicações à qual pode ligar dispositivos, tais como um modem, rato, ou impressora de interface série.
- porta ZV: Porta Zoomed Video, dedicada à transferência de desempenho elevado de dados de vídeo.
- porta: A ligação eléctrica através da qual o computador envia e recebe dados, de e para dispositivos ou outros computadores.
- programa de arranque: Um programa que inicializa, ou reinicializa, o computador. O programa lê as instruções dum dispositivo de armazenamento para a memória do computador.
- programa de computador: Um conjunto de instruções escrito para um computador, as quais lhe permitem atingir o resultado desejado.
- programa: Um conjunto de instruções que um computador consegue executar, e que lhe permite atingir o resultado desejado. Veja também aplicação.
- protecção de escrita: Um método de proteger uma disquete de ser acidentalmente apagada.

## R

- RAM Random Access Memory: Memória de velocidade elevada dentro dos circuitos do computador, da qual se pode ler, e na qual se pode escrever.
- reinicializar: Inicializar de novo um computador sem o desligar (também chamado 'arranque a quente'). Para reinicializar o computador, prima Ctrl + Alt + Del enquanto o computador está ligado. Veja também programa de arranque.
- replicador de portas: Veja Card Station II.
- RGB: Iniciais de Red, Green, e Blue, ou vermelho, verde e azul. Um dispositivo que usa três sinais de entrada, cada um deles activando um canhão electrónico para uma cor primária (vermelho, verde ou azul), ou uma porta para usar um dispositivo deste género. Veja também CRT.
- RJ11: Uma ficha telefónica modular.
- ROM: Sigla de Read Only Memory: Um circuito integrado de memória não volátil, fabricado para conter informação que controla o funcionamento básico do computador. Não é possível ter acesso nem alterar a informação guardada na ROM.
- RS-232C: A norma de interface da associação Electronic Industries Association (EIA) que descreve a interface de conector de 25 pinos, bem como os sinais de controlo, de dados, e de estado que permitem comunicação assíncrona entre computadores, impressoras, e outros periféricos.

# S

- saída: Os resultados duma operação dum computador. A saída geralmente indica dados 1) impressos em papel, 2) mostrados num terminal, 3) enviados através da porta série dum modem de interface série, ou 4) guardados em algum suporte magnético.
- **SCSI:** Sigla de Small Computer System Interface, uma interface normalizada na indústria informática, para ligação de vários dispositivos periféricos.
- série: O tratamento de bits de dados um após o outro.
- sinal analógico: Um sinal cujas características, tais como a amplitude e frequência variam em proporção ao (e são análogas do) valor a ser transmitido. As comunicações de voz são constituídas por sinais analógicos.

Glossário 12 Manual do Utilizador

- **síncrono:** Que tem um intervalo de tempo constante entre bits, caracteres ou acontecimentos sucessivos.
- **SIO:** Sigla de Serial Input/Output. A metodologia electrónica usada para transmissão de dados por interface série.
- sistema informático: Uma combinação de hardware, software, firmware, e componentes periféricos montados em conjunto, para transformarem dados em informação útil.
- sistema operativo: Um grupo de programas que controla o funcionamento básico dum computador. As funções dum sistema operativo incluem a interpretação de programas, a criação de ficheiros de dados, e o controlo de transmissão e recepção (entrada/saída) de dados de e para a memória e dispositivos periféricos.
- software de controlo de dispositivo: um programa que controla a comunicação entre um periférico específico e o computador. O ficheiro CONFIG.SYS contém referências a programas de controlo que o MS-DOS carrega quando liga o computador.
- software de controlo: Um programa, geralmente parte do sistema operativo, que controla um componente especifico de hardware (frequentemente um dispositivo periférico, tal como uma impressora ou um rato).
- software: O conjunto de programas, procedimentos e documentação relacionada com um sistema informático. Refere-se especificamente aos programas de computador que dirigem e controlam as actividades do sistema informático. Veja também hardware.
- subpixel: Três elementos, um vermelho, um verde e outro azul (RGB), que compõem um pixel no ecrã LCD policromático. O computador controla os subpixeis independentemente; cada subpixel pode emitir num grau diferente de brilho. Veja também pixel.
- suspensão: Veja continuação.
- S-video: Este tipo de ligação fornece linhas separadas para o contraste e a cor, o que produz uma imagem de vídeo de qualidade superior àquela produzida por um sistema composto. Veja também ficha RCA.

# Т

- **TDIAG:** Um programa de diagnóstico da Toshiba usado para testar e configurar os recursos de sistema do computador.
- **teclado numérico de sobreposição:** Uma função que permite usar certas teclas do teclado para introdução de números, ou para controlar o movimento do cursor ou da página.
- teclado: Um dispositivo de entrada de dados, contendo interruptores que são activados premindo manualmente teclas marcadas. Cada premir de tecla activa um interruptor que transmite um código específico para o computador. Para cada tecla, o código transmitido é, por sua vez, representante do carácter (ASCII) marcado na tecla.
- teclas de atalho: A função do computador mediante a qual certas teclas em combinação com a tecla de função de extensão - Fn - podem ser usadas para definir parâmetros do sistema, tais como o volume sonoro do altifalante.
- teclas de combinação: Combinações de teclas que emulam teclas do teclado IBM, alteram algumas opções de configuração, param a execução de programas, e têm acesso ao teclado numérico de sobreposição.
- **teclas de controlo:** Uma tecla ou sequência de teclas que prime no teclado para iniciar uma função especifica dentro dum programa.
- teclas de função: As teclas marcadas como F1 até F12, que indicam ao computador que execute certas funções.
- tempo de guarda de escape: Um tempo antes e depois do envio dum código de escape para o modem, que permite distinguir entre sinais de escape que façam parte dos dados transmitidos e sinais de escape que se destinam a comandar o modem.
- **terminal:** Um teclado idêntico a uma máquina de escrever, e um monitor ligados ao computador para entrada/saída de dados.
- transformador: Um dispositivo que serve de adaptador entre dois dispositivos electrónicos não idênticos. Por exemplo, o transformador de corrente modifica a corrente duma tomada de parede para utilização pelo computador. O termo adaptador (por vezes também usado para referir o transformador) refere-se também a placas adicionais de circuitos que controlam dispositivos externos, tais como monitores de vídeo ou unidades de fita magnética.
- TTL: Sigla de Transistor-Transistor Logic. Uma concepção de circuitos lógicos que usa transístores de interrupção para portões e armazenamento.

Glossário 14 Manual do Utilizador



- unidade de disco rígido: Um dispositivo electromecânico que lê e escreve num disco rígido. Veja também disco rígido.
- unidade de disco: O dispositivo que tem acesso de forma aleatória a informação num disco e o copia para a memória do computador.
   Também escreve dados da memória para o disco. Para executar estas tarefas, a unidade roda fisicamente o disco a grande velocidade, fazendo-o passar por uma cabeça de leitura e escrita.
- unidade de disquetes: Um dispositivo electromecânico que lê e escreve em disquetes. Veja também disquete.
- USB: Sigla de Universal Serial Bus, uma forma de ligar até 127 dispositivos através dum conector. Uma tecnologia desenvolvida em 1997, oferece bastante melhor facilidade de utilização e fiabilidade do que métodos anteriores.
- **Utilitário Power Saver:** Um utilitário da Toshiba que permite definir os parâmetros das várias funções de poupança de energia.



**VGA:** Sigla de Video Graphics Array, refere-se a um tipo de controlador de vídeo normalizado que lhe permite usar qualquer software comum.

# **Índice remissivo**

A	Bateria principal, 1-3 adicional, 1-13
AccuPoint™ II, 1-4, 2-8, A-5 problemas, 9-14 utilização, 4-1 Activação automática, 1-10	substituição, 6-8 Botão de reinicialização (Reset), 2-3 Botões de controlo do AccuPoint™ II,
Activação pelo toque do modem, 1-10, 6-14	2-8 <b>C</b>
Altifalantes estereofónicos, 2-8  B  Bateria, 6-4. Veja Bateria principal. Veja também Bateria principal adicional, 8-8 carregamento, 6-6 controlo da capacidade, 6-7 cuidados e utilização, 6-5 demora de carregamento, 6-6 extensão da duração, 6-8 indicação de carga, 6-6 indicador, 2-9 indicadores, 6-2 instalação, 6-10 modo de poupança, 1-9 patilha, 2-6 poupar energia, 6-7 precauções de segurança, 6-5 problemas, 9-6 relógio de tempo real, 6-4 remoção, 6-8 suspensão automática, 1-9 tampa, 2-6 tempo de carregamento, 6-6 tempo de duração, 6-6 tempo de utilização, 6-6 tipos, 6-4  Bateria. Veja também Modo de poupança de energia Bateria de tempo real, 1-3	Cache de 2º nível, 1-2 Caracteres ASCII, 5-8, G-1 Card Station III, 1-13, 8-15 frente, 8-9, 8-16 lado direito, 8-9, 8-16 lado esquerdo, 8-11, 8-19 ligar, 8-20 parte de trás, 8-10, 8-17 Card Station IV, 1-13, 8-8 desligar, 8-14 ligar, 8-12 Carregador de bateria, 1-13, 8-8 CD-ROM indicador, 2-9 Certificação, A-8 Códigos de regiões, 2-11 Computador limpeza, 4-12 saída de vídeo, 4-12 transporte, 4-12 Condições de corrente, 6-1 Conjuntos de teclas, 1-14 Controlador gráfico, 1-3, E-1

Manual do Utilizador Índice remissivo 1

activação pelo toque do modem, 6-14 desligar, 3-7 desligar o sistema através do painel, 6-13 entrada de 15 V indicador, 2-9 entrada de 15V DC, 2-5 indicador, 2-9, 6-3 inicialização automática, 6-14 ligar, 3-6 CPU Cache, 7-10 Cuidados com as disquetes, 4-8 Cuidados com os CDs, 4-7	sistema, 6-14  Energia activação automática, 1-10 ligar/desligar sistema pelo painel do ecrã, 1-9  Ergonomia forma de se sentar, 3-3 hábitos de trabalho, 3-4 iluminação, 3-4  Espaçador, 1-14, 8-19  Especiais funções, 1-8  Especificações, A-1 Execução do TSETUP, 7-2 Expansão de memória, 1-2, 8-4
Desligar automático do sistema, 1-8 Dimensões físicas, A-1 Disco rígido, 1-4 corte automático de energia, 1-8 indicador, 2-9 problemas, 9-9 Discos, A-3 Discos compactos carregar, 4-3 cuidados, 4-7 remoção, 4-6 Dispersão de calor, 1-10, 4-13 Dispositivo apontador, 9-14 Disquete indicador, 2-9 Disquete de serviço de palavra-passe criar, 7-23  E Ecrã, 1-3. Veja Ecrã e LCD. Veja também Modos de vídeo e monitor abrir o painel, 3-6 desligar automático, 1-8 dobradiças, 2-7 selecção. Veja Teclas de atalho Emulação da tecla Fn num teclado externo, 5-6	Fecho de segurança, 1-14, 8-35 Fecho do ecrã, 2-1 Ficha de microfone, 2-3 Ficha do modem, 2-4 Ficha para auscultadores, 1-6 Ficha para microfone, 1-6 Fn + F1 (segurança instantânea), 5-4 Fn + F2 (modo de poupança de energia), 5-5 Fn + F3 (modo de continuação/modo de arranque), 5-5 Fn + F4 (volume de alarme), 5-5 Fn + F4 (volume do altifalante), 5-5 Fn + F5 (selecção de ecrã), 5-5 Fn+F10 (modo de controlo do cursor), 5-3 Fn+F10 (modo de cursor), 5-6 Fn+F11 (modo numérico), 5-3, 5-7 Fonte de alimentação inteligente, 1-9 Funções, 1-2 Funções especiais, 1-8 G Guia do modem internacional, H-1 H Hardware setup
Satisfie, o o	definição, 1-12 Hibernação, 1-11

Índice remissivo 2 Manual do Utilizador

	Modo de poupança de energia.
Imagem, A-3	Veja Modo de poupança de
Impressora	bateria
problemas, 9-13	Modos de inicialização, 6-13. Veja
Impressora paralela, 8-32	também Continuação
Indicadores, 2-8	teclas de atalho, 6-13
indicadores de sistema, 2-9	TSETUP, 6-13
teclado, 2-8	Modos de vídeo, E-1
Indicadores de corrente, 6-2	Módulo de memória
Indicadores de sistema, 2-1, 2-9	instalar, 8-5
indicadores do teclado, 2-8	Monitor. Veja também Modos de
Indicadores do teclado, 2-7	vídeo e ecrã
Inicialização automática do	externo, 8-33
sistema, 6-14	localização da porta para monito
Instalação do equipamento	externo, 2-5
colocação do computador, 3-2	Monitor externo, 8-33
condições gerais, 3-2	problemas, 9-15
Instalar-se, 3-1	
Inteligente, fonte de alimentação,	0
1-9	Opções, 1-13, A-7
	Organismos certificadores, B-1
Interruptor de corrente, 2-2	•
travão, 2-2	P
L	Palavra-passe
LCD. Veja Ecrã, Modos de vídeo,	supervisor, 7-17
Monitor	Palavra-passe, 7-4
Leitor de CD-ROM, 1-5	activar o acesso ao TSETUP,
localização, 2-4	7-21
problemas, 9-10	anular, 7-19
Leitor de DVD-ROM, 1-5	de inicialização, 1-9
problemas, 9-11	definição, 7-17
	indicação de registo, 7-4
Leitor DVD-ROM, 2-4	inicializar o computador por,
Ligar/desligar sistema pelo painel	6-11
do ecrã, 1-9	início de sessão como
Limpeza do computador, 4-12	supervisor, 7-17
Lista de verificação de	início de sessão como
equipamento, 1-1	utilizador, 7-16
M	problemas, 9-7
Momório A 2	segurança instantânea, 1-9
Memória, A-2	utilizador, 7-18
expansão, 1-13	PC Card, 8-2
remover, 8-6	instalação, 8-2
slot de expansão, 1-7	localização da slot, 2-2
Microprocessador. Veja também	remover, 8-4
Processador	travão, 2-2
modem	PC Cards
desligar, 4-11	instalar, 8-24
ligar, 4-11	Plug and Play, 1-7
Modem, 1-7	Porta de interface de acostagem,
Modem internacional, 4-8	2-6
	<u> </u>

Manual do Utilizador Índice remissivo 3

Porta de raios iniravermeinos, 1-7,	precauções iniciais, 9-1
2-5	rato
problemas, 9-12	PS/2, 9-14
Porta para monitor externo, 1-6	tipo série, 9-14
Porta para rato/teclado	sinal de saída para televisor,
PS/2	9-17
localização da porta, 2-5	sistema de som, 9-16
Porta paralela, 2-5. Veja Portas,	suporte da Toshiba, 9-27
paralela	teclado, 9-7
Porta série, 2-5	teclas de atalho, 9-7
Porta série. Veja Portas, série	teste automático, 9-4
Porta tina DC/2TM nara rata/taglada	
Porta tipo PS/2™ para rato/teclado,	unidade de disquetes, 9-12
1-6	Processador, A-2. Veja também
Portas, A-4	Microprocessador
de infravermelhos, 1-7	R
interface de acostagem, 2-6	IX
monitor externo, 1-6, 2-5	Raios infravermelhos
paralela, 1-6, 2-5	porta de, 2-5
porta para teclado/rato PS/2,	RAM de vídeo, 1-2
2-5	Rato
série, 1-6, 2-5	PS/2
tipo PS/2™ para rato/teclado,	problemas, 9-14
1-6	tipo série
. •	
Power Saver, utilitário, 1-12	problemas, 9-14
Problemas. Veja também Teste de	Rato PS/2, 8-34
diagnóstico	Reinicializar o computador, 3-7
AccuPoint™ II, 9-14	Reinstalar o software instalado de
análise dos sintomas, 9-2	origem a partir do CD-ROM de
aquecimento excessivo, 9-5	Recuperação de Produto, 3-8
corrente alterna, 9-5	Relógio de tempo real
disco rígido, 9-9	bateria, 6-4
fontes de corrente, 9-4	Replicador de portas, 1-14, 8-26
Hibernação, 9-17	ligar o transformador, 8-23
impressora, 9-13	Replicador de Portas
inicialização do sistema, 9-3	desligar, 8-31
	frente, 8-27
leitor de CD-ROM, 9-10	
leitor de DVD-ROM, 9-11	lado direito, 8-28
lista de verificação de hardware	lado esquerdo, 8-29
e de sistema, 9-3	ligar, 8-30
lista de verificação preliminar,	ligar o transformador, 8-31
9-2	parte de trás, 8-28
monitor, externo, 9-15	Requisitos ambientais, A-1
painel LCD, 9-8	Requisitos eléctricos, A-2
palavra-passe, 9-7	Resolução de problemas. Veja
placa tipo PC Card, 9-15	Problemas
porta de raios infravermelhos,	Retenção de dados com o
9-12	computador desligado, 6-8
J 12	ospatador doongado, o o

Índice remissivo 4 Manual do Utilizador

Saída de vídeo, 1-7, 2-6 ScrLock (Fn + F12), 5-4 Segurança por palavra-passe, 7-16 Segurança, fecho. Veja Fecho de segurança Sistema de som, 1-5, A-5 controlo de volume, 2-3 Ficha de auscultadores, 2-3 problemas, 9-16 Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13 Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5  Temulação do teclado melhorado Enter, 5-4 ScrLock, 5-4 tecla Alt do lado direito, 5-4 tecla Ctrl do lado direito, 5-4 tecla Alt do
ScrLock (Fn + F12), 5-4 Segurança por palavra-passe, 7-16 Segurança, fecho. Veja Fecho de segurança Sistema de som, 1-5, A-5 controlo de volume, 2-3 Ficha de auscultadores, 2-3 problemas, 9-16 Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13 Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5  Sinter, 5-4 ScrLock, 5-4 tecla Alt do lado direito, 5-4 tecla Ctrl do lado direito, 5-4 tecla Ctrl do lado direito, 5-4 tecla Alt do lado direito, 5-4 tecla
Segurança por palavra-passe, 7-16 Segurança, fecho. Veja Fecho de segurança. Veja Fecho de segurança Sistema de som, 1-5, A-5 controlo de volume, 2-3 Ficha de auscultadores, 2-3 problemas, 9-16 Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13 Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5  ScrLock, 5-4 tecla Alt do lado direito, 5-4 tecla Ctrl do lado direito, 5-4 tecla Alt do lado direito, 5-4 tecla Alt do lado direito, 5-4 tecla Alt do lado direito, 5-4 tecla Ctrl do lado direito, 5-4 tecla Alt d
Segurança, fecho. Veja Fecho de segurança. Veja Fecho de segurança  Sistema de som, 1-5, A-5 controlo de volume, 2-3 Ficha de auscultadores, 2-3 problemas, 9-16  Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13  Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição  Software, A-5  Teste automático, 9-4 Teste de diagnóstico, 9-19 escolha de opções, 9-20 execução, 9-19 sequência, 9-21 sub-testes, 9-21 disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21  Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
segurança. Veja Fecho de segurança  Sistema de som, 1-5, A-5 controlo de volume, 2-3 Ficha de auscultadores, 2-3 problemas, 9-16  Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13  Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição  Software, A-5  Teste automático, 9-4 Teste de diagnóstico, 9-19 escolha de opções, 9-20 execução, 9-19 sequência, 9-21 sub-testes, 9-21 disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21  Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
segurança  Sistema de som, 1-5, A-5 controlo de volume, 2-3 Ficha de auscultadores, 2-3 problemas, 9-16  Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13  Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição  Software, A-5  Teste automático, 9-4 Teste de diagnóstico, 9-19 escolha de opções, 9-20 execução, 9-19 sequência, 9-21 sub-testes, 9-21 disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21  Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
Sistema de som, 1-5, A-5 controlo de volume, 2-3 Ficha de auscultadores, 2-3 problemas, 9-16 Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13 Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5  Teste automático, 9-4 Teste de diagnóstico, 9-19 escolha de opções, 9-20 execução, 9-19 sequência, 9-21 sub-testes, 9-21 disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21 Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
controlo de volume, 2-3 Ficha de auscultadores, 2-3 problemas, 9-16 Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13 Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5  Teste automático, 9-4 Teste de diagnóstico, 9-19 escolha de opções, 9-20 execução, 9-19 sequência, 9-21 sub-testes, 9-21 disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21 Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
Ficha de auscultadores, 2-3 problemas, 9-16 Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13 Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5 T Ileste de diagnóstico, 9-19 escolha de opções, 9-20 execução, 9-19 sequência, 9-21 sub-testes, 9-21 disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21 Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
problemas, 9-16 Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13 Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5  T escolha de opções, 9-20 execução, 9-19 sequência, 9-21 sub-testes, 9-21 disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21 Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
Sistema desligado pelo painel do ecrã, 6-13  Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5  T execução, 9-19 sequência, 9-21 sub-testes, 9-21 disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21  Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
ecrã, 6-13 sequência, 9-21 sub-testes, 9-21 Sub-testes, 9-21 Sub-testes, 9-21 Sub-testes, 9-21 Sub-testes, 9-25 Sub-testes, 9
Slot PC Card, A-5 Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5 Software, A-5 T Sub-testes, 9-21 disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21 Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
Slots do tipo PC card, 1-7 Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5  T disco rígido, 9-25 disquete, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21 Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
Sobreposição. Veja Teclado de sobreposição Software, A-5 Software, A-5 T Sobreposição Software, 9-25 imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21 Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
sobreposição imagem, 9-22 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21  Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
Software, A-5 impressora, 9-26 sistema/memória, 9-21 Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
T sistema/memória, 9-21 Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
Transformador, 1-13, 2-13, 8-12
Teclado, 1-4, A-4 indicador, 6-3
emulação de teclas em teclados ligar, 3-5, 8-14
melhorados, 5-3 Transformador de corrente alterna,
problemas, 9-7 1-3
teclas cinzentas, 5-1 Transporte do computador, 4-12
teclas de combinações Travão de segurança
tecla Fn, 5-3 localização, 2-2
teclas de função F1 - F12, 5-2 TSETUP, 7-1
teclas do Windows, 5-6 definição, 1-12
Teclado de sobreposição, 5-6 opções, 7-3
modo de cursor, 5-6 alarm volume, 7-12
modo numérico, 5-7 Battery Save Mode, 7-4
mudança temporária de modos, boot priority, 7-8
5-8 configuration, 7-13
utilização temporária, 5-8 display, 7-8
utilização temporária do teclado ext keyboard Fn, 7-6
normal, 5-7 Hard disk mode, 7-7
Teclado numérico, 5-6. Veja Teclado I/O ports, 7-13
numérico de sobreposição built-in modem, A-6
Teclado numérico de sobreposição, modem, 7-14
1-9 parallel, 7-14
activar, 5-6 serial, 7-13
Teclado PS/2, 8-34 LCD Display Stretch, 7-9
Teclados internacionais. Veja memory, 7-4
Teclado. Veja Teclado others, 7-10
Teclas de atalho, 5-4 password, 7-4
definição, 1-8 PCI bus, 7-15
modo de continuação/modo de peripheral, 7-6
arranque, 5-5 pointing devices, 7-6
segurança instantânea, 5-4  Power On Display, 7-9
selecção de ecrã, 5-5 system beep, 7-12
volume de alarme, 5-5

Manual do Utilizador Índice remissivo 5

U

Unidade de CD-ROM
controlos, 2-12
unidade de disquetes
controlos, 2-10
Unidade de disquetes, 1-4
localização, 2-1
problemas, 9-12
Unidades de CD-ROM/DVD-ROM
utilização, 4-3
Universal Serial Bus, 1-6, 2-5
USB, 9-16

#### ٧

Vistas

frente com o painel do ecrã aberto, 2-7 frente com painel fechado, 2-1 lado de baixo, 2-6 lado direito, 2-4 lado esquerdo, 2-2 parte de trás, 2-5

Índice remissivo 6 Manual do Utilizador